



پہلو لے کر

پہلو لے کر



قومِ حقیقی

پیرا راج

---

هياسن ڪوايٽ

---

هياسن ڪوايٽ

سنبواتي جيني ڪرين (JEANNE CRAIN)

هديه ڌرند ڪمپني (20th. CENTURY FOX)

---

# ایبو روکھبول

دالم چنرا انق ائمکے کریجا

انو

ففرائن داننارا کبجیکن دشن کجهانن

فئکل بغرنام

احمد یعقوب الجوهری

1952

چپتق بشکدوا

چپتق بشکدوا

# فربية

بق اعسكة گربجا ففكل بفونام ايت

۲۲ كت فف كنففكفنفف مك ابنله

ه هابس دان فافه لاگر ففماچ ۲ كت

مممكفنفف ادان

احمد بفقوب

# کات

دغن سهب بو کو چتوا ا

نله هابس دان فافه لاگر ففماچ

دچیفق لاکی سف ففماچ ۲ كت

بف سف کبوا ۲۱ منمبفکن کسناغن ففماچ ۲ کیت

# « فندھو لو ان فغارغ »

بھوا ادالہ رو کنبول ایت سئورغ جاہۂ یغ ساعۂ ۲ . شہور کجھاتن  
ددالم بندر فارس ، اکنتافی افیل ای تله جمو دغن کجھاتن دان  
کظالمش یغتیاد منداتکن مسوات فایدہ فد کھیدوفتن مک ایفون برتوبہ  
دغن توبہ نصوحا دان بکرج منولغ مریک یغ مندافۂ کسوساھن دان مریک  
یغترانیای دغن توجوان مدھمدان بارغ دامفونکن اللہ اکن سکیل دوسان  
یغتلہ لالو ایت .

تنتولہ توان ۲ فمباچ سوک ہندق مہتموی اکن ہغنی رو کنبول دان  
دری مان اصول اصلان مک دغن سبب ایت اینلہ کیت ترجمہکن چترا ایہو  
رو کنبول دالم بیراف چترا ، یغدمولا کن دغن چترا انق اشکۂ گریجا اتو  
فراغن دانتارا کہ جیکن دغن کجھاتن یغ ساعۂ ۲ کجم یغبر سولم دغن عاشق  
دغنی یغ سوچی لاگی برسوفن ، فر کلاھین یغ ساعۂ ۲ دھشۂ ، فر بونہن یغ  
دغنی یغ سوچی لاگی برسوفن ، فر کلاھین یغ ساعۂ ۲ دھشۂ ، فر بونہن یغ

سید علی حسینی  
مکتبہ  
کتابخانہ  
۱۹۵۰

## « فندھولوان چترا »

### فصل یغفر تام

میلوم تریبہ متھاری افیل برپویی لوچیغ مک برپوۂ ۲ دان  
بر دوین ۲ له فدري ۲ فرگی سمبھیغ صبح دالم سبواہ گریجا دالم دایره  
اورلین، دالماس فلانیہ ۲ فدري ایت سمبھیغ مک داگویر فون مولاکن  
فکر جانن ممہواہ سفانو کودا، دغن یغدمکین برسام ہیپوہلہ سوارا فدري ۲  
ایت دغن پویی نوکل داگویر موکل بسی کران کدیٹ ایت دکاہ بنر  
دغن گریجا • ادالہ داگویر ایت سٹور عمودا یغایاوق فارس، عمرٹ بہارو  
22 تھن، بدائن قواہ شام دان ظاہر صفۂ ۲ کیراین فد دوا متاٹ •

باف دان دانو نینیق داگویر ایت درسمنجق فریکالا تلہ ماکہ  
نام ایت دان هعک پیراف کتورنن موارٹی منجادی توکغ بسی دان دقتور  
حیوان برہمغیران دغن گریجا یغترسبوة • کسات انق ۲ بھساون ججھان  
اورلین : جک ادالہ مسوات کلوارگ برمگہ ۲ کن نسین مک توکغ بسی  
ایفون سام جوا دغن کیت برمگہ ۲ کن نسین •

فدري گریجا ایت افیل ماتی دگتیبکن اولہ سٹورغ لاین دري  
سانو ماس کسانو ماس، دمکین جوگ کلوارگ داگویر بر گنتی ۲ موارٹی

سانو ماس کسانو ماس، دمکین جوگ کلوارگ داگویر بر گنتی ۲ •

ملہ دنقل اورغ بکیمان

ادالہ سٹورغ دقتور حیوان

منقل چترا کاروۂ ۲ • مک دانوہ کلوارگ ایت  
یغبرھوبغ تاربخن فد تھن 1350 •

فدري ۲ دان قوم ۲ بھساون فد زمان ایت بر کواس دغن بر مهراج  
لیلا کاتس اورغ عوام . فد سوات هاري فقاول هوتن گریجا ایت تله  
مباوا سئورغ لا کي ۲ بغير سکلیغ تاغن کبلا کغ معادف کتوا گریجا دغن  
تودهن بر بورو روسا مک د حکمکن اوله کتوا فدري ایت 50 لونسین دغن

بورو روسا مک د حکمکن اوله کتوا فدري ایت 50 لونسین دغن  
د سوات هاري مریک تله ممیلیه سئورغ کتوا اکوغ با کي در یجا ۲  
نغان ددالم ججهان ایت، یاسن کتوا اکوغ بعتله د فیله ایت  
یاره کگریجا دایره ایت برهنتی سهاری، کم دین فرگیله ای  
کتوان کفجابه بسر . اداله کودا کتوا اکوغ ایت تشکل  
حال دالم دایره ایت تیاد سئورغ فون دقتور حیوان اتو نو کغ  
لاین درفد دا گویر بعتله ترکنا جیل اوله تیاد نربایر دندا  
ایت . مک دفرنتهکن اوله کتوا فدري ایت معلوار کن دا گویر  
تیبکن سفانو کودا دغن سگرا اکنتافی دغن مالغن دا گویر تله  
فرنته ایت سکالیفون داو گوه بیراف کالی، بهکن دجوابن دغن  
بوسدی باگی کماتین .

تودهن  
اتو رومه فر  
داتغله ای  
برسام ۲ دغن  
سفاتون فد  
سفانو کود  
بزبورو رو  
سفای مع  
اعکن منور  
نغ : اکو

نغ : اکو بوسدی باگی کماتین



کاتس کامو ایت اکو هافوسکن .

— جواب دا گویر : دغن ایت سهاج تیدق ممدای کفد همب .

— کات کتوا فدري : کالو بکتو متاله اف یغ کامو کهندق سفای

اکو بوي .

— جواب دا گویر : همب هندق سفوتغ تانه یغ کچیک دمان ۲ جوادالم

کاواسن تیگک جم فرجلانن کاکي یغدمایک اوله گریجا این کران

هندق ممینا سهواه کدی توکغ بسیء تنافی تانه رومه ایت

کدی توکغ بسیء تنافی تانه رومه ایت

ن همب مواربشین هتک بیراف کتورنن .

بایقله اکو بوي سکارغ . کمدین ایفون مفولیس

هندق ممینا سهواه

ترحق باگی کتورن

— جواب فدري ایت :

بیر گوگ تر تی ممینا سن سفانو کوزا فدري ایت دغن چو لاف بایک

سیف فدري ایفون بورجالناه مغیو یغکن کتوان کفجابه بسر گریجا .

دري ستاهن کستاهن دان دري سقرون کسقرون مک کدی

یغبود کاتن دغن فینتو گریجا ایت تیاد سیاف یغ مندود قکین

گویر . مک مریکیت دغن فلانیه فدري گریجا ایت چوکف

ان دودق دغن بایک دان امان .

ادفون دا گویر یغدمسبو تنکن دالم چترا این اباله کتورنن دا گویر

ککالی مک نمان یغ فنوه اباله جن دا گویر ، اداله عمر دا گویر

نایک روماج دان اباله سنورغ سهاج کتورنن دا گویر یقاد فد

مک بایت بلوم لاگی برامتوي مسام اد ای نا کوه اتو فون

این ... یغ فون ... برامتوي کتورنن ... ای ... فون ...

کفد ماس فدري سدغ غم فیه فیلان سبغ ... ای ... فون ...

توکغ بسر  
ملینکن دا  
برستوجو

یغاخیر  
ایت سدغ  
ماس این



مشکودم بسی دغن نو ککاش ههک بورغ بشبره مخفيران دغن کدین ایتفون  
 هایس باغون بر تمفیانان فد حال بلوم فون تربیه متھاری . ددالم ماس  
 ایت تردغره ای بوپی کاکي کودا بر لاری مک ایتفون تر چغ اوله کداتغن  
 کودا ایت فد ماس یغ بکیتو فاگی . مک برهنتیله ای درفد منوکل لالو  
 بردیری دهدان فیتو کدین کران هندق ملیه سیاف بعدانغ دری فیهق  
 جان سولی ایت . ککات هاتین : تیدق شک لاگی اورغیغ دانغ این انق  
 یغساون یغ هندق فرگی کدأبره سنه البیر کران محاضیری سمببغ  
 هاری رای فد حال اورغیغ دستککاش ایت تیدق فون فرگی کسیتو  
 کران افیل ای سمفی ککدین مک اورغ ایتفون مبرهنتیکن کودان  
 سرای ممگیل دا گویر ککاش : اداکه این گریجا بعدنماکن گریجا انق  
 زوهن هی صحابجو ؟

— جواب دا گویر : ای .

— ککات اورغ ایت : اداکه ماسبه لاگی فدیری جیروم منجادی کتوان ؟

— جواب دا گویر : ای .

دانس کودا برسام ۲ دغن اورغ ایت اد مشورغ ککاتق ۲ فرمفوان  
 مک ای مندغ ککاتق ۲ ایت دغن فنداغن بلس کسین لالو تورن دری  
 کودان ماسوق ککدی نو ککغ بسی ایت دغن تیدق مشیرواکن کودان،  
 کمدین ایتفون ملتقکن ککاتق ۲ ایت دکه دغن افی کران فد ماس ایت  
 ساعة ۲ سجوی . اداله ککاتق ۲ ایت متان بیروم ره بوتن میره ککامسن دان  
 ساعة ۲ سجوی . اداکه داتق ۱ ایت متان بیروم ره بوتن ککامسن

صحايتكو کيوان کاو معتوق فينتو گريجا اينر کوان

— جواب دا گویر : جک ساتو

گريجا ايت ساکن ديوک اوله

صبح تراوتام فراتوران گريجا

مجم مسکاليفون همب معتوق فينتو

ريک کران فدري ۲ سدغ سمبيغ

بياد بوله ميوک فينتو سبلوم هاييس

مبلوم هاييس

صبح تراوتام فراتوران گريجا بياد بوله ميوک فينتو

سمبيغ .

— جواب اورغ ايت دغن روف ترفرنجة : تا دانه

مفا دغن کتوا فدری، ايت .

مدق اکو مستي

تربيه متھاري .

سمبيغ ملينکن متله

— مک اورغ ايتفون متله

کران فد ماس تربيه

ايت بر عمر لبه کورغ

ايت بر عمر لبه کورغ

سر اي برکات : مستحيل اکو بوله منتي

متھاري اکو مستي جاوه دري نمفه اينء اورغ

ليم فوله تاهنء فلکايئن ايت منجوقکندي

فوله تاهنء فلکايئن ايت منجوقکندي

دانع دري نمفه بچ جاوه .

کرمي بردکاتن دغن چقران

ي بردکاتن دغن چقران

دوقن مک ايتفون متجمکن

مکم سجوئن مک ايتفون متجمکن

لتنککندي کانس نمفه تيدور همب ؟ مک

غ ايت تنافي اي تروس کلوار فرگي معتوق

روف بچ فونس هارف تنافي بياد مشورغ فون بچ

نايک بودق اين سفاي

تيدقله دجواب اوله اور

فينتو گريجا ايت دغن

فد فلکايئن ادلمفور بچ منجوقکندي

کانتق ۲ ايت ددودقکن دانس سمواه

کانتق ۲ ايت ددودقکن دانس سمواه

( دافور بردياغ ) . منکل تله هياغ

( دافور بردياغ ) . منکل تله هياغ

منجواب اتو ميموك فينتو ڪران هيپوه دغن سوارا اورغ ۲ سمبهيغ  
 متاه سو ڪو جم لمان اي معتوق فينتو ايت تباد جوا بر فأيده مك ايفون  
 باليق ڪڪدي تو ڪغ بسي ايت دغن اير متان پرچوچران فد ڪدوا  
 بله فيئين ۶ دليمه اوله داگوبير ڪانق ۲ ايت ماسيه جوا تيدور دغن  
 جندراڻ .

# ( فصل يثغكروا )

—:0:—

اداله اورغ ايت نمفتن ۲ ساعه ۲ سوسه ههك داگوپير نياد براني  
هندق برتانا اف سبب ابي معتوق فينتو كريبجا ايت . مك اورغ ايت  
فون فرگي مندافتكن بودق بڃ تيدور ايت سراي برترياق دغن نام حنه مك  
بودق ايتفون ميمو كاكنا متان سراي بر ككات : اتقندا ترلالو فنة، يارله  
بودق ايتفون ميمو كاكنا متان، فد كتيك ايت اورغ ايتفون

مبتدع دا گوپير دغن مندافتكن ايتفون ميمو كاكنا متان، فد كتيك ايت اورغ  
معتوق معتربانكن دارهكو فد جان ميمو ك فنتو كريبجا ايت سكا  
جوگ . مك فركتان ايت بر كسمله ددالم هاتي داگوپير دغن فر  
بڃ هيبا سراي بر ككات :

— ادا كه توان هندق ميمو ك فنتو كريبجا ايت ؟

— جواب اورغ ايت : نيدق ! كران كيت اكن ميمو ك فنتو كريبجا ايت .

دان مندافتكن كماراهن كفد كتوا فدري ايت فد حال اكو .

بر كهندقكن كريبضائن، كمدين ايتفون ميمو ك فنتو كريبجا ايت :  
نام كامو دان ادا كه كامو اتق نكري اين ؟

— جواب تو كڃ بسي ايت : نام هيب « داگوپير » هيب دفر

ددالم نكري اين دان اكن ماتي ددالم نكري اين جوا ؟

— مك دفرهانيكن اوله اورغ ايت دغن فرهاتين هندق معتوي

بر ككات : اداله كلاكوان كامو ميمو ك فنتو كريبجا ايت هاتي كامو

— ككات داگوپير : جك توان برتانا كفد اورغ ۲ ددالم جججا

ايتفون

سارغ

اسان

سماج

۲ ساعه

سياف

انقن

سراي

ن اين

سموآن نسچاي توان دافاتي جواب مریکثیت بگیمان بیخ توان  
کتاکن ایت جوا .

— افیل ددغو اوله اورغ ایت مک ایفون ترایشه اکنتحال بیخ ساعه ۲ لام  
سرای برکات : بوکشکه کماوارگ کماو بیفته مندافه کبیران رسمی  
فد مندودقکی دکه دغن کریجا این دري سمنجی امفه قرون دهولو ؟

— جواب داگویر : ای .  
فد مندودقکی دکه دغن کریجا این دري سمنجی امفه قرون دهولو ؟

— جواب داگویر : ای .  
فد مندودقکی دکه دغن کریجا این دري سمنجی امفه قرون دهولو ؟

دکواز  
کات دا  
تیاد فرنه  
مک اورغ  
کمدین  
ددالم دنیا  
کات دا  
جواب اور  
کران تیا  
دغندی  
لاگی دوا  
کجرمانن  
کات دا  
جواب اور  
این

یو : کتاله اف بیخ توان هندق کات ، نتافی بیخ سهنون همب  
دایاکن سئورغ فون دان تیدق فول هندق مفر دایاکن توان .  
تفون مندغ کفد کانتق ۲ ایت دغن برچوچوان ایر متان ،  
تان : اداله کانتق ۲ بیخ کماو لیمة این تیا د سئورغ فون  
ین اورغیغ مناوغکندي ملینکن اکو .  
ویر : اداکه کانتق ۲ این قرابه توان ؟

غ ایت : اکو بنان ، اکو باف سوداران دان اکوله جوا سوداران  
لاین لاگی درفد اکو ، اکنتتافی اکو ترفقسا برچوی  
هن اتو دوا تاهن کران اکو هندق منعکسکن نگری فرنسیس  
هاری سهاج کران هندق بلایر کماو بکا اوله مپمفرنا کن  
اکو مک کیمکیان کانتق ۲ این بوگتوغ دغن فلایران اکو .  
ویر : اداکه توان هندق منعکسکندي کفد فدري جیروم ؟

غ ایت : ای ، اکو هارف کماو بوله مپمفرنا کن فرکارا  
ین ایفون مقلوارکن سبتوق چنچین بشرلو کیس دغن









# ( فصل يڭكتيك )

## ( فصل يڭكتيك )

منتهج و فكن چر ديق دان عمون بهارو نغه نايك مودا .  
فد ماس ايت سماله جوا مسفوت سفاسوفكن ننترا  
فاسوفكن اد مشورغ فدري يڭ منجانكن كرج  
فكن . افد المسماج ( يڭكتيك يڭكجرومه ) . مك كرنيل

فد نام سماج ( كته يڭكجرومه ) . مك كرنيل

بك . مك اداله كرنيل يڭ مپلنگارا كن مسكل  
ك يڭداغكته منجادي كتوا دغن سبب كچكافن  
ن كرج ۲ فر تدبيران ، دمكينه جوا گريجا ۲ فد ماس  
كجرومه دان مشورغ كتوا يڭ منجانكن كرج ۲  
يڭ منجادي كتوا اين اباله مريك يڭ نايك دري  
فكته هكك كغد فكته كتوا فدري اباله دغن  
يڭكن منجانكن كرج سفوت فدري جيروم كران  
، چر ديق دان نغكي همه ، فد حال اي ماسوق  
اباله مسباگي مشورغ باكل فدري يڭ رنده ،  
تو ماس نايكله اي منيشكته دري ساتو فكته  
منجادي كتوا فدري . ادفون كتوا بسو يڭكجرومه  
ن دانغ كگريجا ايت .

وم ماسوق كگريجا ايت سوات فر كارا دان سوات

مك اداله

بيدغ ، متان ناجم يڭ

اداله اشكوت ۲ گريجا

كران فد تيف ۲ صا

مراي فده تيب ايت ساتو مشور

فده تيب ساتو مپلنگارا ايت . يڭكجرومه

اصل كشد ي بر كتورنن

فر تدبيران ايت اباله مري

دان كلابه كشن منجانكن

ايت اد مشورغ كتوا يڭ

فر تدبيران گريجا ، مريك

ساتو فكته كغد سوار

بر مسكوه ۲ دان اد بر كلابه

اي مشورغ يڭ بر مسكوه

كگريجا اتق توهن ايت

اگنتتافي دري ساتو ك

كسوات فكته مپلنگارا

ايت زياد فر نه مسكوه

مك اداله جيا

چترا یغ سولیه بایت فد سوات مالم دالم بولن دسیمبر فد موسیم یغ سمایس ۲  
دیغبن لیم بلس تاهن دهولو درفد برلا کو چترا این اداله دوا اورغ لاکي ۲  
نه منوعکغ کودا تله برجان ددالم هوتن گریجانق توهن مک فد ماس



خدم ایت برصام ۲ دغن دوا ایگور کوداں دري فمنداغن • ستله ایت  
ایفون معتوق فیتتو گریجا ایت لالو ماسوق •

ایفون معتوق فیتتو گریجا ایت لالو ماسوق •

فون معادا دن اشتادات نسیم  
باکلی فدري بهارو، کمدین  
ساعة ۲ سوسه ممربواتن کران  
فرتفان •

مع معکیان، یا کلی فدري  
تغکو و عکینله کانسن سنگل کرج ۲ بیغ  
رة فراتوردان اورغ بهارو ماسوق کروه

و سفوله تاهن لمان مک فلاتیه فدري

کمدین درفد تله لالو سفوله تاهن لمان مک فلاتیه فدري

کمدین درفد تله لالو سفوله تاهن لمان مک فلاتیه فدري  
کمدین درفد تله لالو سفوله تاهن لمان مک فلاتیه فدري

دسان سين مك فدري جيروم ايت بوله دکتاکن دباله فغنجور پڻ براني  
وروفوه بهيا کپکاران کران منولغ مادمکن افی دمان جوا بولا کو برسام ۲  
دغن اتق ۲ گریجان، ابي نیدق بالیق سلاگی افی کپکاران ایت باوم فادم

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

ایت باوم فادم

دا گو بیر سادغ

نت تولغ ایفون

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه

دغن اتق ۱ گریجان، ابي نیدق بالیق اندر گئی گئی بهلشتر

فد مالم تر جادی کپکاران داستان بور بیر ایت

بودیری دموک فینتو کدین، سچورس اوچیغ علامه





سوائے برکات : ادا کہ توان ۲ بالبق دري نمفہ کجکاران ؟ دان ادا کہ

سوائے برکات : ادا کہ  
توان دافہ تاهو سیاف  
مویکشیت : کامی

توان ۲ بالبق دري نمفہ کجکاران ؟ دان ادا کہ  
بیغ مہاکو استان ایت ؟ ۶ جواب شورغ درفد  
دافہ تاهو اورغیغ مہاکو استان ایت ایالہ توانن

دکترین کیسٹہ ولہ رلا کو دیکھن ایت

# ( فصل يثكأمفة )

:0:

کات سئورغ فدري کفد دا گویر : تله لام دکتھوي بهوا ایبو  
باف دان سئورغ اتق فرمفوان ایت برنیة هندق ممبونه دیری . افیل  
ددغر اوله دا گویر مک ایفون مئکئتر سواي برکات : اداکه کلایمین

له دا گویر مک ایفون مئکئتر سواي برکات : اداکه کلایمین  
اتق فرمفوان ؟

واب فدري ایت : ای اد !

کات دا گویر مپمبوئکن کتاش : بگیمان فول توان استان ایت

جواب فدري ایت

وق مک کریتا ایفون بالیق سمولا

استان ایت تیگ اورغ خدم

استان، میغ تحفة ایت اد فلاواغ

ان ای تربولک، برسلاهن بیلیق

منجارا ددالم سهواه بیلیق فد حال

بیلیق فد حال

برسام مادمکن افی ایت کران

ق مچمکن فینتو بیلیق ددالم

مربکثیت سیا ۲ سواج بهکن

م بیلیق ایت .

ایت نیاد منشابتمکن توان استان

مباوا توان استان ایت، ییلا ای ماس

کفاریس . برسام ۲ دغن توان

مربکثیت نیدور دتمفة لافغ دباوه

بوله لفس لاری درفد کهکاران

ته انه ایت سهوله ان سف برسمات

ته انه ایت سهوله ان سف برسمات سهواه

درفد کهکاران منوره کات اورغیغ اد

مربکثیت منچوبا دغن برسئگوه ۲ هند

افی یغ منجولة ایت اکنتتافی فرچوبان

نیاد سفاته فون بریوپی سوارا دري دا

کات دا گویر : سگل حال یغدمکن



ایت دماکن افی .

- جواب فدري ایت : تنافي اد بيراف دليل بځ منشا بتکندي ، توان  
استان ایت اد منوليس سورة کشف کتوا کمنوع ، دلوار سمفوان اد  
توتوليس دغن فرکتان « جاعن دبوک سورة ابن مسباوم فوکل 6 »  
يعني کمدین درفد تر با کر کران افی ایت منجواته دغن مارقن فد فوکل  
6 ایتوله جوگ ، بقد مکین تننوله توان استان ایت تله منجادی ابو .

- کتات داگویر لاگی : اف مضمون سورة ایت ؟

- جواب فدري ایت : بابت سورة اکوان بځ مپتاکن بهوا ای سندیری  
مهاکر استان ایت دغن قصد ممبونه دیری .

کمدین درفد کمنوان اورغیغ منولغ مادمکن کبکاران ایت  
برچاکف ۲ دغن داگویر مک دسه بوغ لاگی اوله بریکشیت سپتر دغن  
فرچکافن دالم رهسیا بځ ساعته ۲ فلیق بعتیاد سئورغ فون بځ دافه  
مشهور ایکندي ماینکن دغن نکا ۲ جوا . متله ایت فدري ایتفون بالیق  
ککر بیجان دان داگویر نایک مندافتکن انق فرمفوان ایت ددافاتین ای ماسبه  
ریجان دان داگویر نایک مندافتکن انق فرمفوان ایت ددافاتین ای ماسبه  
لاگی ایتفون بالیق ککر بیجان دان داگویر نایک مندافتکن انق فرمفوان ایت ددافاتین ای ماسبه

بځ ماره سرای برکتات : بیاسن کامو اد برسام دغن فاسوقکن اورغ منولغ  
کامی سحوا . جواب داگویر : بنرله بقد مکین واهی توان فعمولو ،  
همب تهاد فوگ برسام ۲ فد کالی این سبب ۲ ایت همب هارف توان

مادمکن افی ، اکنتتافی فد هاری این اکوتیاد ترفندعکن کامو برسام ۲  
کامی سحوا . جواب داگویر : بنرله بقد مکین واهی توان فعمولو ،  
همب تهاد فوگ برسام ۲ فد کالی این سبب ۲ ایت همب هارف توان

دغن کتوا ایت سماج مک ایفون منچترا کداتشن مشور غیغ، نو غکغ کودا  
 سهاوم تربیة فجرة متله ایت دا گویر فون مپرهکن سبتو، چنچین دان  
 ملتقن سبواه بیک یغبرایسی دغن واغ قوطس دانس میجان، آفیل  
 دفرهانیکن اوله کتوا فدري ایت مک مو کماش فوچه کونیغ مشکلاتر سکل  
 مندی اشکوتاش، کمدین کتاش : دمان اداش اورغ ایت ؟

— جواب دا گویر : دی تله بلایر دان دامانمکش کفد همدب سثورغ  
 انق فرمفوان، کتاش : ای اکن بالیق، دانلاگی کتاش کفد همدب :  
 کیراں توان فندغ لوکیسن چنچین این نسچای توان اکن دافه

کیراں توان فندغ لوکیسن چنچین این نسچای توان اکن

دافه

برکات کتاف دتغکلاکشن بودق فرمفوان ایت  
 — جواب دا گویر : دامانمکش کفد همدب سفای

کفد کامو ؟

پرهکن کفد توان

گویر : دامانمکش کفد همدب سفای مپرهکن کفد توان  
 — جواب د  
 اوله کت  
 ایفون  
 کدال

کفد دا گویر : دمان اداش انق فرمفوان  
 — جواب دا گویر : ای اد تیدور دانس  
 نیاد مشورغ فون یغ مشهورین ملینکن همدب  
 — کتات کتوا فدري ایت : جک بک  
 کامو جاگ انق فرمفوان ایت دغ  
 کمدین درفد ساتو جم برلمه اکو دان

ایت ؟  
 تیدور ایو همدب سکارغ  
 سماج  
 بالیتله کامو دان هندقله  
 سماجس ۳ قواة فرجکدان  
 برجوما دغن کامو لاگی

کران اگو فد ماس این هندق بر فیکر سئورغ دیوی . مک داگویر فون  
توندوق ممبری حرمة لالو بر جان بالیق .

مک جیروم کتوا فد ری ایفون معمیل بیک دوپه یشتولتی داتس  
میجا ایت دماسوقکش کدالم ساکو باجون لالو فرگی کبیلیق قربان،  
کمدین دفاستون ایلین فد حال متھاری فد ماس ایت تله منرعکن بیلیق  
ایت دغن چمیان یغکامسن، کمدین دتوتفن فینتو بیلیق ایت منغای نیاد  
سئورغفون دافه ماسوق . متله ایت ایفون عرقسا چنچین تمغ بستر  
سفرت دینار ایت دغن چوکف سلیدیق، کمدین دفوسیشن سکرو تمغ  
چنچین ایت هکک تکل دان ترپتاله دباوهن اد سوات لوبغ مسبر کاجغ  
فول، ددالمن اد قرطس یغبرلیفه دغن چوکف مسجه، افیل سماج ای  
ترفندشکن قرطس ایت مک هانین فون بردبر دان ورچیتله فلوه دری  
موکاش سرای برکات : یا توهنکن ! بهوا همبامو تله منغکلسکن دنیا این  
کران هندق برخدمه دان بر عبادات کفد توهنکو سمات ۲۲ اکتتافی  
دنیا این نیاد هندق منغکلسکن همبامو . مریک کاسیهکن همبامو دهواو  
اشکن منوره کهندق همبامو این ملینکن مریکئیت هندق مشروهکن  
کجر نین هیدوف همبامو ددالم تمغه یغ سوچی این . مک ایفون رکوع  
سمبیهغ، متله سلسی ایفون مهورک قرطس فوتیه یغبرلیفه ۲ دان نیاد اف  
تولیسن فداش یغ نمغ . دغن سبب ای تله معتموری بهوا اد سورانن  
یغتر سمبوپی ددالمن مک دگشکن قرطس ایت فد باهغ افی لیلین،  
سجوروس تمبولله تولیسن فد قرطس ایت لالو دبچان بگیمان دباوه این :-  
ککاسیهکو موری !

یغتر تام سکالی بیت ممنت معاف کران مبرنکن توان فد حال

توان تله مونتسکن فرهویشن دشمن دنیا لواری کران هندق برعباده کشفد الله

سمات ۲۰ سان سبب فون بیت منولیس سورة این کران بیت تا کوة تبدق

و بیس سورة این درایت تا توة بیدو

سمات ۲۰ سان سبب فون بیت

مناشی لالو ابه واهو

کنتانی تبدقاه میگیان توان ملوفا کن صحابه

بوسام ۲ کاسیه فدیر ساته دان بوسام ۲ منعکو غ

هندق منعکلکن دنیا این

ان تبدقکه کیت

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

مناشی لالو ابه واهو

بهوا که دین در فد ساتو جم توان اکن ملیه کیرا ۲ دوا مرحله جاوهن دري  
 گریجا یغ توان اد ددالم سوات کبکا کران سبواه استان یغ نیاد دافه  
 دبتو اوله سیاف فون کران ای تله دتلان اوله افی، فد یسوقن کات اورغ  
 یغته فرگی کشفه کبکاران ایت بهوا توان استان سرت استری دان  
 سئورغ انق فرمفوانن یغبر عمر 9 تاهن ایت تله ماتی کتیک ۲۳ اوله  
 کبکاران . مک بیارله اورغ برکات دمکین ایت واهی صحابتکو دان  
 جاغن سکالی ۲ توان انکرکن فرخبران ایت، انق فرمفوان یغته بیت  
 امانهکن کفلا توان ایت اباله انق باگی فرمفوان ایت دان تبدقله فایه بیت  
 چتر اکن مالا فستاک دان بنچان یغته منمفا کلوارگک یغ منتیاس کیت  
 هندق ملفسکندي دان منتیاس کیت هندق منومفمکن داره کرانان مک  
 سموان ایت تله سام ۲ کیت معتموی اکندي .

سکارغ بیت کیریمکن باقی واغ یغاد کفد بیت کران بنلجا  
 هیدوف انق فرمفوان ایت . افیل ای تله برامیا 20 تاهن کلق دان  
 دتقدیرکن بیت بالیق دري امریکاشریکه مک فد تیکل ایت بیت سندیربله  
 معاول دان مناوغي انق فرمفوان ایت دان فکر جان توان فون سلسیله .  
 سکیران بیت نیاد بالیق فد حال ای تله برامیا 20 تاهن مک هندقله توان  
 فرگی کرومه یغ کیت دیم برسام ۲ دفاریس فد کتیک کیت منجادی  
 بودی گارد ( فعاول توبه راج دهواو ) . دسان بولله توان ماسوق  
 کدالم سبواه یلیق تحفه تیدور کیت دهواو دان توان چاریله اره دبلا کغ  
 دافور تحفه بردیاغ، دان هندقله توان فچمکن فلستر تیحبوق ایت .  
 افیل توان برجومفا دغن سک فیغ باتو فلیشکم مک هندقله توان چابونکندي  
 دري تیحبوق ایت دان توان اکن دافاتی ددالم ایت کومغ سو مقام سبواه





— کات فدري ايت : اداله اور عيغ منوعكغ كودا مبابوا انق فرمفوان  
( 30 )

— کات فدري ايت : اداله اور عيغ منوعكغ كودا مبابوا انق فر  
اين معتوق فينتو گريجا يغ تباد بر فآبده ايت تباد شك لاگي اي  
اكن فراتوران گريجا اتو رومه فورتفان، اكننتافي كامو تله  
— جواب دا گویر : بهکن همب گتموي اكن فراتوران ايت .

— کات کتوا فدري ايت : دشن سبب ايتوله مك اور عيغ منوع  
کودا ايت تادي تيدق اكن مندافتکن اكو لاگي کران اي تله  
کفر چيان کفداکو . اداکه کامو راس ديري کامو  
کامسيهکن انق فرمفوان اين سبکچمان کامو کامسيهکن  
فرمفوان کامو جک اد ؟

— جواب دا گویر : تيدق شك لاگي واهي توان فتمولو کو، بهکن  
کامسيهکندي لبه درفد همب کامسيهکنديري همب سنديري  
لمه لحيوة همب کفداش لبه درفد لمه لحيوة دان بلس کسيه  
کفد انقن يغ سدغ لاگي مپوسو .

— کات کتوا فدري ايت : اداکه کامو مشكوف منجاگک دان  
اکندي فد ماس بقد کهندقکي ؟

— جواب دا گویر : همب تله مپتاکن کفد توان همب دهولو در  
بيراف جم درفد ماس اين همب تباد فون کنلککندي اکننتافي  
ماس اين دان فد ماس بقا کندانغ همب اکن معتربانکن داره  
کرانان .

— کات فدري ايت : جک بگيتو بارغ دکتمويله بهوا رومه کامو



منجادي روهن مک اکو سرهکنله دي کفد کامو . متله ايت  
 ايفون مبريکن بيک واغ قرطس دان چنچين ايت سکالي لالو  
 دنجو فکنش بگيمان هندق مبروک موك چنچين ايت، کمدين کتاش  
 فول : هي داگوير ! بهوا سکارغ اکو تله ماسوق کدالم فريغکه  
 توا دان تله منجادي مات کيکيه کماتين فدستيف ماس . افيل اکو  
 ماتي بو کاله چنچين اين دان کامو دافاتي اد قرطس فوتيه برليفه ۶۲  
 اکنتتافي جک کامو گشگش دغن ليلين نسچاي تريتله توليسن فداش  
 دان بچاله اف بعددالمن دان دافله کامو معتموي بهوا کامو تا دافه  
 تيدق مستي منگشگشکن نمفه کران برخدمتکن انق فرمفوان اين  
 ککاليفون فد کتيک ايت کامو ترفقسا برچري دغن کهدوفن

تيدق مستي

کتيک ايت کامو ترفقسا برچري دغن کهدوفن

ددالم نمفه فرسيفنان، کمدين ککي

بشحرماتي ايت .

کهدفکن

هاري راي

کات کتوا فدري ايت لاگي : بوکنش اين سهاج اکو

کات کتوا فدري ايت لاگي : بو

ک هاري لاگي اباله هاري راي

باق اورغ ۲ بسر دانغ منزباره

کثيت اد بچ دانغ کاري کران

کهدوفن کامو مبرويکن

کفد کامو، بهکن کمدين درفد تيه

سنه هيبرة مک فد ماس ايت يراف

گريجا اين دان تئوله متغه درفد

انق فرمفوان اين، جاشن مسکي

بودق اين مسکاليفون فدري .

جواب داگوير دغن فنوه کسو کآن روه

نيک امفه هاري، تنافي تيدقله دافه

ان : همب اکن مبرويکندي

همب مبرويکندي لبه لام

لاگي درفد ايت .

— کات کتوا فدري ايت : کيت دري ماس اين هٺکک باليق مسکابن

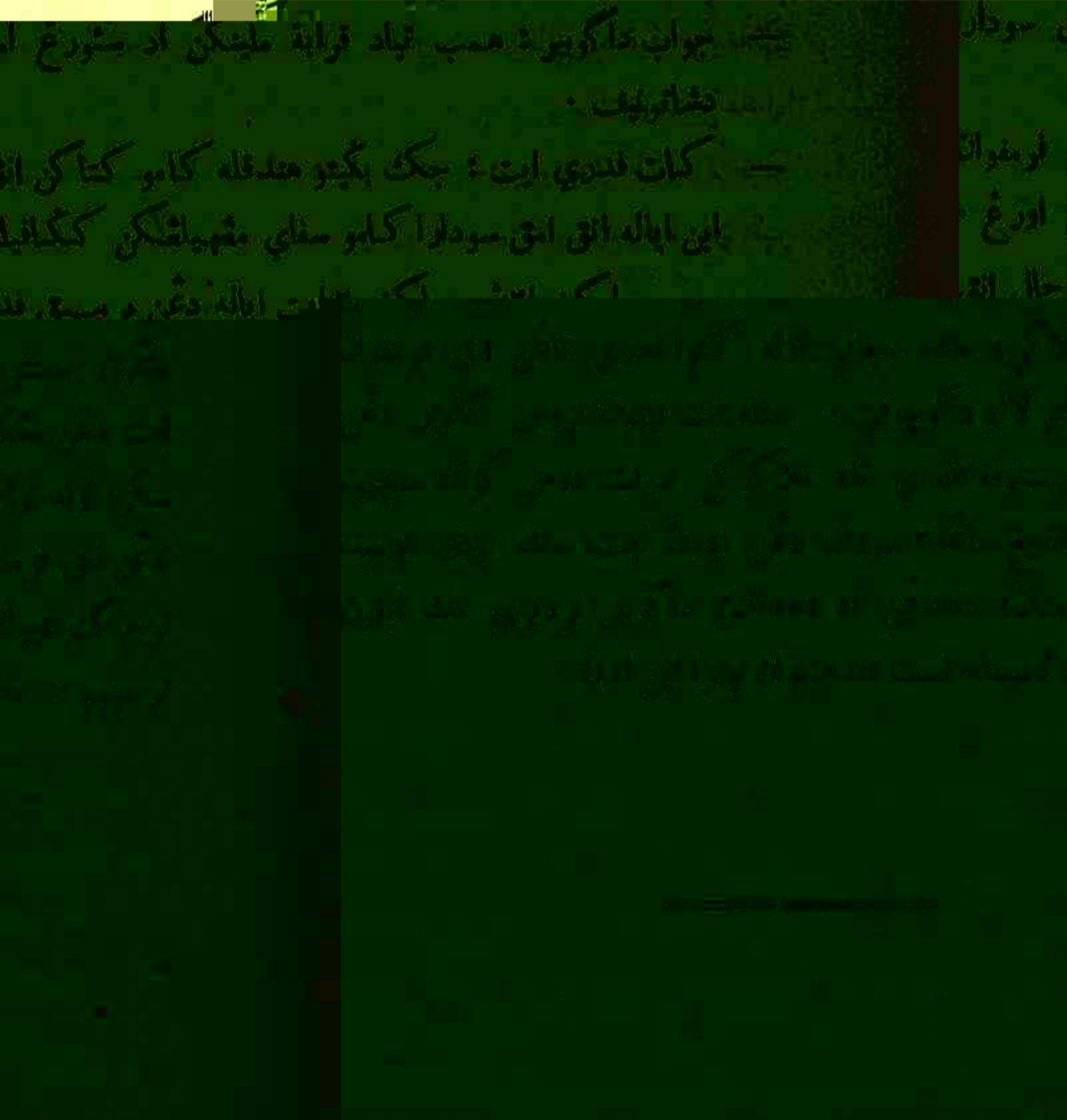
فلاوة ۲ گريجا ايت تنتوله کيت دافة سوات جان منجاوهکن انو

فرمفوان اين درفد دتانا اوله . وربکک پڅ گدافيل برتپاکن اف سبب

بودق اين تشکل برسام ۲ دٺن کامو . اداکه قرابة کامو ؟

— جواب داگويو : هب تباد قرابة مابنکن اد مشورخ امق سودار

دشمارونيف .



= بهاگین بغرتام =

## ( فصل یغفر تام )

—:0:—

ستله انم تاهن کم دین درفد بولا کو چترا بعتله کیت بنتشکن  
ددالم فندهولوان چترا این مک اداله سئورغ مودا برججان کماکی ممیمنین  
کودا ددالم هوتن یغبره حفران دغن گریجا اتو رومه فرتفان اتق توهن  
ددالم ججهان اورلین . ماس ایت ایاله فوکل 3 فتح ددالم بولن نوبه بوم  
دان چواچا فد ماس ایت ۲ ساعة چره دان لایعیه فوتیه صفا دان برهوا  
سجوه کریغ .

کادان فکاین اورغمودا ایت منتجوقکندی اتق بعتاون کمفوغ  
یا ایت ماکي باجو سفلة هیجو دان ماکي مسکف ( توتف لیمیر ) درفد  
بولو، بر فیتربنغ فبرق دان بر سفاتو بوه فنجغ هتک کساوتوه دان مپندغ  
سبواه ترومفیه، داتس باهون سفوجوه سفافع یغ منتجوقکندی سئورغ  
فمبورو . اورغمودا ایت بهارو بر عمر 19 تاهن، موکاش مانیس، رمبوتن  
میره کما ماسن، تاغتن لمحبه . ورن متاش بیرو یغ منتجوقکن دو کچیت .  
کم دین ایفون منمپتکن کوداش کفد سفوهن کما یو . کوداش ایت افیل  
مندغر سلق انجیغ دان بوپی ترومفیه مک ایفون بر بوپی دان معایس ۲ تانه  
دغن کما کین گران هندق بر لفس درفد نمباتن گران هندق فرگی کتشفه

درسد ایلباس - براف غمودا ایت بار یغ دغن رمفوه کن تاغتن  
دغن دایس - تروا هندق بر لفس

دغن داتس رمفوه دغن برتالکو کن تاغتن

اورغمودا ایت بار

دوغون خجول

کیرا ۲ ستغه جم ای دغن حال یهد مکین ایت مک نردغرله ای  
سوات سوارا یغ منجاد بکندی تر کجوة در فند کتیدوران خیالش لالو منولیه  
کتسغه بوپی سوارا ایت تنافی تیاد نمفق مشورغ فون مک ایفون برکات  
ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو ( ددالم

ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو  
ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو  
ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو

ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو  
ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو  
ددالم هاتین : بوپی سوارا ایت تا دافه تیدق سوارا سی بوغکو

ڪمردھيڪائڻ . ڪباپڻڪن اورغ سوڪ مپورھڻ اڪنتتافي اي ائڪن منوره  
فرنته جڪ دسوره دغن سبب مسڪينڻ ڪران اي سوڪ ييس درفد سڪل  
ايڪائڻ اتو سبب ۲ ( دي سوڪ بڪرج دغن ڪران الله ) . تڪل اي  
ملومفة دھدافن ڪودا ايت مڪ اورغمودا ايتفون منوليه ڪفداڻ دان سي

ملومفة دھدافن  
بوغڪو فون لا  
ڪران همب تا

ڪودا ايت مڪ اورغمودا ايتفون منوليه ڪفداڻ دان سي  
بي سراي برڪات : همب منت معاف واهي توان فقومولو  
ڪوۃ دغن سبب همب مڪ توان ترجاگ مڪ اورغمودا  
ڪوۃ دغن سبب همب مڪ اڪو تيدق تيدور .

— جواب اورغمودا ايت : دغن سبب اڪو مسة  
فون باربع .

رغد مريڪثيت مڪ اڪو

— ڪات سي بوغڪو : جڪ پڳيتو باغونله ناپل  
فندو ڪن ڪران همب تاهو نمفة ڪاون ۲ توان

ڪودا سفافي همب  
همب ايت .

— جواب اورغمودا ايت : تا اوسهله ڪران اڪو  
دغن سفوفو ڪو ايت ، تمباھن فول اڪو تراس  
بربعة .

بياد ڪمور ساعة بربورو  
فنة دان سوڪ هندق

— ڪات سي بوغڪو : تنافي تولن ۲ توان هم  
بشدبورون دري سمعجق فاگي تادي دان تيد

ايت اڪن دافة بتانغ  
مڪه توان همب هندق

برسام ۲ مندافة ڪچيان ايت ؟  
— جواب اورغمودا ايت : تيدق اڪران اڪو

ڪ دودق دسيني سهڻڪ

ماسوق متھاري بهاروا ڪو باليق ڪبوريبير .  
— ڪات سي بوغڪو لاگ : ادا ڪه توان

تيدق باليق منوره جالن  
ماسوق متھاري بهاروا ڪو باليق ڪبوريبير .

— ڪات سي بوغڪو لاگي : ادا ڪه توان هندق باليق منوره جالن  
ددالم هوتن اين ؟

ڪات سي بوغڪو لاگي : ادا ڪه توان هندق باليق منوره جالن  
ددالم هوتن اين ؟

سڀيان مندڄرڻ سرت ممدغ سي بوڄڪو، دڄن  
مب اڪن مالوئي گريجا نيدقکه ؟

۲۰ تله دافة تاهو اڪن معني کريسوان دان  
مڪ اينون بردبري دڄن چو کف چرمة سرت  
ات : توان تله ڪنلڪن همب واهي ڪاونه  
راف لام سوده ! مڪ ادا که توان همب مندڄر  
سماج فر ڪارا يفتياد بايڪ ڪانس همب ؟  
وڄڪو ! ڪران ڪامو اورغ بايڪ دان اخلاص.

برڪات : ارتين توان  
— مڪ مڄڪلتر ڪاونه  
فنداغن يجمع .  
— سي بوڄڪو، ايت سڄو  
ڪيمهاغن ڪاونه ايت  
مڄڪغ توفين سراي بر  
بعمليا دري سمجھي  
اورغ برچا ڪفڪن صفات  
— ج جواب ڪاونه : تيدق

— جواب ڪاونه : تيدق بوڄڪو ! ڪران ڪامو اورغ  
— ڪات سي بوڄڪو، ميمهوڄڪن ڪتان لاڳي :

ايڪ دان اخلاص .  
مبڻن همب اين

ڪات سي بوڄڪو، ميمهوڄڪن ڪتان لاڳي : مڄڪن همب اين

— مک میرهله موک کاؤنہ لوسیان اوله مندغر کات سی بوغکوؤ ایت  
 تنافی دغن سرت موت دسمهوغ اوله سی بوغکوؤ دغن کتاش :  
 تیدقکه توان همب تله مینرکن همب بوله برچاکف دغن ییس ؟  
 — جواب کاؤنہ : ای !، چاکفکنله اف یغ کامو هندق چاکفکن لاگی .  
 — کات سی بوغکوؤ : فرچیهاله واهی کاؤنہ ! بهوا اداله داگویر ایت

ت سی بوغکوؤ : فرچیهاله واهی کاؤنہ ! بهوا اداله داگویر ایت

ای ...  
 — مک دسمفوق اوله ک  
 — جواب سی بوغکوؤ :  
 — جواب سی بوغکوؤ : دغن سبب  
 بایت سفوفون سبله ایبو دان اد  
 سبله باف، اکنتتافی ای ساعه  
 سفوت سیغا منجاگ انقن .

ون لوسیان : سیاف یغ هندق میوسهکندی ؟  
 دغن سبب مادم موازیل حنه، اورغ برکات  
 مادم موازیل حنه، اورغ برکات ای ایت سفوفون  
 ووا اورغ برکات ای ایت سفوفون  
 رسکووه ۲ منجاگ انق فرمفوان ایت  
 داله انق فرمفوان ایت دنماکن اورغ

حنه، دی بو دغن اورغ  
 یعملیا سفوت توان هم  
 فرمفوان ایت دغن روف  
 بهاس یغ هالوس دان براد  
 یقین بهوا نیاد مشورغ فون  
 فرمفوان ایت منجادی است  
 سلالو براولغ ککدی دا  
 — مسجوروس کاؤنہ لوسیان  
 هندق منجواب مک ای

ب . مک داگویر برچاکف دغن انق  
 چوکف حرمة دان بر بهاس دغندی دغن  
 ب . اوله ایت دافتله کیت کتهوی دغن  
 درفد انق بفساون یغ هندق مشمیل انق  
 ییغ، اورغ ۲ برفیکر ترلهه بایک توان جاعن  
 گویر ایت .  
 نوندوق برفیکر، کمدین بهارو فون ای  
 فالیح کفد اورغیغ مشهالو فر بوروان . پیلا

اي مندغر بويي ترومفیه دان سالق انجیغ فمبورو ایت، دالم فد ایت  
ترفندغله ای کفد سئیکور روسا لاری سمرت اتق فانه ملینتس دهدافنن  
دابکوة اوله انجیغ مک کأونہ لوسیان فون نایک کودان، دان سبی بوغشکو  
فون برسام ۲ برلاری دغن فنتسن . دالم حال یقدمکین برجومفاله ای

دغن دوا اورغ لاکي ۲ دان سئورغ فرمفوان فمبورو، دالم فد ایت  
کأونہ لوسیان فون مپابور کندیری برسام ۲ مشهبة روسا ایت .

— مولا ۲ کات فرمفوان یغ منوغشکغ کودا ایت : توان کأونہ لوسیانکه ؟

— کات یغ لاکي ۳ ن فول : اداکه توان نمفق روسا نادی ؟

— کات یغ فرمفوان ایت : جک بگیتو ای اکن جانوه کدالم فای  
گر بجا ایتو که ؟

— جواب کأونہ لوسیان : فد فیکران بیت بگیمان فیکران انچی ' جوا

واهی سفوفو یئد حرماقی . ادفون فرمفوان ایت ساعة ۲ ایلوق فارس،

متان هیتم برکیله، رمپوتن فون هیتم جوا، یایت بروف کمنجان  
فرمفوان تتافی کچر گاسنن سمرت لاکي ۲ .

— جواب فرمفوان ایت دغن لاگق کتوانن : دري مان توان دانغ ؟

بگیمان مک توان برفچه دغن کامی ؟

— جواب کأونہ لوسیان : معافکنله بیت واهی سفوفو کو کران بیت تله

سسه اوله نیاد مندغر بويي ترومفیه ملینکن بهارو سبتو این جوا،

اکنتتافی فد فیکران بیت روسا ایت اکن لالو دسینی، فد وقتو ایت

دافتله بیت . . . . . مک فرمفوان ایتفون مشککه کدوا بله باهون

سمبیل مشکرتفکن کودان لالو مشککه کن نمفه ایت هسک نیاد سسه

کأونہ لوسیان هندق برسوال جواب لاگی .



# ( فصل يثكلوا )

## ( فصل يثكلوا )

دانش سفرت کنتان بو کتبه شعلک ستوله ان يابت سخرت سمورح  
کځ کودا يث مشهور يثجد جاد يکن اوله اورغ فربکالا توهن فربوروان  
نام « ديانا » .

ادفون کاونه اوسيان دان دوا اورغ فحجورو لاگي افويل  
دشکن حال فحجورو فرمفوان ايت مک کتبهک ان فون مشکرتکن کودا  
ر فندعکن حال فحجورو فرمفوان . مک روسا يث  
مک فندعکن حال فحجورو فرمفوان . مک روسا يث

تدف  
فدوع  
بشبر

تر فندع



فلادغ مك ايفون مشككة چمتي هندق مبلاسه فلادغ يقد كتاكن منچروبه  
 حق بفساون ايت، اگنتتافي تباد ترلاو كبغيسنن ايت کران دفتدغن بايق  
 فلادغ بقلاین بر کليلغ دغن روف هندق مهمتو کاونن، اوله ايت دماکي  
 دان دهامونن جواسرت مبري اماران دغن کات : هي چلاک ! بهوا کامو  
 اکن مواس بتاف عاقبه فربرانن کامو اين . دجواب اوله فلادغ ايت  
 کتاک : بولله توان ۲ فغمولو کامو ايت ممیلا کانس کامي اگنتتافي  
 کتمويله بهوا جک متافق مهاج کامو مارا نسچاي کامو اکن برتمو دغن

ج کامو مارا نسچاي داهو اکن برتمو ايش تافي، تا کوة هندق مشکونا کندي .  
 کتمويله بهوا جک متافق مس

ت اد منافع تافي تا کوة هندق مشکونا کندي .  
 مادم موازيل فون سحفي برسام ۲ دغن تولن ۲  
 افبيل رامی فحورو ۲ دانغ دغن مارهن مک  
 کتاک ۱۰ فلادغ ايت مشورغ مودا بع دوس بعهي ...

بر عمر کبر ۲۱ 25 ناهن، متاک تا جم بع مننجوقکن اد بر فرامان بعمایا .  
 مک کاونتیس اورور فون مشکكة چمتي سراي برکات : کسین کامو  
 هي چلاک ! بکیمان کامو براني ممبونه روسا فربوروان کامي ؟ مک فلادغ  
 ایتفون مندا گفکن کدوا تاغنن کدادا سراي منجواب کتاک : فوکلمه  
 همب جک توان همب بر کهندق کران کبیران ايت باگي اورغ بقاد  
 کقوانن، اورغیغ هینا دان لعه ايت ولو بکیمان بنرن مسکاليفون دفتدغ  
 مساله دان مسکل توتر کتاک فون دکتاکن دوستا، اگنتتافي کامي اهل ۲  
 فلادغ تیدق براف لام لاگي اکن دافه کقوانن دان کبیران اين . یلا  
 ددغر اوله کاونتیس اکن جوافن ايت مک ايفون تا جادي هندق مالو  
 فلادغ ايت . کات مشورغ بع مشیر بگکن کاونتیس ايت : اداکه

کاتین، فد حال فمندو ۲ ایت  
 دالمحال یقد مکین

دغن روف بع ساعة ماره .  
 کاتین، فد حال فمندو ۲ ایت

الچي سوک ييت نون سفای معاجر فلادغ یغ برانی این ؟

- کات کاونتیس : تیدق ! کران لهه دهولو ییت سوک هندق مندافة

تاهو افاکه یغ مپیکندیری سحفي بگیتو برانی سکالی .

- جواب فلادغ ایت : همب تیدق برانی دان تیاد برنیة هندق ملاون

<p>- جواب فلادغ ایت : اکنتتافی یغ سبنون دغن صوب همب تیاد همب ده کجرت دغ جواب اوله فمندو برورو ایت دغن منجوقکن اورغیغ دسهامن : هی چلاک ! لالو منر کم هندق مو اکنتتافی دتاهن اوله کاونتیس سراي برکات : هی همب ! تیدقکه کامو کتهوي سیاف اگو این ؟ جواب فلادغ ایت : همب کتهوي بهوا توان همب دی مازیر . کات کاونتیس کفد فلادغ ایت اداکه کامو برکواس معجیل کامو ؟ جواب فلادغ : جک توان همب بر فیکر بگیتو سیاف درفد ماسوقکن همب کدالم جیل ؟ اکنتتافی فریوا ایت اکن منجهکن لاگی ستیتیق ددالم فیالا کچلا هندق فنوه ایت مخرتیکه توان همب ؟ پیلا ددغر اوله کاونتیس جوانن فلادغ ایت مک این مپالا ۲ کمو کسان لالو بر فالیغ کفد تولن ۲۳ سراي بر</p>	<p>همب تیدق برانی دان تیاد برنیة هندق ملاون سبحانه وتعالی مپقسیکن همب منتق روسا این متهوي سیافکه یغ فون انجیغ یغ معجرون دان تاز ۲ ... ع اوله راهی ل فلادغ ایت مادم موازیل شک بهوا اگو یغ یغ ملارغ ن توان همب آن یغ همفیر ن نایک ماره کات : اداکه</p>
---	--

٢ توان سحوا دغر فرکتان فلسفه فلادغ این هتک برانی ای میتاکن  
فیکران دهدان کیت ؟

— جواب مشورغ درفد یغ حاضر ایت : ادا که انچی برفیکر فلادغ  
این مستحق دحکم ؟ کات یغلاین فول : بهوا بیت برفیکر : کیوان  
کیت تیدق اد ددالم زمان این مک بیت هارف انچی معافکندی  
اکنتتافی اوله سبب کیت تله اد ددالم ماس اورغ عوام دان رعبه  
جلات منتجوقکن برانی مشککه کفلاش دهدان کیت مک بیت برفیکر  
واجب هسب این کیت اجر دغن سبایک ٢ اجران سفای مشجادی چنتوه  
تلادن کفد فندر هک ٢ یغلاین درفدان .

— فد ماس ایت کاونتیس فون برفالیغ کفد فمندو بر بورو ایت کتان :  
تغکلیکن باجو سی چلاک این ! بلاسه ای دغن 20 لونسین ، کمدین  
ایکتکندی ککودا کامو لور هتک ککریجاء کمدین هترکندی  
کفنجارا دغن فرنته ییت .

بهوا فلادغ یغ مالخ ایت تیاداله دافه فلواغ هندق مشاول دبیری  
اتو لاری اتو ممت امفون تتافی توهن تله مشوتسکن کفدان مشورغ فمیلا  
مک دغن سبب ایت تیاداله ای تراس تا کوة اتو بیجیغ ، اوتسن ایت ایاله  
دغن سبب ایت تیاداله ای تراس تا کوة اتو بیجیغ ، اوتسن ایت ایاله

دغن سبب ایت تیاداله ای تراس تا کوة اتو بیجیغ ، اوتسن ایت ایاله  
کاونتیس اورور یشد فکلیل اوله سی بو شکو  
کاونتیس اورور یشد فکلیل اوله سی بو شکو  
کاونتیس اورور یشد فکلیل اوله سی بو شکو  
کاونتیس اورور یشد فکلیل اوله سی بو شکو

مك ڪاؤنٽه اوسيان فون مرافه ڪند سفوفون دشن تباد منوليه ڪند لاکي ۲  
ايت سراي برڪات : واهي سفوفو بيت ! بيت هارف انچي ۽ ممافڪندي ۶

ت سراي برڪات : واهي سفوفو بيت ! بيت هارف انچي ۽ ممافڪندي ۶

فمنلو اين فکرجان بچ ، تبواتن دک دبناهن بچ  
دلا کو کن فد ماس اين ۶ تمباهن فول اي اورغ بيت ۶ بچ  
مشمه روسا اين اباله انجيج بيت ۶ جک دفرهينا کن اوله  
ايت مک سئوله ۲ پيتاله بعههينا کن اوله مريک .

باد سسواي لاکي  
سدوا بهوا انجيج بچ  
سئورغ دشن سبهن

بيلا ددغر اوله ڪاؤنتيس اکن فرڪتان ڪاؤر  
نايک ڪمارهنش هڪ ميره متان اڪنتتافي دسامر کنش  
برڪات : يث تاه مندغر دوا سبب سهاج تتافي اف دي  
ايت ؟ جواب ڪاؤنٽه لوسيان دشن تنغ روفان : منکل ان  
بشکتينگ ايت بهاروله يث ترفيکر اڪندي يايت بهو  
انچي ۶ هندق حکمڪندي دشن سبب ممبونه روسا بعتله  
بچ سئومفام رومهن ايت مک ادا که ترحق باگي سئورغ  
کدالم رومهن ؟

ايت مک مروافله  
دشن ترسپوم سراي  
سبب بشکتينگان  
بي ۶ مپوتکن سبب  
اداله فلادغ بچ  
وسقکن فرهوه انش  
اين بوله منچروبه

ڪات يڪتور دي بوليو يايت سئورغ درفد  
پتاله بچ انچي ۶ بلوم کنل لاگي اکن سفوفو انچي ۶ اين  
سڪارغ بهاروله يث ڪنلڪندي ۶ ڪات يڪتور بوليو  
لاگي : بهوا اداله اي سئورغ درفد فيلسوف بچ منجادي  
دان دباله سئورغ اتق زريد بچ بابک مسڪالي باگي فندي  
فنديت روسو دان فنديت فوليتو ( اباله فنديت بچ مپحي  
رعيه جلات دان اورغ عوام ملاون راج ۲ بشرفرنتاهن

چورو ايت : بهوا  
جواب ڪاؤنتيس :  
پهوهن ڪن ڪتان  
حجابه رعيه جلات  
ت « جان جيک »  
ن سماعه ڪند  
اج لبلا ف ) .

مك كاؤنہ لوسیان فون پروفالیح معادف كغد پيكتور سراي بروكات :  
بيت زياد سسكالي مودهكن ساكیه پغتریة درفد فرسندا أن ابث واهي  
بارون پعمليا ! توان پغ سبنون ضيف پت دان ضيف بندا بيت اكننتافي  
بيت بروكات كغد توان بهوا جك ترسالة معحكمكندي بگيمان پغدشوركن

بارون

بيت

كات كغد توان بهوا جك ترسالة معحكمكندي بگيمان پغدشوركن

مبیا فکته پغ ریضا بهوا دیور

خیانه ؟

انبیلا فلا دغ ا

خا ک ان ک ان ک ان ک  
انبیلا فلا دغ ا

سکال کبرانیئن بهکن بر

لوسیان دغن فنداغن پغ فندا

واهی توان کاؤنہ پعمليا

هدب 4713 راهو مسان صعب

مروستکن تانم ۲ من هعب

— کات لوسیان بابکلا

مروستکن تانم کاهو

کروگین کاهو ایت

— ادفون مادم مواریل اور

بروکات کغد دوا اور

برفیکر بهوا سخوفون

پن منجادی اور سیخ بودوس کاهو فون

ت مایه کاؤنہ لوسیان مپبله کفدان مک هیاشله

انان ابر متان سرت ممدغ کغد کاؤنہ

ت مایه کاؤنہ لوسیان مپبله کفدان مک هیاشله

چوچرانله ابر متان سرت ممدغ کغد کاؤنہ

ه دغن هارافن دان تریعا کاسبه کمدین کتان:

! بهوا هعب ممت معاف کحضرة توان هعب

ک بروی مپبله لوسیان ابر متان سرت ممدغ کغد کاؤنہ

! فرگیله کاهو بالیق، انبیلا انجیح اکو

ک کاهو خیرکن کغد اکو سفای اکو گنتی

ر سمعتارا فلا دغ ایت برجالن بالیق مک اینون

قولنن دغن موک پغ هاره: تیدفکه توان

ایت تله مغمینا کن توان دغن سماپس ۲ هینا

مالم ابن جوا .

— کات بارون پیکتور دي بوليو فول : بهوا يت فون بگيتو جوا .

— جواب کاونو لوسيان : بواتله اف پغ توان ۲ سوک کمدین ایفون

برکات کفد فمندو بر بورو ایت : هندقله کامو بالیق مباوا انجیغ این

کاستان، دالم فد ایت جوا ای مبري حرمة کفد اور غرامی بهاد

دسیتو لالو نایک کودا تروس بر جان منیغکنکن کفولن ایت .

— مک ایفون دندغ اوله سفوفون کاونتیس اورور دغن فنداغن پغ هینا

دان بنچی سرای برکات : اورغ ۲ برچاکف مغانکن کتوا اکن

منجادی سوامیکو مک جاوهله فقکغ دري افی .

— جواب شبالییه دي فولون : بهوا کاونو ایت تیدق ترفیکر سمفی بگیتو

سکالی حالن مک ایفون ترسپوم دغن سپومن پغ مغمیناکن، کمدین

کتان لاگی : پغ سبتر ۲ بهوا هاتین ایت نیاد نعمة باگی دوا ککاسیه .

— افیل ددغر اوله کاونتیس اورور مک ایفون ترفرنجة دان مغانتر

سلوره توبهن سرت فوچه کونپغ ورن موکاش، اکنتافی تیدق

دجوابن .

— مک شبالییه فون ممبیسیتکن کتلیغها تولنن دغن برکات : بهوا اداله

کاونو لوسیان ایت تله ملاکوکن کفد کیت بگیمان کلمکوان

اورغیغ مایا کفد اورغیغ هینا اکنتافی بیت برسومفه کفد توان یایت

اکن يت بالس دغن سجاهة ۲ بلاسن کاتسن .



## ( فصل يثغكتيك )

:0:

سكارغ بارغ دكتهوبله كيران اوله توان فحباچ كيت ا بهوا  
اداله لوسيان يثدگار كاونه لوسيان دي مازير دان سفوفون يثدغهكيل  
مادم موازيل اورور ايت اياله سهلميا ۲ كتورنن بفسا فرنسيس دان دگار  
اكندي كاونتيس اورور ددالم نكري باباربا كران ممبالس جاس ايهندان يث  
ساعة ۲ چدرلغ كمد كلوارگك راج جرمن . اي منيغكلكن جرمن باليق  
برتحفة دودق دنكري فرنسيس برسام ۲ ايهندان فد بيراف تاهن بعالو .  
مك كاونه لوسيان ايت تله برفنده برسام ۲ دغن بوندان ديم داستان بوربير  
بايت سبواه امتان يثتله كيت سياركن فرخبران ترباكرن ددالم فندهولوان  
چراين .

توان ۲ فحباچ نتوله ابغه بهوا امتان بئدماكن افني فد جعلمن فد  
ماس انم تاهن لالو ايت كات اورغ : فد هاري اجوله توانن كاونه دي  
مازير دان استرين دماكن اوله افني . امتان ايت دليفوتي اوله سوات كاواسن  
يغ لواس مك اي دوارثي اوله دوا اورغ بايت كاونتيس لوسيان انق سوداران  
دان سودارا لاكي ۳ن بايت ايه كاونتيس اورور . يثدمكين كيدوان فون  
بربهاكي فساك ، كاونه لوسيان مندافة امتان دان تانه بغير همفيران دغندي .  
ايه كاونتيس اورور مئعبيل تانه يغ لواس . ادفون كاونه يثترباكر ايت  
تله منيغكلكن هرتان كفد دوا وارث يثترسبوة دانس اين .  
اداله حاصل ماسوق هرت يثدنيغكلكن اوله كاونه ايت كيرا ۲  
ساتو مليون فرغك فد حال تله هبه فرخبران مئتاكن بوكنش تانه ايت سهاج

اگنتتافي اي تله منيغگلکن جوا پيراف مليون فرعک واع قرطس دان درف

واع قرطس دان درف

اگنتتافي اي تله منيغگلکن جوا پيراف مليون فرعک و

دچاري دان دسياسه اوله وارث ان يعرسيهوه رسن سگواس ان ساي

کسن ان فون تباد ترجومه اوله مريکثيت . دغن حال بقدمکين دري

جومه اوله مريکثيت . دغن ا ددالم فيکران مريک يعبرفيکرکن اد وجودن

کسن ان فون تباد مريک

د هافوسله ددالم فيکران مريک يعبرفيکرکن اد وجودن

ساتو ماس کساتو ماس

فتي ايت .

اونه ايت برهيدوفله دغن که پيدوفن بچ ميواه دان منغ

وارث ۲ کا

رور دات مشورغ فرمهوان بچ ساعه ۲ جفتي دان

ساتو ماس کساتو ماس

ن اي تله دفينغ اوله سفوفون

اس دوکچيت اوله فوتس

هندق برکوپين دغندي اگنتتافي تله دمشور کر

کاونه لوسيان . مک باکل فمينغ ايت بر

هارف درفد دافه منجادي سوامي کاونتيس ايت

سغکفون کدوا کلوارگک ايت برقر

دان بقسا اگنتتافي همفير ۲ بر فوتس کدوا ايت

اد جوا برزياره ۲ دغن سفوفون کاونتيس اورو

بوندا کاونه لوسيان ايت تباد سام مسکيا

صلاة الرحيم بهکن کدوا ان سام منجاوه ۲ کن

کدوا ان دغن تباد سغهاج بهاروله کدوا ايت

کدوا ان دغن تباد سغهاج بهاروله کدوا ايت

ابه قريب ، برساتو کتورنن

ن سکاليفون کاونه لوسيان

راگنتتافي ايه اورور دغن

لي برزياره ۲ بچ مغوبغکن

ديري هغک بيلا ترجمغ

ت مموري حرمة دانتارا ساتو

کدوا ان دغن تباد سغهاج بهاروله کدوا ايت

کدوا ان دغن تباد سغهاج بهاروله کدوا ايت

غن لايين ، ايفون دغن زوف بچ تباد پراف انده ، شوله ان سفرت اورغلاين .

دالم ماس کدوا کلوارگک ايت هيدوف دغن ميواه دان منغ مک

کاونه لوسيان سلاله منصفوه صحابه ان نوکر بوسوکه ۲ بپورغ

نرپتاله كغد موكان علامه كسناغن كغد صحابه ۲۳ ش • دغن مسب ايت  
 سكلين فلا دغ ۲ ددالم ججاهن ايت ساعه ۲ كاميه كفداش بگيمان قدر  
 كبنچين موبكثيت كغد سفوفون كاونيس اورور اوله سومبوغ دان  
 ك... ك... ك... ك...

فڪارو ڏيو ۽ ان ڏينهن فلادغ ايت فد حال اي برسٽڪ بهوا ڪاونه ايت

ٻوڙه ڪيت برجالن فولاهن ۲ دان بوچا ڪف ۲

ڪف ۲

برٽروس ترغ واهي صحابه ٻوڙه

ڪات ميچيل : ايتوله پش

ڪات شماليه : ادا ڪه توار

جواب ميچيل : بو ڪن عاشق

ڪات شماليه : پت فون

مجنون ڪهندي پت

ن عاشق ڪاونه ايت ؟

ق سهاج تافي پت تله گيلا ڪندي

دهڪين جوگ ڪران برادي پت تيدو





— جواب شبالييه : بهكن يابت مشورغ فرمفوان يغب سهايس ۲ موليقي فد زمان اين .

— كات ميچيل : جك بگيتو هندقله توان كتموي بهوا كاونة لوسيان تله گيلا كن فرمفوان ايت .

— مك ترگلقله شبالييه سراي بر كات : بارغكالي توان بر گوراو تيدفكه واهي تولن يت ؟

— كات شبالييه : ادا كه سفوفو لوسيان دافه تاهوا اكنحالن ايت ؟

— كات شبالييه : ادا كه سفوفو لوسيان دافه تاهوا اكنحالن ايت ؟

— كات شبالييه : ادا كه سفوفو لوسيان دافه تاهوا اكنحالن ايت ؟

— كات شبالييه : ادا كه سفوفو لوسيان دافه تاهوا اكنحالن ايت ؟

— كات شبالييه : نتافي ولو بگيخان مسكاليفون

دان بر بنچي ۳ اين نتافي اهل كدوا بله فبهق

منده اميكندي كران مريكنيت ساعة ۲ سوكن اكن

— جواب ميچيل : بهوا مشكآن توان ايت ماله

تيلق مشهوي چو كف اكن طيعة كاونهيس

كتموي مك مشكل كهندق ۳ ايت نياد بوله

— مك مغاوهله شبالييه مندغون سراي بر كات

دجنتكا تبه اكا دارا ارا

— ادهوا اكنحال سفوفون  
چي دغن سهايس ۲

— كدوان ايت بر جارق  
ايت نتوله براوسها  
فر كومين كدوان .

— وان يغب سبتون توان  
بگيخان يغب يت تله  
گالغ سام مسكالي .

— مدهمدهان بارغ





فيلسوف اڪنتتافي جو گڏ اي ايت اور غيغ زاهد دان عابد .

— ڪات شباليه : دي تيدق فرگي دغن سبب ايت !

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو افاله نوجوانن ؟

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو افاله نوجوانن ؟

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو افاله نوجوانن ؟

— جواب شباليه : دڪه گريجا ايت اد سبواه ڪدي نوڪغ بسي

بعد فو پاي اوله مشورغ دقتور حيوان .

— ڪات ڪاوتيس : بارغڪالي سفانو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟

— ڪات ڪاوتيس : بارغڪالي سفانو ڪودان ترچابوه دڪه دغن

توان شباليه !

— جواب شباليه : جڪ بگيتو ڪتھويله ڪيران وادي ڪاوتيس ! بهوا

اداله دقتور حيوان ايت اد مشورغ قرابه فرمفوان بغ ساعه بابڪ فارمن .

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟

فرڪتان شباليه ايت مشوله ۲۸ اي تله دسغه اوله جشڪيفه ڪمدين

ايفون مفرهاتينڪن شباليه دغن متان بشير پالا ۲ اوله نوساعه مارهن

سراي برڪات : بارغڪالي توان بر گوراو نيدفڪه ؟

— جواب شباليه دي فولون : مها سوچي الله بهوا بيت تيدق برافي

مشگوراو ڪن انچي ددالم فر ڪمارا ابن ۶ بهڪن بيت بر ڪات دغن حتى

يايت اداله ڪاونه لوسيان تونغ انچي ايت تله ڪيلا ڪر مشورغ

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟

— ڪات ڪاوتيس : ڪالو بگيتو ڪودان ترچابوه نيدفڪه ؟







— کيات لومسيان لاگي : تنتوله گامو تاهو بهوا اگو کاسيهکن

کيا دري ايت گامو بوله برچا کف کفد اگو تيف ۲ سواتون دغن

گامو ۶ دري ايت گامو بوله برچا کف کفد اگو تيف ۲ سواتون دغن

تيدق منداتشکن بهيا دان کوساهن کفد گامو ۶ اوله ايت پتا کنلاه

گامو ۶ دري ايت گامو ۶ اوله ايت پتا کنلاه

پتا کنلاه

تيدق منداتشکن بهيا دان کوساهن کفد گامو ۶ اوله ايت

انق ۲ بهساون فد فنداغن فلادغ ۲ اد دوا فواقي ما کلتانو مولان ر ساکيهکن ۹

اوله مريکثيت دان ساتو فواق لاگي دبنچي دان ددندم اوله مريکثيت ۶

تتافي همب چو کف مشتهوي بهوا توان سهواش اورغ ۲ مروجي ددالم

تيف ۲ مجلس دان جوگ همب دافه کتهوي بهوا کجاپتکن مريک

مپرو سفاي ممباکر استان سفوفو توان همب مک سروان ايت تله

مندافه سهبو تن دري اورغ رامی کران سفوفو توان همب دان ابهن

ايت ساعه ۲ بنچيکن فواق انق نكري دان انق ۲ نكري فون ساعه

بنچيکن کدوان دغن سبب بورغ بچ تربغ داودارا دغن يهس کمدين

هيشکف فد فوهن کايو ددالم کبون فلادغ دان جوگ روسا ۲ بهتله

مپبرغ کيرا ۲ سفوله مرحله دري کاواسن قوم بهساون دان براد

ددالم کبون فلادغ ايت تيدق له مريکثيت برفيکر بايت ميبليک انق ۲

بهساون لاگي فد حال انق ۲ بهساون ايت مشتاکن اداله بورغ دان

روسا ايت حق مليکن جوا . مک کامي قوم فلادغ ترفقا طاعة

ت حق مليکن جوا چي دغن سبب کامي فلادغ نياد فهم اکن بارغيغ

روسا ايت

ت حق مليکن جوا چي دغن سبب کامي فلادغ نياد فهم اکن بارغيغ

سواتوس انو دوا راتوس تاهن دهولو اد بچ برهوبغ نسب دغن و



— کات لوسيان : نيدقکه کامو هندق برسام ۲ دشن اکو هښک  
کگر بجا؟

— جواب سي بوغکو : هښ تباد اف فکرجان دسان مک اينون ترهنتي  
سمپيل مشکارو ۲ تلبشان، اکنتافي سچلوم سمفة اي مشايسکن  
کتان مک دسمفوق اوله لوسيان دشن برکات : کمدين اف لاگي؟

— کات سي بوغکو : هښ تله مبورو بورغ يابت اد بيراف ابکور  
ددالم کوچيق باجو هښ، دري ايت هښ تاکوۋ کالو ۲ ترنمفق  
کفد فدري ۲ کران مريکثيت نيدق ممبرکن کامي مبورو ددالم

هوتن اين .

— بيلا ددغر اوله لوسيان مک اي فون منچکوۋ بيراف رعکيه دري دالم  
ساکوڻ لالو دبريکشن کفد سي بوغکو تنافي اي تباد هندق منربما  
سراي برکات : فد ماس هښ برسام ۲ بربورو دشن توان دان  
مشبالا کن انجيج توان مک هښ تله ماس لذة چيتا فرچمفوران  
دشن توان هښ دري ايت توان هښ تباد سکالي ۲ برهوتغ کفد

هښ .

— اوله لوسيان دماسوقکشن کدالم کوچيق سي بوغکوۋ سراي برکات :  
اف کامو هندق فربوۋه بورغ اين ؟

— جواب سي بوغکو : هښ هندق جوال .

— کات کامونه لوسيان : فزغ سکيارغ دانقله کرومه سفاي اکو بلي .

— جواب سي بوغکوۋ باپقله هښ منربما کاسيه .

— کات لوسيان : سکيارغ اداکه کامو هندق مشاونکن اکو هښک

دکۋه دشن گريجا ؟ اداکه کامو ماسيه تاکوڻکن فدري ۲ ايت جوا ؟

( 62 )

Handwritten text in Urdu script, partially obscured by a grey bar.



— جواب لوسيان : اي ! کران سفانو کودا يت تشکيل .

— مک فرمفوان ايتفون تروسپوم سراي بر کيات : دي سوده تشکيلکيه .

— کيات سي بوغشکوه بر تاش کغد فرمفوان ايت : دمان دا گویر ؟

— جواب فرمفوان ايت : اي فرگي ککريجا کران دفعکيل اوله کودا

فدري جيروم .

— کيات سي بوغشکوه بر تاش کغد فرمفوان ايت : دمان دا گویر ؟

— جواب فرمفوان ايت : اي

فدري جيروم .

— کيات سي بوغشکوه بر تاش کغد فرمفوان ايت : دمان دا گویر ؟

فرسپلاکن واهي توان يثدحرماتي ماسوق کران هوا سجوق  
مپا کيتکن توان ستله ايت ايفون مغمبيل دغن تاغنث بغفوتيه  
تالي فوفوة نوکغش بسي کران مپالاکن افي سفاي دافه کاون  
بر دباغ . فد ماس ايت سي بوغشکوه تله سمغي ککريجا لالو  
فينتو مک دبو کاکن اوله سئورغ باکل فدري سراي بر کيات  
کامو هندق ؟

اکن  
ايت  
ايت  
توق  
اف

— جواب سي بوغشکوه : هجب هندق برجومفا دغن دا گویر .  
— کيات باکل فدري ايت : ايت مستحيل کران اي سدغ برچ  
دغن کتوا فدري جيروم افا که کمندق کامو کندان ؟  
— کيات سبوغشکوه : سفانو کودا .

کف  
کامو

— کيات باکل فدري ايت : جک دغن سبب ايت سماج کمندق  
مک تباد بر گون دخبر کن کندان کران کتوا فدري ايت سا  
ممشکيل دا گویر مندافتکندي کران هندق برمشواره دالم فر

کامو  
دان  
بارا بغ

ممشکيل دا گویر مندافتکندي کران هندق برمشواره دالم فر کيارا بغ

منمیتکن کوداں دکه دغن فینتو لالو دودق بردباغ دکه دغن افی  
 سرت برچا کف ۲ دغن انق اشکه گویجا بغ ساعة ۲ چنتیق ایت مک  
 دغدغ اوله می بوغکوه اکشجال کدواں ایت مک ایفون برکات  
 ددالم هاتین : اشکه ایلوقش دجادیکن کدوا . ملاء بکه این برساتو  
 یأیت دجادیکن مشورغ کران مشورغ لاگی .



# ( فصل یغکلیم )

—:0:—

مسکارغ کیت هندق ماموق کدالم گریجا این برسام ۲ دغن  
فحباچ ۲ کیت سفای کیت بنتشکن سبب ۲ کتوا فدري ایت ممکلیل  
داگوپیر . مک اداله کتوا فدري جیروم ایت بدانن قواة ماس، عمون  
ددالم لیغکوغن فرتعاهن فد حال دغن سوت سوت ای دافه سوات فبا کیه یغ  
تیاد ددافاتی اوله دقتور اکن سبب ۲ن بهکن دري سماري کسماري کتوانن  
اکن سبب ۲ن بهکن دري سماري کسماري کتوانن  
تیاد ددافاتی اوله دقتور اکن سبب ۲ن بهکن دري سماري کسماري کتوانن  
اکن سبب ۲ن بهکن دري سماري کسماري کتوانن





دري ايت اكو ممنت ڪمامو فرگي مچاوا سورة فرموهنن اكو ڪفدان دان  
توڻو جو ايت مسڪالي، ابڻهه ۲ جاغن ڪمامو نوساله فد منتو ڪن فپا ڪيه  
اكو ڪران ڪه پچانن اكو اڪن فوليه ڪمدين درفد سبولن مك داننارا  
ماس ايت بوللهه ڪيت برسام ۲ فرگي ڪفاريس .

— ڪات دا گویر : ادا ڪه ڪيت فرگي برسام ۲ دغن حنه ؟

— جواب ڪتوا فدري ايت : تيدق شك لاگي ڪران ڪيت هندق

منچاري هر تان . . . . . سمفي دسيئي فرچڪافنن فون ترهنتي .

— مک دا گویر فون تر فر نجهه سمبيل بر ڪات : ڪمدين اف فول ؟

— جواب ڪتوا فدري جيروم : ڪمدين بهوا اداله حنه ايت نتواهه بايق

اورغ هندق ميمغ اڪندي، داننارا مريڪ پغ ميمغ ايت نتوله تباد

ترنفي اد اورغيمغ بايڪ، ڪمدين تا دافه تيدق اي اڪن بر ڪومين .

— ڪات دا گویر دغن سوارا بغير تاهن ۲ : فر ڪارا ايت تيدق شك

لاگي .

— ڪات ڪتوا فدري ايت : چوب ڪمامو خبر ڪن ڪندا ڪو ادا ڪه

لاگي .  
— ڪات  
سورغ  
هندق بر

ڪتوا فدري ايت : چوب ڪمامو خبر ڪن ڪندا ڪو ادا ڪه  
نق بهساون مودا پغ سلالو براولغ اليق ڪرومه ڪمامو دغن دالبه  
پورو اتو منو ڪر سفاتو ڪودان ؟

هندق ڪيت تون، بايق اورغ دائغر مشومفام اورغ

سڪالي اد سورغ .

— ڪات ڪتوا فدري ايت : ادا ڪه اورغ ايت اورغ مودا دان بايڪ

فارسن ؟

— جواب دا گویر : يا ايت بر عمر دوا فوله تاهن دان ساعه ۲ موليقي فول

روفان، دي ايت تيدق شك لاگي اور عڪاي دان برهسا مليا، نماڻ  
ڪاونه لوسيان دي مازير.

— بيلا ددغر اوله ڪتوا فدري ايت مک ايفون تر فرنجه دان ترپات فد  
وڪاڻ علامه ۲ مڻهينا ڪن، ڪهدين ڪٿان: اف نام بڻ ڪامو سبوه ايت؟  
— جواب دا گوپير: نماڻ ايت ڪاونه دي مازير واهي توان بهد حرمانا!  
بايت مشور عمودا بڻ ۲ مشوره دان تباد فر نه دسبوه نماڻ ملبنڪن  
دغن سبوتن بڻ بابڪ.

— ڪات ڪتوا فدري ايت: ڪسيهن سي چلاڪ ايت.

— ڪات دا گوپير: همب چوڪف فليق اڪنحال توان منچرچ دان

ڪات قوم ڪت ڪاسمه دان

نحال توان منچرچ دان

— ڪات دا گوپير: همب چوڪف فليق اڪ

ڪت قوم ڪت ڪاسمه دان

معجزه مستجابي مشهوران توان منچرچ دان

اي برکومين دغن

بهوا اتق فرمفوان ايت مشورخ ڪاي دان واجب

لبه اور علاين درفد

اور عيغ مليا لاگي ڪاي مک معاف توان سوڪ

شودا ايت؟

اور عيغ مليا لاگي ڪاي مک معاف توان سوڪ ملبه اور علاين درفد

اور عمودا ايت؟

— جواب ڪتوا فدري جبروم: ادا ڪه اور عمودا ايت ڪاسم ڪندي؟

— جواب دا گوپير: همب سڻڪ بگيتوله.

— بيلا ددغر اوله ڪتوا فدري ايت مک سما ڪين فابڪ ماره سوت

ايت سوده برجومفا

بيان بولن دهولو همب سدغ

— جواب دا گوپير: فد سوات هاري سدغ

دري اتس فرن ڪران تا سوڪ

برسيبوه مبراة ڪرج فد حال حنه تور

ڪنفد همب مڻيل اي مڻجاده

دودق ڪشوراعن لالو اي برچاڪف

دان همب منو گل بسی مک داتقله مشور عمودا هندق ممباپککن سفانو  
 کودان یایت کاونو لوسیان، دالماس ایتوله ای ترفندعکن حنه  
 دودق دکو دغن همب برچاکف ۲، دوا میغکو دبلا کفخ درفند  
 ایت داتقله سمولا اور عمودا ایت مندافتسکن همب، کمدين  
 فد تیف ۲ سمیغکو مسکالی ای داتغ دغن دالیه هندق ممباپککن  
 سفانو کودا جوا، افا که کهندق توان سفای همب فربوای دان افا که  
 چلان همب؟

— جواب کتوا فدري ایت : تیدق اد چاچو چلا دانس کامو، مک  
 ایفون دیم سبورس، کمدين داوئش لاگی چاکفش : سکارغ واهی  
 اتقکو ! دغرله بابک ۲ فرچکافنکو این یایت اداله کامو مشورغ  
 فلادغ دان تو کفخ بسی یقاد ددالم دادا کامو هاتی یعلیا لبه لواس

کلامو هاتی یعلیا لبه لواس  
 کنتانی اد سوات ربتناغن  
 فلادغ دان تو کفخ بسی یقاد ددالم دادا  
 درفند هاتی اورغیغ برکتورنن بقساون آ

ای شایجادی اشرفی الشهدا و دارامکای دغیجی حنه  
 کران رومه ایت تله برلومور دغن داره  
 اتقکو ! بهوا اکو تله ممبواغ دنیا دان منجادی لا  
 بارغسیاف یغ مشومقام اکو این مک واجبله ای بر

مشومقام اکو این مک واجبله ای بر فراسان بلس کسین  
 کسلاهن اورغ کاتسش دان مستی بر فراسان تیدق  
 کن مبارغ حال یغبر لا کو مسکلیلیغ مشارکة بقساان

بارغسیاف یغ  
 دان ممبافکن  
 مشمیل انده آ



مپیوة نام ایت مک لوفاله اکو اکن کدودقکن اکو فد هاری این دان  
 طوفن یغلام ایفون تله برتیوف دشن گه پیران دالم هانیکو . . . هی  
 دا گویر ! اتق فرمفوان ایت تیدق امان سلام کاونة ایت براولغ کرومه  
 کامو ، اکنتتافی جک ترفقسا کامو مشهچور کن کفلان کران هندق  
 مشهالو کندی مک لا کو کئله بایت تیدق بردوس داتس کامو .

— کات دا گویر : چو کئله سوده واهی توان فقهولو بگیمان یغ همب  
 دغرا دان جاغئله توان خواطر کن حال اتق فرمفوان ایت .

— مک داعکة اوله کتوا فدري ایت کدوا بله تاغئن کلاغیة  
 سراي بردعا ! با توهنکو ! کر نیا کئله همب با توهنکو قواتکواس  
 سفای بوله فرگی کفاریس برسام ۲ دشن اتق فرمفوان ایت کران هندق  
 مانسکندی درفد چغکمان اورغیغ جاهة دان همب تیدق موهن  
 اف ۲ لاگی کمدین درفد ایت ماینکن ماتی . متله ایت ایفون مندغ  
 دا گویر سراي برکات : اف کامو فربواة چنچین ایت ؟

— جواب دا گویر : همب فاکی دجاری همب .

— مک دفتدغ اوله کتوا فدري ایت دشن حیران کران اداله چنچین  
 ایت تله براوبه روف همفیر ۲ سفرت روف بسی .

— کات دا گویر جاغئله کیران دحیرانکن واهی بفاکو کران اینله دی  
 چنچین یغ سبنرن اکنتتافی سهماج همب کونتر ۲ کندی سفای تباد  
 منارنه فنداغن اورغ ۲ یغ گافیل کران اورغ فقیر سفرت همب این

چنچین یغ سبنرن اکنتتافی سهماج همب کونتر ۲ کندی سفای تباد منارنه فنداغن اورغ ۲ یغ گافیل کران اورغ فقیر سفرت همب این  
 بفراله  
 — کات دتوا فدري ایت  
 — اکن کهندق ۲ کو .

— کات دا گوپير : اي !

— کات کتوا فدرې ايت : جک بگيتو هندقله کامو برسنگوه ۲ دغن سبراف داي اوفاي کامو منجاگ اکندي هکک سمني وقتو اکو فرگي کفاريس .

— کات دا گوپير : فرچياله کفد همب واهي توان بعدحرماتي ! سمني دسيني کتوا ايتفون ممبرکن دا گوپير باليق مک دا گوپير فون برجالن کلاوارا افيل اي سمني سهاج کموک فينتو مک کات منجاگ فينتو ايت : اداورغ هندق برجومفا دغن کامو .

— کات دا گوپير دمان دي ؟

— کات دا گوپير : منجاگ فينتو ايت مريکيت ادا دکدي کامو .

— کات

دغن فنتسش . دالم فد ايت ايتفون سئورغ لاکي ۲ برديري دکة دغن اباله سي بوغکوه دان کودا ايت ک نابک ديکري فانسش لالو ماسوق ک لوسپان سدغ دودق دکة دغن .

کات دا گوپير : منجاگ فينتو ايت مريکيت ادا دکدي کامو . ترفندعله کفد سئيلور کودا دان کودا ايت مک دکناش لاکي ۲ ايت کودا کاونة لوسپان . مک مروافله دالم کدين مک ددافانين کاونة هغه دغن موک بغ برسري ۲ اداش .

# ( فصل يثگائيم )

—:0:—

سڪارغ ماريهه ڪيت باليق سبتو متجهه مادم موازيل اورور اتو  
ڪاوتيس اورور بختنه ڪيت تشگائيمندي دغن موڪ بڻ ماره سدغ برتانه  
شباليهه دي فولون اڪن دليل ۲ بڻ متجوقڪن بنر فرڪتانه متاڪن ڪاونه  
لوسيان ايت ڪاميهڪن حنه .

— ڪات شباليهه دي فولون: بيت سديا متجوقڪن دليل ڪنران ڪات ۲  
بيت اين بيلا ۲ ماس دکهندڪي واهي ڪاوتيس بختنه  
— ڪات ڪاوتيس بيت هندق سڪارغ جواه چا ڪفڪنهه صفاي بيت  
دغر .

سڪارغ جواه چا ڪفڪنهه صفاي بيت

— ڪات ڪاوتيس بيت هند

دغر .

— ڪات شباليهه دي فولون:

دغن چا ڪف ۲ بهڪن بوله د

— ڪات ڪاوتيس بڪيهان فول

دليل ڪنران بيت اين تباد بوله دپتاڪن

سدغ دغن مات ڪفلا .

ل بگيتو ؟

— ڪات ڪاوتيس: تيدق اڪران بوله جادي اي ماسوق ڪندي

ايت ڪران هندق ممبايڪڪن صفانو ڪودان .

— ڪات شباليهه دي فولون: جڪ انچي ليهه اي دودق دڪه دغن

انق فرموان ايت برچا ڪف ۲ سوت مندغ دغن فنداغن چنتا براهي

افا ڪه ڪات انچي ؟

— ڪات ڪاوتيس مندغون سراي برڪات: چوڪف

بأيت منجادي كتر اغن بڭ صح .

— کات شباليه دي فولون : اينله يت هندق مپتا کندي کفد

انچي .

— کات کاونتيس : بکيهان ؟

— کات شباليه دي فولون : اداله کاونة اوسيان ايت تيدق شک

لاگي ادد کدي دقتور حيوان ايت کران يت ليهة کودان تيمغ دان

تندرة شک لاگ . انه . م مغان ايت اددالم کدي ، مک پياسن اي

دالم کدي ، مک پياسن اي . تندرة شک لاگ . انه . م مغان ايت ادد

پو کودا ملالوئي فاي دبلا کڭ گريجا ايت ، کمدين کيت تيشکلمکن

کودا کيت دميتو ، کيت بوجان کاکي دغن مقندف دچله ۲ فوکو

بشورتتاغن دغن رومه دا گویر مک دري سان انچي ، اکن توفندغ اف

بڭ يت خبر کن ايت سينون ادير لا کو .

— مک برگمورهله بوپي ريبوة طوفن ددالم هاني کاونتيس بيلا

مندغرن ، کمدين اي برکات : ماريله کيت فرگي مسکارغ .

— مک دفتدغ اوله شباليه کفد بارون دغن فنداغن بڭ . منجوقکن . ميني

کمناعن . مک کاونتيس فون فرگي هغک سمعي کفافي بلا کڭ

گريجا دايکوة اوله دوا اورغ لاگي ۲ بأيت شباليه دي فولون دان

بارون .

— کات بارون يت فرچياله اف بڭ توان کتاکن .

— جولب شباليه : اداکه توان ليهة سبئر کودان ايت تيمغ ؟

— کات بارون : اي ! دان اکن توان ليهة حقيقتن بڭ سبئر بيلا دکة

دغن اتق فرموان ايت .

کیرا ۲ سفوله سیکین سفیله کتیکانان فد فای دبلا کغ گربجا  
ایت لالو ماسیغ ۲ مگیکتکن کوداڻ دان برجان کاکی ددالم مسوق هغک  
سفی کفد سفوهن کایو یغ ریندغ دان ملسفی داهن ۲ڻ برتنتغ دغن  
کدی تو کغ بسی ایت مک کتیکانان فون بر مسجوبی دباوهن .

— کات شبالییه دی فولون : چوب لیله ادا که انچی ترفندغ کودا  
کاونه لوسیان دکه دغن فینتو کدی تو کغ بسی ایت ؟

— جواب کاونتیس : ای ادا !

— کات شبالییه : جمفوه کیت فرگی کسبله کانن لاگی سفای دافه

انچی ملیله ددالم کدی ایت فد حال دا گویر فد ماس ایت ماسیه

لاگ گ بجا کاونتیس فون فرگی برالییه کسبله کانن لالو ترفندغ

فون فرگی برالییه کسبله کانن لالو ترفندغ

لاگ گ بجا کاونتیس

— کات شبالییه : ادا له ماس کیت این ماسیه انجی

کیت بر صبر تروانام نعتن ای باوم لاگی هندق بالیق فد ماس

ایت متهدی فون تاه سفیر هندق ماسوق دان حنه فون پالا کن

ددالم کدین فد حال سموا فربانن ایت دلپه اوله نورور

دلپهڻ لوسیان دودق سبانه حنه بریوال ۲ مک فراسان چمپورون فوا

تاه پیته جنتوغ هائین لالو ای مگیکتکن بیرون سفیر ۲ تو کوا

داره دان کفلا چمبی دتاعنن ایت فد فراسانن کالو بوله هندق

درامس سفای دنچور انجیل شبالییه ترفندغ اکن فراسان چمپور

کاونتیس ایت تاه مرواف تاپک دغن تکین مک کتان : بکجه

انچی ملیله ادا که انچی فرچای یغ بکجه ان یغ بیت خبر کن دهوا

کات کاونتیس دغن زوف یغ فونن اس : سفیر پاله تاه تردده









- کات دا گویر ایشته فرکتان همب یفاخر یغ همب کتاکن کفد  
 توان، کران کتهویله گیران مسکارغ مسکیفون بگیمان کتفکین  
 توان دان کرنداهن همب دان ولو بگیمان مسکالیفون کپان توان  
 دان مسکین همب مک همب اکن مپونه توان جک توان داتغ لاگی  
 گروهه این . مک دی منوترکن فرکتان این دغن فولاهن سفای نیاد  
 ددغر اوله حنه، کمترین کتان : کلوار دري سینی !

- مک فوجتله موک کأونه مندغرث، اولهسبب تر ساعته مارهن بر چه فور  
 دغن مالو مک تیدقله دجوابن .

- دا گویر فون مشکته توکل بسی بسون سوای برکات : همب کات  
 هندقله توان کلوار ! کلوار ! سکارغ جوگ .

- بهوا اداله کأونه لوسیان ایت اباله درفد اورغیغ فرکاس دان  
 برکتورنن ملیا مک فرکتان یغد دغرث ایت سهاله سفرت هلمتر مبله  
 ماسوق کتایشان، اوله ایت ایفون منچابوه خنجرت بر جیتا ۲ هندق منبکم  
 دا گویر اکتتافی دا گویر تله دافه تاهو مک ایفون منر کم دغن فنتس  
 لاو داعکتش کأونه سفرت ای مشکته توکل بسی دباوان کلوار  
 دهنتهکنش دانس بلاکم کوداش سوای برکات : فرگیله کمان توان  
 سوک، هبای ۲ جاغن سکالی ۲ توان داتغ کماری لاگی .

بهوا اداله دا گویر ایت سهیمغ مشهور داتارا قوهن هتک منجادی  
 مثال : « اداکه قواه کامو سفرت قواه دا گویر ؟ » بیلا ددافاتی اوله

مثال : « اداکه قواه کامو سفرت قواه دا گویر ؟ » بیلا ددافاتی اوله درلشن

که دات مک کر بقله دارهن . اوله درلشن  
 سمولو کران سماکین بر تجمه ۲ مارهن اوله فریوانن دا گویر ایت



برکات کفند کاونو : ايشه ۲ توان همب، فد حال مسديکيه فون  
 نيدق دهبواو کن اوله کاونو . مک داگوپير فون داتغ سمولا ملباوا  
 سوات بلدي بسو اير پغ ساعه مسجوق ددالم موسيم مسجوق مک  
 دنواغکنش سموا مسکالي کانس کفلا کاونو . مک کريوفله  
 کاونو سفرت بورغ فيضيه تر کنا هوجن ههک هيلغله مارهن کران  
 برسجوق دغن اير پغ ساعه دبعين ايت، کمدين نايک سمولا فانس  
 لاو فرگي کيفنتو هندق مچمکندي اکنتتافي اي تله تراندور دغن  
 تر فرجه افيل ددغرن سوارا اورغ تر گلق دغن گلق پغ مچجبق .  
 مک ايفون بر فالپغ کمونن نمفه کلوار سوارا ايت مک دلپهتن سفرت  
 سوات باپغ ۲ دان ددغرن لاگي سوارا تر گلق، اوله ايت ايفون  
 ههکرتکن کودا فرگي منوجو نمفه باپغ ۲ ايت، دالم ماس ايت جوا  
 اي تر فندغ افي چولو خاص باگي فرگونان اورغ بر بورو مک ايفون  
 برهنتي دغن سرت سرت، تيبا ۲ دلپهتن دباوه چميا چولو ايت اباله  
 بيرون، شبالپيه دي فولون دان دنغه ۲ کاونتيس اورور سفوفون پغ  
 مستياس جوا ددالم گلقن فد حال موک دان متان منجوقکن علامه  
 مچجبق، دان مندغ اکندي دغن روف پغ مچميناکن لاگي دغن  
 روف هندق مبالس پيلا، کمدين اي برکات : واهي اتق باف سردارا  
 پيت ! پيت لپهه توان سفرت اورغ پغ هيدوف دالم ماس بعتله لالو  
 باپت دغن سثورغ ديري مثنوغ کوبو فرناهنن پغ ساعه تگوه کران  
 هندق مرمس سثورغ اتق فرمفوان، کمدين ايفون تر گلق بردکه ۲  
 ههک کلوار اير متان سراي برکات : بهکن اداله کوبو ايت اباله  
 کدي توکغ بسي دان فرمفوان مودا ايت اباله اتق اورغ دوسن

بغتر ديديق دغن سنگل خرافات اتو كاروة ماروة بڃ ساعة بايق ددالم  
 فرون فرتهاهن . بڃدمكين يت اوچفكن تهنشه اوله كبرابنن توان بڃ  
 چدرلغ، متله ايت ايفون برجالن فرگي كتمفة اي منمبتكن كودان  
 برسام ۲ دغن راكنش دان تيعكلاه كاونة لوسيان ترچكته مشورغ  
 ديري، تباد ايته دان تباد تاهو اف هندق دفر بوتن اوله ترساعة  
 مڃكترن، سدغ اي ترديري مك كتيك ۲ اورغ ايفون تله ماسوق  
 كدالم هوتن دان هيلغ درفد فمنداغن . بڃدمكين كمباليله  
 سمولا دهشتن سراي معاومفداكن گلاق كاونتيس سرت فنداغن  
 راكن ۳ ايت سفرت اتق فانه بغيراچون سراي بركات : اكو تيدق  
 بوله برتيكدم دغن فرمفوان اكننتافي دغن شبالييه دي فولون بوليله  
 دلوه كلاق اكو مشاچون دغن سنايك ۲ اداپ .

اوله برتيدم دغن فرمفوان اكننتافي  
 دلوه كلاق اكو مشاچون دغن سنايك ۲ اداپ  
 اولوق ايت جوامك ايفون مڃكترنكن كودان كتمفچميا  
 لاكي اباله چميا چ  
 رنفد مڃكترن سفوفون برجالن برسابع دغن شبالييه، دالم  
 ايت كمدن ايفون  
 ن برسابع دغن شبالييه، دالم  
 ايت امدن ايفون ترنفد امدن سفوفون برجالن  
 كودا لوسيان دان منچوب  
 ماس ايت سي بوغكوه فون مڃمچور دبلا كڃ  
 اكننتافي اي تنف جواددالم  
 هندق مرداكن گلامبڃ كماراهن كاونة ايت  
 دمي الله نوشي شگهو و كواتور  
 مبرهنتيكن كودان سراي  
 جواب سي بوغكوه  
 كبران توان برنية ها  
 كات كاونة ايت  
 مڃكترن دغن سنايك ۲ اداپ  
 افاكه كامو كهنديكن ؟  
 هندق سممت كنفد توان سوات فركارا  
 برجومفا دغن موبكثيت  
 تيدق شك لاكي

— کات سي بوغکو : همب شور کن جاغله توان فریواة .

له توان فریواة .

— کات سي بوغکو : همب شور کن جاغله

کات سي بوغکو : همب شور کن جاغله .  
هغک بوله جادي فراسان کماراهن توان يغبربله ۲هن ايت ابن  
مندوروغکن توان کفد فکر جان بېغ توان تباد سوک ممفربوانن دان  
فد فيکران همب بهوا سبابک ۲ن توان برجانن فد جانن بېغ نروس  
کاستان توان همب ، نبدق مپمغف کجانن سولي کران کودا توان  
نمغف تباد برسفاتو فد حال جانن سولي ايت مهاميس ۲ تا بابک جانن .

— کات کاونة لوسميان ادا که کامو هندق برسام ۲ فرگی کاستان ؟

— جواب سي بوغکو : تنتو مسکالي کران اينله فلاواغ همب بوله  
برچاکف دغن توان .

— مک کاونة فون ترمنوغ سبتر کران برفيکرو ، کمدين کتان : ماريله  
کيت برجانن برساميغ ۲ .

— مک سي بوغکو فون برجانن دسبله له بوغ کاونة ، کمدين کتان :

هاري اينله هاري چلاک واهي کاونة بهعلياء مسکيران توان مندغر

نصيحة همب دري مولان مک تنتوله نبدق نرجادي بگيني ، دغرله

واهي کاونة : اداله همب نبدق کنل سام مسکالي اکن بيرون دي

بوليو ايت دان تيدقله دافه همب هندق ممتاکندي بابک اتو نبدق

اکنتتافي شهابيه دي فولون همب چوکف کنلکندي .

— کات کاون : اف فيکران کامو کاتنن ايت ؟

— جواب سي بوغکو : همب ننگکن لاگي فرکتان همب ايت واهي

— جواب سي بوغکو : ايت نله گيلاکن کاونتيس اورو  
کات : ايت نله گيلاکن کاونتيس اورو .

دان دباله بش ما کفک . سدا ف گارا کفد کاوتیس .

— جواب می بو عککو : دی برخبر کفد کاوتیس مقنا لن توان عاشق  
بر اولغ البق کیکدی دا گویر تو کفخ بسی ایت کران توان تله گیلا کن  
سوداران .

— مک بر بالیقا سمول کماراهن کاونه لوسیان یلا مندغر نام دا گویر  
کشان : دی اکن اکو عذابکن دشن سجاهه ۲ عذاب .

— کات می بو عککو : توان ترساله یغ سهایس ۲ سو سکالی کیران  
توان هندق ممالس بیلا کاتس .

— بکیمان فول اکو ترساله ؟ فد حال کامو کتهوی سموان .

— کات می بو عککو : بهوا اداله دا گویر ایت مپمفرنا کن کوا جیفن  
یقد نه عککن کاتس ، کران مروه دان کجرمانن ایت نیدق ای  
تر خاص کفد اورغ بر کمکاهن دان اور عیغ بر بشا سماج ، فد حال  
تنتوله ای نیاد نوصیب

— مک کاون  
— کشان : ه  
— سوداران  
— جواب می  
— کات کا  
— کات می  
— همب ایت

د لوسیان فون شکلو همفر تر جانوه دري دودان ، تمدین  
می بو عککو ! ادا که کامو شک اکو هندق مفر دایا کن  
ت ؟  
— بو عککو : فد ظاهرش منجوقکن بتول مشکان ایت .  
— کاوه ترساله کران یغ مینون اگو کامیپکن خنه .  
— بو عککو : ادا که توان لیهه بتاف همب مینر کن مشکان  
؟

— کات کاؤنہ: بتولہ بگیتو، اکنتتافی جک ای اور غیغ بریشا مک  
 تیادالہ اکو هندق بزھوبغ دغدی . اکو کاسیہکن اتق فرمفوان ایت  
 ایلہ دغن سبب ایان برسبہ ہاتی دان ممفوپای صفة کلیہن، برسوفن  
 دان چوکف منجاگک کجرمانن فرمفوان، اکو تیدق ہیراوکن  
 لجرمانن فرمفوان، اکو بیٹکالفر داتاران دغ. اکو یات ۲ لای، ۲ نر فقکة  
 دان چوکف منجاگک

داتاران دغ. اکو یات ۲ لای، ۲ نر فقکة

بیٹکالفر

— مک سی بوغکو، فون ممکیق دغن دہشتن سراپی بو

بئر بگیمان یقتوان کتاکن ایت؟

— جواب کاؤنہ لوسیان: یات سہایس ۲ بئر، دات سودہ اکو پتاکن

بئر بگیمان یقتوان کتاکن ایت؟  
 جواب کاؤنہ لوسیان: یات سہایس ۲ بئر، دات سودہ اکو پتاکن

داگوپیر دان همب ممت کفد توان سفای ممبواة سوات فرجنجین  
دغن همب .

— کات کاونہ: اف دي؟

— جواب سي بوغکوه: جاغنه کیران توان معادوکن داگوپیر دان

مبالس بیلا کاتسئ سبلوم اي برجومفا دغن همب .

— کات کاونہ: افاکه یغ هندق کاهو فربواة؟

— جواب سي بوغکوه: افاکه یغ هندق کاهو فربواة؟

هندق کاهو فربواة؟

— کات کاونہ: افاکه یغ

— جواب سي بوغکوه: نتوله همب اکن دافة تاهو حقیقة فیکرانئ دان

همب بالیق برجومفا دغن توان یسوق فاگی داستان توان سفای همب

— جواب سي بوغکوه: افاکه یغ هندق کاهو فربواة؟



## ( فصل يښکتو جه )

—:0:—

سښکټون پينته ۲ برتابورن دنه ۲ لاسه اکتتافي نيدوله  
معلميکن گلف گليتا مالم ايت بهکن هونن پغ ساعه ۲ لواس ايتفون  
سوپي سپ دمکين جوگ هاتي کاونه کران دکاوبوغي اوله دو کچيت پغ  
ساعه ۲ سديه دان کناعن بغامه جاوه هکک برچچوران اير متان، افانه لاگي  
سوارا گلق سفوفون اورور دان راکن ۲ ايت ماسيه لاگي کدغران  
بردغوغ دتايغان . مک ايتفون برفيکر کن حنه دان تربايغله فد فنداغن  
لاگي بهوا بتاف اي مغونچي تيشکف دغن قواة دان فد کتيک اکو براني مپتا کن  
کاسيه کفداش . دان ايتفون بزجان فرلاهن ۲ سراي برکات ددالم  
هاتين : نيدق شک لاگي هاري اين سهاييس ۲ تا بابک درفد سگل هاري  
پغ چلاک . دي تله بر موزه دغن سفوفون هکک منجادي تباد سهواو دغن  
متان دغن سبب اي ترفندغ کفد توکغ بسي ايت معلمو کندي دغن  
سجاهه ۲ چارا هالو . مک دسيني بر بالبقله سمولا فراسان هندق ممبالس  
بيلا فد هاتين ، کمدين اي برتاش کفد ديرين سنديري . چوب کاهو  
فيکر کانس سياتکه پغ اکو هندق ممبالس بيلا ؟ اداکه کانس سفوفو کو  
اورور ؟ سښکټون اي مغيجيق ۲ اکو مک نيدقکه اکو اين تونغن دري  
سه منجق بودق ۲ لاگي ؟ نيدقکه اکو جادي خيانه دان هينا فد فنداغن ؟ دان  
بتاف اي برحق مپندا کن اکو اتو فون کاهو فيکر فانه اکو ممبالس بيلا  
کانس داگوپير ؟ اداکه بوده پغ سهاييس ۲ بسر درفد اين افيل اکو هندق  
منتوه بيلا کاتين ؟ مک بکيمان فول اکو هندق برده پغ دغن سوداران

فد حال اڪو مند بري تله مباحونکن سڪانن دانارا اڪو دغندي ۱۶ اوله ايت  
 تشکله کفد شباليه پغ فد فنداغن سي بوغکو ۱۶ ايت اور غيغ سهايس ۲  
 جاهه ۱۶ دان بتراه کتاش ۱۶ تيدق شک لاگي لاگي ۲ پغ مباحوا سفوفو کو ايت  
 سهاج هندق مريسيق اکنحال اڪو مک سوڊه تننو اي ايت اور غيغ سهايس ۲  
 خيانه دان معادو ۲ اوله ايت اي اکن برجومفا دغن بلاسن پغ سفادن ۰ اڪو

اڪن برجومفا دغن بلاسن پغ سفادن ۰ اڪو  
 خيانه دان معادو ۲ اوله ايت اي

اتو درهد کدوان ايت مک بولله اڌو کتغرا لخدني سفاي  
 دان مبالس بيلا کانسن بگيمان پغ اڪو کهندقکي ۰  
 فيکرانن تله تنف مک کماراهنن فون بوانسور کورغ  
 ۱۶ اکن کفليقتن سي بوغکو ۱۶ فد ماس اي برخيرکن  
 هندق برکووين دغن حنه ۱۶ مک کفليقتن ايت اباله  
 نول ( تيدق بوت نولي ) کران فد ماس ايت دانارا فواق  
 ساون دغن فواق اورغ رامی ايت ساعه ۲ جاوه ييدان هڪک  
 سياف فون بهوا اورغ ۲ بسر هندق برهوبغ رافة دغن اورغ  
 چارا فرکووين ۱۶ اوله ايت نياداله ترلینتس ددالم هاتي  
 کاونو پغ تيغکي فکتن ايت هندق برکووين دغن انق  
 ۰ مک دغن فنداغن اين مک سي بوغکو ۱۶ ايت تيدق  
 فرمفوان کمفوغ ۰ مک دغن فنداغن اين مک سي بوغکو ۱۶ ايت تيدق

اي ائکن ساله  
 ملولسکن برتیکم  
 افییل  
 کمدين اي ترا  
 کبیران نية ۲  
 کفليقتن پغ ۱۶  
 راج اتو انق ۲  
 نياد ترفیکر اوله  
 عوام تراوتام دغن  
 مشورغ فون اکن  
 فرمفوان کمفوغ  
 فرمفوان کمفوغ ۰

کفنکندي، دان جوا تله دکتهوین بهوا بوندان همفیر ۲  
 اي اوله کاسیمن، اوله ایت تیدقله اي تا کوة ایبوین  
 ایت، بهکن نیغگیل لاگی ساتو سهاج .  
 ترلینتس فیکرانن بخدمکین ایت مک تراساله دغن  
 ایت ۲ ساعه ۲ دینچی اوله سفوفون اکنتافی فراسانن ایت  
 سام اد یغتهله جادی اتو فون یغاکن جادی . ادفون  
 ایت اکن دفغگیل برنیکم دغندي کران مبالس بیلا اوله  
 ت دغن فریلان یغ سهایس ۲ دهسه . کاونه لوسیان  
 یغترسموه دانس ایت مک کودان برجالن جوا دغن  
 میمغ کفد جالن لابن درفد یغ منوجو استنان هغک  
 ننان تله ترلفس کبلا کغ . تککل ایت بهاروله اي  
 ن تگکلم لاوتن خیال، دالم فد ایت ترندغله اي ددالم  
 ت با یغ ۲ هیتیم هغمغ اکندي مک ایفون مناریق فیستولن  
 کودا سواي برکات : سیاف ؟ جواب با یغ ۲ ایت دغن  
 : جاعن تا کوة واهي کاونه یغملیا کران بیت بوکینن  
 غر اوله کاونه مک ایفون ترلالو سوک کران تله دکتهوین  
 سوارا شبالییه دي فولون (سخلة موک دوا) . مک ایفون  
 سواي برکات دغن مگکتر اوله برسغانن مارهن : اداکه  
 به دي فولون : اي ، واهي کاونه یغملیا .  
 ن لوسیان : بگیمان مک توان مغوبه فرجلانن توان فد

حنه ایت تیدق بو  
 هندق مپمبه اکنت  
 مناھن فرکوینن  
 ددالم  
 مغجوة اکندیرین  
 تیدقله دهیراو کتر  
 شبالییه دي فولون  
 میندا ۲ کندي با  
 بر فیکر اکن مگک  
 مشوری ۲ ن با ایت  
 متغه فرهنتین  
 تر صادر درفد لال  
 گلیف ایت سو  
 دان مبرهنتیکن  
 سوارا یغ میندا ۲  
 فنچوری، بیلا  
 سوارا ایت ایاله  
 موافتکن کودان  
 توان شبالییه ؟  
 — جواب شبالییه  
 — کات کا

• استغناء از نقد جان سولی

Handwritten text in Persian script, mostly illegible due to blurring and low resolution. The text appears to be a list or a series of entries, possibly related to the title above. Some faint words like "کتاب", "مجله", "روزنامه", "گفتگو", "مصاحبه", "مقاله", "کتابخانه", "سازمان", "کمیته", "کمیسیون", "کمیته", "کمیسیون", "کمیته", "کمیسیون" are visible.





پیت مک تیباد سیاف یغ منگمهکن سفوفو توان درفد برکات : بهوا  
تغله توان یغ ممبونه پیت دغن سبب منتتوة ییلا دالم فرکارا  
یغبر کنان دغن سورة سفوفو توان برفوتس ارغ دغن توان فد حال  
سورة ایت بیت یغ ممباوا اکتتافی جک بیت ممبونه توان مک  
تتوله برسلا ۲ من شکان اورغ ( تیدق تنف کفد بیت ساعات ۲ )  
بهکن بوله جادی اورغ لاین .

— کات کاونه : اف دی کات مرپکثیت ؟

— جواب شبالییه : مرپکثیت برکات بهوا پیت عاشیفکن کاونتیس .  
بیت بونه توان اباله دغن هندق ملفسکن هلاغن درفد توان .

— فد فیکران لوسیان سکل کتراعن یغدبری اوله شبالییه ایت سمواش

ان سکل کتراعن یغدبری اوله شبالییه ایت سمواش

۱۱۱ پیک بو - -  
— فد فیکران لوسیان

نقدها  
باوا نسقی پیت .

شبالییه : دمان توان هندق برنیکم ؟

— کاونه : دسینیله .

— کات شبالییه : دمان توان اکتتافی هندقاه توان

— جواب کاونه : دسینیله .

— کات شبالییه : ایکوتله اف کات توان اکتتافی هندقاه توان

کنهوی بهوا پیت تیباد اکن برمالم فد نمفه این کران هندق منتی

سیغ ددی ایت ماربله کیت بالیق برسام ۲ کرومه :

مک تیباداله دجولاب اوله شبالییه بهکن ایفون برجان سلاک سدا

— فرلاهن ۲ دان داپکوة اوله کاونه، یغدمکین کدوا ۲ ن فون برجان





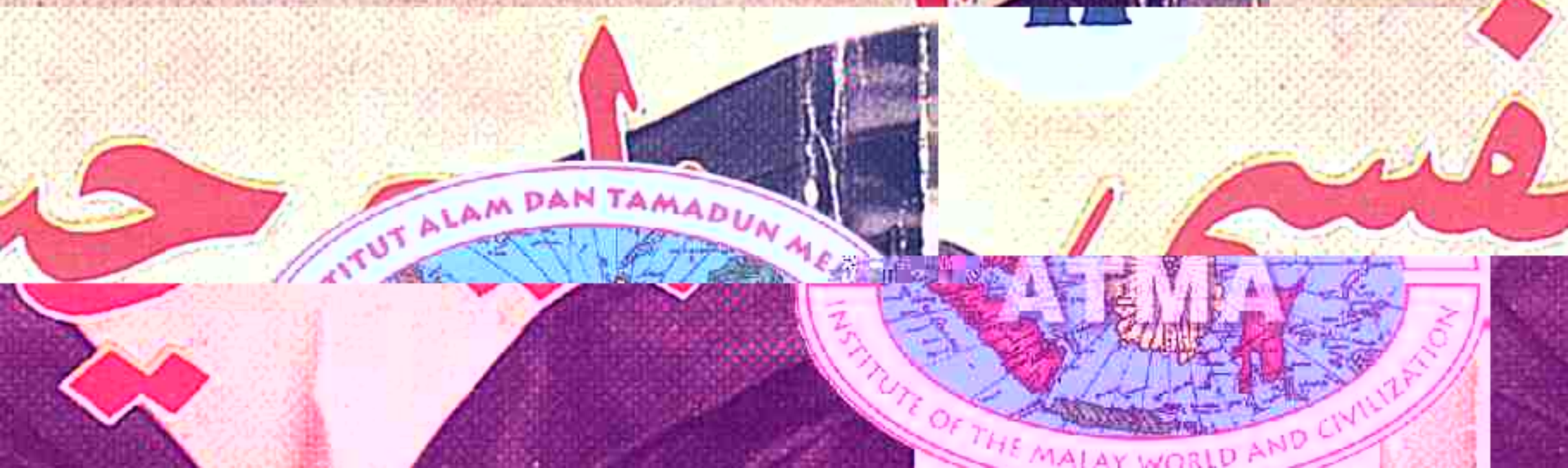








فریلائی



# ایبوروکھبول

دالم چترا انق اشکة کریجا

KUTUB-KHANAH  
HARUN AMINURRASHID  
No. ....  
Di-daftarkan pada: .....

انوار  
فرائض دانتارا کبجیکن دهن کجهانن  
فشکل یثکدوا

اواه

احمد بن یعقوب الجوهري

1951

# فصل یغ کدلافن

— 0 —

دالماس کأونه دان شبالییه دی فولون برجالن ددالم هوتن دغن  
برتوند ۲ ایت فد حال سفاته فون تیاد بزچاکف مک تردغر اوله لوسیان  
بوپی اورغ برلاری دبلا کیشن . فد ماس ایت بولن سدغ مشغ دان ممنچر  
بیبان یغ گیلمغ دچله ۲ اوان یغ برتومفوق ۲ دان جوا یمنتغ فون  
ممنچوق کیندیرین دچله میگما یغ کلم ایت مک کأونه لوسیان فون منولیه

ممنچوق کیندیرین دچله میگما یغ کلم ایت مک کأونه لوسیان  
لالو ترندغ کفد سی بوغکوه مک هاتین فون مشکتر لالو  
کودان دغن سرت موت، شبالییه فون منولیه جوا اکنتتافی تیاد  
ممنچوق کیندیرین دچله میگما یغ کلم ایت مک کأونه لوسیان

فون منولیه  
کبر هنتیکن  
پورتان اکن  
منولیه

مک سي بوشڪو، فون مولا کن کتان: همب تله معرتي بهرا  
داگوپير تله برفيکر بگيمان همب فيکر جوا.

— کات کاونه: اف بعد فيکر کنش؟

— جواب سي بوشڪو: فرکووينن توان دغن حنه ايت مستحيل جاديش.

— کات کاونه: ارتين فرکتان کاهو اين هندق مشکالغ فرکووينن  
اکو که؟

— دجواب اوله سي بوشڪو دغن مشڪو فکن کفلاش جوا.

— مک کاونه لوسيان فون مشڪلتر سراي برکات: اف سبب اي  
سحفي بگيتو براني سکاالي؟

— جواب سي بوشڪو: سبب فرکووينن فرمفوان ايت تيدق برسڪوه  
فاوه دغندي.

— جيک تيدق دغن ميا فله؟

— جواب سي بوشڪو: يايت برسڪوتن دغن کتوا فدري جيروم.

— اوله ايت دانغله سمولا هارافن ددالم هاتي لوسيان کتان: کبراش بنر  
بگيمان بعد کتان ايت مک يايت سوات فرکارا يعموده، بهکن اکو

... تاهه يکزاکن فدري ايت اکنتتافي اکو تاهو کات اورغ يايت اصان

تله کنلاکن فدري ايت اکنتتافي

کو تاهو کات اورغ يايت اصان

درفد قوم بعاون جوا. سبب اي ما

ق کدالم گريجا اتق توهن ايت

درفد قوم بعاون جوا. سبب اي ماسق کدالم

گريجا اتق توهن ايت

— کات کاونو منجواب: کران اف؟ ادا که کامو سئک بهوا فدري  
ابت اکن مپئکه کهند فکو؟

— جواب سي بوئکوء: تيدقله همب تاهو سلام بلوم توان برجومفا

ب سي بوئکوء: تيدقله همب تاهو سلام بلوم توان برجومفا  
و دافه تاهو؟

— کات کاونو لوسيان: بگيمان مک کا  
— جواب سي بوئکوء: دري داگوير يايت ت  
— مک فوجله موک کاونو سرای برکا  
اعنن ايت؟

دق سکالي ۲ دوستا  
ت افکه بچ منجاديکندي

— جواب سي بوئکوء: يايت تيدقله  
يلا همب فرها تيکن درفد کماراهن د  
مشهور منتونن بهوا سبين ايت دري فيهو

همب کتهوي اکنتتافي  
اگوير فد حال يايت تله  
توان جوا مولان.

— کات کاونو: سيافکه ۲ بچ مغوار کن  
— جواب سي بوئکوء: يايت کتوا فدري ا

رته مالوئي داگوير ايت؟  
ق توهن کران توان تنتو ابئة  
ير ايت اياش ماسيه ددالم

— جواب سي بوئکوء: يايت کتوا فدري اياش ماسيه ددالم

لاگي فد ماس کيت سعفي کککدي داگوير ايت اياش ماسيه ددالم  
گريجا لاگي بوکن؟

— جواب کاونو: بنرله بگيمان کات کامو ايت.

— کات کاونو: اءر، خلعة، مساه ۲ دءن کتوا فدري جبروم  
ب سئک يايت دءن حال بعبابک بهکن همب نمفق فد موک

امتان ساعة مرهبا.

— حفة اي مقماييکن چا کفن مک دمسفوء اوله کاونو کتات:  
بايک ۲ هي بوئکوء! ادا که کامو موک منجادي اوتسن اکو

بچ هم  
دان د  
— بلوم  
دعرا له



کران سوات فرکارا کفد کتوا فدري ایت؟

جواب سي بوشکوه: دغن سهايس ۲ سوک هعب مخرجا کن .

کات کاونه: هندقله کامو فرگي مندافتکندي فد مالم اين

جوا کامو منت کفداش سفاي اي منريعا اکو هندق برجومفالفس

سه بهيغ صبح فاگي ايسوق .

— کات سي بوشکوه: هعب اکن فرگي اکنتتافي . . . . . مک

ايفون ترديم .

— کات کاونه تنافي اف فول؟

— جواب سي بوشکوه: واجب توان مبري هعب سفوچو سورة کفداش

کران اورغيغ سئومفام هعب اين تيدق دبترکن ماسوق کگر بجا

تعباهن فول فدري ۲ ایت ساعة کاسر کانس اورغيغ سئومفام هعب

بگيمان يقدلا کوکن اوله قوم بفساون جوا .

— کهندق سي بوشکوه ایت تله مندوکچيتا کن لوسيان کران دمان اد

فرطس دان دعوة دالم هوتن ایت .

— کات سي بوشکوه لاگي: لهه ۲ لاگي واهي کاونه بعمليا يا ایت تباد

کاونه بعمليا يا ایت تباد . . . . . 10

کات سي بوشکوه لاگي: لهه ۲ لاگي واهي

— کهندق سي بوشکوه ایت تله مندوکچيتا کن لوسيان کران دمان اد

دلافن مک ايفون برفيکر تباد لاین

فرکارا: يا ایت بالبق کرومه منوليس

داونسکندي فد کتيک ایت جوا

کرومه دان منوليس سورة نسچاي

جان مایکن ماله ساتو درفد دوا

سورة فد مالسم ایت اتو مستي

زان وقتو تله سفية کيران فرگي

لغ ماس دغن فرچوما .



سوك هندق مفادف الفاصل دان يحد حرماتي توان كتوا فدري جبروم كران  
هندق ممت سد يكيه فداواغ يغبوايه باغي مبحثكن سوات فركارا بعامه  
مستحق متله سمه بېغ صبح فاگي اين

هندق ممت مسيبه صبح فاگي اين  
مستحق متله سمه بېغ صبح فاگي اين

دليله دان داوا جرحكن كنده مي پور  
سرمه كن كندانه همدانه كاسه بالي

سرمه كن  
شاهين لوان  
لوسيلان لوان

كوه كندان فرگيله باوا سوره اين  
سرمه كن اكر بسوق فاگي مك

سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك  
سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك  
سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك

سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك  
سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك  
سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك

سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك  
سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك  
سرمه كن همدانه كوه بالي همدانه اكر بسوق فاگي مك

— کات شبالييه: واهي کاونو ٻه عمليا ٻهوا تباد سوات فون پڻ منا کو تکن  
بيت دالم سڀ سوڀي دان کسور عن مک فرجلانن کيت اين کيرا ۲  
ستعد فرهنتين لاگي سڀني کاستان، کيران توان برکهندق بولمه  
کيت برهنتي سقدر کن مانسکن فنه دان برچا کف ۰۲

— کات کاونو: اف دي سوات پڻ هندق کيت چا کفکن؟

— کات شبالييه: اف جوا سڱل چا کف ۲، تباداله اف ۲ فريندانن  
دانتارا ساتو دغن لاین اکنتتافي جيک توان برکهندق بوله جوا کيت  
چا کفکن دري حال کتوا فدري جيروم.

— بيلا ددغر اوله کاونو لوسيان اکن فرکتان ايت مک ايفون تر فرنجه  
دان مشگلتر فد حال بايت بيدقوله منجادي کتا کونن کفد شبالييه  
تتافي کات هاتين اکو فيکر اکو اکن منع.

---

# فصل یثغرتی سپیدان

فد ماس شبالییه مولا کن کتاش: بهوا توان تله معات بیت خیانه  
 دان هینا هتک تیراد جالن یغ منگم کن فرتیکمان کیت، اکتتانی بیاسن  
 اورغیغ برتیکم دالم ماس ای برتیکم ایت مک تیراداله ای مپتا کن مسوات  
 اف فون، اکتتانی بیت هندق برخبر کفد توان سکارغ اکن فرکارا  
 یغتله برلا کو.

— کات کاونو: چاکفکنله سفای بیت دغر.

— کات شبالییه: توان تله ملا کو کاتس بیت، کاتس سفوفو توان

— کات شبالییه: توان تله ملا کو کاتس بیت، کاتس سفوفو توان

سرپی فرچکافن دان کلاکوان ایله دسببکن اوله اورغ اکتتانی بیت  
 هیاتله صبر بیت کران تله درونون اوله ماره لالو برچا کتکن تو  
 کاسببکن انق فلادغ دان توان بر اولغ لیلی فرگی کومه تو ک  
 بی ایت

کات کاونو: ایله فرچکافن توان؟

— جواب شبالییه: ایله مسوات یغ بیت چاکفکن، اکتتانی سفوفو توان

له مسوات یغ بیت چاکفکن، اکتتانی سفوفو توان

معتدلی سبب توان بر اولغ درومه او

بیت دان کفد بارون مک جواب بارون: بهوا توان فر

دا گویر ایت ایله دغن سبب ای اد مشورغ سودارا فرمفوان

اپلوق فارسین، دالم فد ایت بیت کپت اکتدی سفای جاعن

ی کرومه  
 یغ ساعه ۲  
 برچا کف

اف ۲ دان توتوله اي معرقي اشاره ييت ايت اکتتافي دتروسکنن جوا  
متا کن حال، توان دان تدقله فوا، ييت رکتبه، ادا که اي حسد کن

میتا کن حال توان دان تدقله فول ييت کتھوي ادا که اي حسد کن  
توتوله اتھ دتھن سبب، به دھن .

توتوله کتھون: اتھ سبب سبب ييت ايت؟

شباليه: کتھون سبب سبب ييت ايت سبب سبب ييت ايت سبب سبب ييت ايت

بارون پتھ پھول ايت ماسيه جوا بر تکھ اوره مر به مشواتکن کتھان ايت

سھتھک اي براني بر تاروه اف جوا فون دتھن کتھونيس مشا کن توان

اد بر سام ۲ دتھن مادم ہوازيال حنہ فد ماس ايت ۶ دتھن سبب ايت

کتھونيس فون سھتھ ۲ سوسه شاتي دان سوک شندق بر تاروه ۶ کتھون

اي صفت ييت دان بارون مھاون کتھون فرگي کتھونيس داگو بير ۶ مک

تباداله ييت داتھ جان شندق مھون درفد مھون نا کن فرمتان ايت .

کات کتھون: ادا کہ بر بر لا کو بکھمان پھتون کتھان کن اين؟

جواب شباليه: مھون ۲ بر واشي کتھون پھليا کران ييت اين

يو کتھن اور عيغ دوستا .

کات کتھون: جيک دمکين ايت حالن مک ييت متھ مھافلہ اف ۲

پھتھ بر لا کو داتھرا کيت بر دو اين دان ييت حارف توان مھافلکن ييت .

کات شباليه: جيک فر کتھون ايت اد شھيد مک اور عيغ بر ايت

فون اد جوا شھيدن . توان تھ مھاکتھن ييت کران مھاک کن کتھون

ييت دتھن کتھون پتھ کتھون اوله ايت ييت سوک شندق مھون

اصبحه کتھون توان .

پھل دتھن اوله کتھون کن فر کتھان تھون شباليه ايت مک مھون تھ

فراسان به عملیا به ددالم هاتین سرای برکات: بیت تله ممذت معاف  
کشفد توان واهی صحابه تکو، سکارغ هولور کمنله تاغن توان سفای  
بیت برجابه سلام جیک توان هندق.

— کات شبالییه: بیت ساعه ۲ هندق بر صحابه دغن توان منکل بیت  
دافه تاهو اکن کسوجین هاتی توان، بگیمان فول بیت ائگن، نریما  
شور اتو کهندق توان؟ مسئله ایت ایفون مشهور کن تاغن لالو برو معاف ۲،  
کمدین کتاش دغن ترسپوم: اداله فرستروان دان فرسغکیتان کیت  
این تیاد مشورغ فون مپلسیکندی، اوله ایت تیاداله کیت بر کهندقکن  
سقسی فد فردا، این کیت این.

— کات کاونه: بنوله بگیمان کات توان.

— کات شبالییه: جیک دمکین بر بالیقه کیت کشفد فرا بکاتن صحابه  
یغلام.

— کات کاونه: ایت تیدق شک لاگی.

— کات شبالییه فول: جیک دمکین ایت، اربله کیت بر چاکف سچارا  
صحابه دغن بر نروس ترغ دان اخلاص. مک ادا که دغن سبیر ۲

دغن بر نروس ترغ دان اخلاص. مک ادا که دغن سبیر ۲

جواب کاونه. بیت ساعه بر ایشیکندی.

کات شبالییه: هی صحابه تکو! تیدقکه توان کتهوی بهوا توان  
کاسیهکن اتق فرمفوان ایت اکن ممبتوتکن فر کموبینن توان دغن  
کاونتیس؟ سکالیفون ای تله منولیس کشفد توان اوله قواة رنتونن  
ارهش، اکننتافی کماراهن فرمفوان ایت سگرا هیلشن.

جواب کاونه: بیت دوا فرکارا سکارغ بایت کماراهن اتو

صحابه







هي کيڙاڻ ٻنرله فر کتان توان اين مک تياداله اد فر تاي شڪاهن دان تارا  
مريکثيت دشن بيت دالم مسئله فر کپوينن بيت دشنن ايت .

— کات شهابليه: اکنتتافي فد فيکران بيت بهوا اداله فدري ايت  
سمات ۲ هندق ممرته هرت ککيان انق فر مفوان ايت جوا .

— پيلا ددغر اوله لوسيان مک ايفون نايک ماره سراي برکيات: جيک

— پيلا ددغر اوله کوسيان مت ايفوسا کيت قارتا سرکي برار شين . جيک ايت

فر مفوان ايت رس امن ايک منتوة دنگ فر نيچا دن هر کان .

— کات شهابليه: تنافي توان تياد بر کواس دمکين ايت ملينکن مسئله  
توان بر کپوين دشندي .

— کات کاونو: افا که يخ مشکالغ فر کپوينن بيت دشندي؟

— جواب شهابليه: بهوا يخ مشکالغن ابله کتوا فدري جيروم کران اي

سوک مشهوپنکن انق فر مفوان ايت دشن قوم فلادغ سفاي لاکين تياد

براني منتوة حقش دان ککيلله هرت ايت منجادي حق مسکلين فدري .

— کات کاونو: اکنتتافي بيت تله کاسيهکن حنه تا دافة تيدق

— کات کاونو: اکنتتافي بيت تله کاسيهکن حنه تا دافة تيدق

مستي بيت بر کپوين جوا دشندي .

— کات شهابليه: ايت فر کارا مستحيل جيک توان ايکوة بکيمان جالن ۲

— کات شهابليه: ايت فر کارا مستحيل جيک توان ايکوة بکيمان جالن ۲

— کات شهابليه: پيارله دهوارو بيت بر تان کغد توان يا ايت افا که بختوان

توليس کغد کتوا فدري جيروم ايت؟

— جواب کاونو: بيت عمدت اي مهنر کن بيت بر جومنا دشندي .

— کات شهابليه: سوده تتهو سکالي اي اکن منولق فر متان توان ايت .

— کات کاونو: ادا که توان سغک بگیتو؟

— جواب شبالییه: بیت قواتکن لاگی کات بیت این، صبرله سغک

یسوق فاگی. جیک جوابن ایت اشکن بگیمان بیغ بیت تلهکن مک

بولهله بیت تو انجه قکن به ان سه ایت حال. بیغ سغک شموله ته ان بیجان

بیت تو انجه قکن، ته ان سه ایت حال. بیغ سغک شموله ته ان بیجان

بولهله

— مک دهوار کن اوله کاونو کفد صحابتن بیغ دوستا ایت اکن تاغتن

صورت مشو چنگکن تریما کاسیه اوله بودین ایت.

— کات شبالییه دغن روف بیغ سه ایت ۲ اخلاص: فاداله واشی صحابه

بیت اما کیت تله سمغی کاستان تنافی فمندو بر بورو تله سمغی لبه

دهوارو درفد مریک لالو منچ ترا کن سگدل حال یغته بر لا کو ددالم

هون دان حال فرسغکیتان دانتارا کاونو لومیمان دغن سفوفون

کاونتیس اورور مک چترا ایت تله مریقی دغن چغه دري ساتو

هوا کفد صوت موات دانتارا اهل ۲ استان ایت، فد اخرن سمغیله

فرخبران ایت کفد بوندا لومیمان، اکنتتافی بوندا لومیمان ایت تیدق

سد بکجه فون مشیر او کن فرسغکیتان ایت کران فد اعتقادن یا ایت

صوات فرکارا بیغ شیعیل، فردا این دانتارا دوا یغرتونغ ایت

ساعة ۲، وده.

بیلا لومیمان دان شبالییه ماسوق مک دسمجوه اوله بونداش بگیمان

بیاس مک کاونو فون دودق سبنترو، کمدین درفد ماکن مالم برتیک ۲.

ستله ایت ایفون ممت عذور لالو ماسوق کتتمغه تیدورن دغن هارافن

کران لکس هابس مالم دان ترییه فجر کران هندق مشتم بی اکن جواب

درفد کتوا قدری ایت.

بيلا همفير صبح مك لوسيان فون نرجاگك درفد نيدورث لالو  
دودق منتتي سي بوغكوه دغن سمايس ۲ صبره سيجوروس سي بوغكوه فون  
سحفي ممباوا سورة درفد كتوا فدري جيروم ايت مك داميل اوله كاونه  
كتوا فدري جيروم ايت لالو درجايش دركوه كاونه

بورا بيت فد ماس ابن سدغ عذور بختيارا ديمتر ان بختيارا لالو درجايش  
دغن سياف فون ۲ له ۲ لاكي دانتارا توان دغن بيت تباد سوات فكرجان  
يشير كهنگه قكن فرجومفان بئغ خاص ماينكن جيگك توان هندق برجومفا دغن  
بيت دالم فركارا يشير كنان دغن مصلحة گريجا كيراڻ دمكين كهنگه  
توان مك بيت هارف توان بوله برجومفا دغن فنولغ بيت كران اي تله  
دو كيانكن فد منجانكن كرج ۰۲

( سايت )

كتوا فدري جيروم

مك سورة ايتفون دباوا اوله كاونه كغد شبالييه دغن هاتي  
يشير تمبه ۲ ماره لالو داونجو قكنش سراي بر كيات: بنوله بگيمان تلاهن  
توان ايت . مك شبالييه فون مپهوه دان مهاچ سورة ايت ، كمدين  
دقولقكش باليق سراي بر كيات: اداكه توان سوك بيت تونجو قكن سوات  
داكه توان السوك ايت تونجو قكن سوات

دقولقكش باليق سراي بر كيات:

جواب كاونه: ايت بيدق سوت لالو بگيمان تلاهن  
— كيات شبالييه: اداكه توان ماسيه جوا برعزم هندق بر كوين دغن  
حنه ?

حنه ?

تيف ۲ عزم ايت تيف اي سلام تيدق داوبه اوله اورغ  
— جواب كاونه

— کات شبالیه: جیک بکیتورا مک کتوووله کیراڻ بهوا اداله جان  
ایت ساعته ۲ موده.

— کات کاونو: اف دي؟

— جواب شبالیه: هندقله توان لاریکندي هابس فرکارا.

— بیلا ددغر اوله کاونو مک ایفون بر فیکر، کمدين کتاڻ: کتوا  
فدري جیروم ایت ساعته ۲ قواة معاول اکندي.

— کات شبالیه: کیت دافه فلاواغ فد ماس ای سدغ سه بهیغ.

— کات کاونو: داگو بیر ایت بگیحان فول؟

— جواب شبالیه: فرکارا ایت ییارله بیت منتدیر کنش.

— کات کاونو: بگیحان چاراڻ ایت؟

— جواب شبالیه: اکن بیت هافوسکندي درفد مرپنتغ فد فرجلانن توان.

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا کوکن جنابه کاتسڻ؟

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

— کات کاونو: ادا که توان هندق ملا

# فصل يثكسوفوله

سكارغ دندقله كيت كمبالي مندافتكن مادم موازيل اورور

سكارغ دندقله كيت كمبالي مندافتكن مادم موازيل اورور

دي فولون دان بارون، دي بر  
كدوا ۲ تولن ايتفون ابكوة ج  
پيلا صفي كسولي مك ايتفون  
هندق ممت كغد تران كيرا  
كاونه لوسيان دي مازير  
بوكن لالو داوونجوقكشن كغد  
دغن فراكتان بغ مپا كيتكن هاتي  
شباليه فون فرگي مپمفيكن  
سبرتتن ايت

شهدان اورور فون برجال  
تتافي علامه مارهن ترظاهر كفا  
جوا چترا بارون اكنحال اتق  
لوسيان ايت . سغكشن بارون ايت  
تتافي بغد چترا كشن ايت ايله  
كجاپتكن اورغ فد حال فرچكنا  
هشك جمله بغد چترا كن اورغ  
فدري بعتسا تيمور بغد دافاتين  
كغد كتوا فدري جيروم

جالن ايت صفاته فون تباد برچا كف دان  
ايتباد برچا كف ۲ كران مشحور متكندي  
منوليه كغد شباليه سراي بركات: بيت  
مپمفيكن سورة بيت كغد سفوفو بيت  
شباليه فون متاريق قرطس دري فوكيه  
كاونتيس مك ايتفون منوليس كغد سفوفون  
دان مورتسكن تالي فوتوتاعنن . ستله ايت  
كغد كاونه لوسيان بگيمان بقتله لالو

باليق برسام ۲ دغن بارون دغن تنغ هاتي  
دوا متان . سغكفون دمكين مك ددغرن  
اعككة گريجا بغد گيلاكن اوله كاونه  
تيدقله اي منچترا اكنحال حنه بغ سبترن  
چترا بغد سمفيكن دان بغد مشهور كن اوله  
ن مريكثيت برتليشكه دان تباد برمكات  
اكنحال اتق فرمفوان ايت ايله اتق كوا  
دغن جالن بغ حرام دان دامانمكن اوله بنان  
تاي مندبديقن . اورور مندغور فرچكنا



سٺڳم فون ڪاٺون تيس اورور ايت ۲ ساعه ۲ تڪرڻ اڪنتتافي  
اي ترفند ڪن جنه بهديم ڊڪڊي توڪڻ بستي ايت مڪ ايڻون مٿاڪ

گرم ڇٽڪ ترو بائغ ڪنڊ مو ڪاٺ، اڪنتتافي ڪاٺ پلو ڪن بچ مٺاريق  
ايت تيار ٻوله شباغ فد مٿاڻ، سٺوله آڻ جنه ايت اد دعداڻن، داله  
پٺو مڪين ايت ايڻون مٺافي ڪاٺستان مڪ فلاين استان ايڻون مٺو ڪ  
ڦينتو لالو ترفند ڪنڊ سٺورغ توال اورغٽوا ايت ايله ايڻون شباغ پيه دي  
سراي برڪات: مٿاف انٿندا لمبهه باليق؟ ادا ڪه انٿندا ما ڪن داستان پوري  
— جواب اورور دٽن اگش تر ڪرس پوپيڻ: تيدق!

— ڪيٺ ايڻون: ڪران افاله؟

— مڪ تيدق ڊجواب اوله ڪاٺون تيس اورور، بهڪن دٽڻ ڪاٺن  
ڪاٺس.

— اداله شباغ پيه دي مازير ايه اورور ايت تاهه مٿيدف ڦيا ڪيه ڪ  
بٽور تجمبه بيمان فد هاري ايت ڇٽڪ تاتنتو اره فرائيڻ،  
دندڻ انٿن ماسوق دان برجو مٺا دٽندي دٽن ڪاٺڪوان بچ اگ  
تر ڪاسر مڪ ڪنٺاڻ: انٿندا تاهه ڪٽهوي بهوا ايڻندا سوڪ هنديق دو  
سٺورغ ڊيري بولا ڦيا ڪيه ايڻندا اين سما ڪين مٺور ڪه مٿاف انٿ  
باليق دان تيدق مٺو مڪن عزم انٿندا ما ڪن مالم داستان پوري پوري؟

— جواب ڪاٺون تيس: انٿندا تيدق باليق مٺو مڪن ڪران ڦيا ڪيه ايڻ

پالين مٺو مڪن ايڻندا اين ايله مٺو مٺام سوات بٽني ڪنڊ ايڻ  
اه اوله



ایت کتاله اف یغ سبئرث؟ تا دافه تیدق اد سوات سبب یغ، رونتون  
انقندا بالیق لبه دهولو درفد ماکن مالم داستان ایت.

جواب کأونتیس: بنرله کات ایهندا.

کات شبالییه: جیک بنر چتر اکنله کفد ایهندا اف حالن؟

کات شبالییه: جیک بنر چتر اکنله کفد ایهندا اف حالن؟

کات کأونتیس: انقندا تله برسشکیتا دغن لوسیان.

کات شبالییه: ایت فرسشکیتان کامیه!

دغن لوسیان ایت؟

جواب شبالییه: تیدق شک لاگی واهی انقند

قرايه کامی ماینکن انقندا مشورغ جوا، اوله

مشیمفونکن هرت ککیان کامی کفد انقند

کات کأونتیس: ایت فرکارا مستحیل، ک

هندق بر کموین دغن لوسیان.

کران تیدق اد لاگی

ایت واجب دانس کامی

اکدوا.

ران انقندا تیدق سهکالی ۲

هندق بر کموین دغن لوسیان.

کران فد کتیک ایهندا بر تونغ دغدی مد یسان ای کورج فرمهوان

یعمایا ددالم استان باباریا مک ای برکات کفد ایهندا بکیمان

فرکتان انقندا اینله کران هندق مپا کیتکن هاتی ایهندا جوا.

جواب کأونتیس: انقندا تیدق گوفه بکیمان یغ ایهندا کتاکن، بیکن

کتهویله کیران واهی ایهندا بهوا لوسیان ایت تیاد اکن، نهجادی سوامی

انقندا، کران انقندا لبه سوک برسند یغ دغن کماتین درفد برسند یغ

دغدی







ماسوق کي پاييڻ اڀڻ.

— کات شبا لييه دغن روف ي شماره: اڀندا نمفق انقندا داتغ سهولا

مندا فتکن اڀندا! مک ادا که که اراهن انقندا ايت تله ردا؟

— جواب کاونتيس دغن روف يغ تنغ: سکارغ انقندا تله سحفي کفد

حد عمر يغبوله برفيکر دان مشرتي، اوله ايت فاتو تله انقندا دافه تاهو

سگل رهسيا کلاوارگ کيت.

— کات شبا لييه دي مازير: افا که رهسيا اڀندا دان اف بندان يغ انقندا

هندق مغموبڻ ايت؟

— جواب کاونتيس: انقندا هندق تاهو اکن سبب ۲ مغماف اڀندا تباد

برزياره ۲ دغن استري ايه سودارا انقندا ايت؟ دان تارا اڀندا کدوا

سمرت تا کوه ممدغ ساتو دغن لاينڻ.

انقندا داتغ سهولا سکارغ انقندا تله سحفي کفد

سمرت تا کوه ممدغ ساتو دغن لاينڻ.

انقندا داتغ سهولا سکارغ انقندا تله سحفي کفد

کاونتيس دغن فنداغن يغ س

سوارا ممرته: انقندا مستي هندق

عزير  
و مغماف ايت جوا سراي بر کات دغن

تاهو جوا.

\*

\*

\*

\*

\*

# فصل ششم

این نایک فوجت دان مشکتر ساوره تو بهن دان ماسم مو کاش یه  
 اکندی، اکنتافی تیدقله فتجیح ماس مشکترن ایت بهکن بر بالی  
 کند روف یغ تنغ دشن سهنتو ۲ ایت جوا دان تر سپوم دشن سپوم  
 هیندا ۲ کمترین کتاش: تیدقله انتندا هندق مشهوری اکن سوات  
 یغ ساعه سوسه هندق منجوا این؟

— کات کاونتیس: مسکینون بگیمان حالن مک نیاد فاتوره  
 ایندا مپه جو پیکندی کفند انتندا.

— کات شبالییه دی مازیرو: انا که مشکدان انتندا دانارا انتندا  
 فد حال مقصود ایندا تیدق لاین درفد تراه جمو اوله فر  
 ساعه ۲ فایق، کمترین ایندا کتهوی فول یا ایت نیاد بر کنتکن  
 دری ایتوله انتندا نمق کاهي توهنتی درفد بر زیاره ۲.

— جواد کاونتیس: دشن کاش ایشا ایتا کاش ایتا  
 دری ایتوله انتندا نمق کاهي توهنتی

— جواد کاه ایتا دشن کاه ایتا  
 جوا این ایت نیاد  
 مشرقی لیه ۲ داله

— کاش ایتا کاش ایتا  
 کاش ایتا کاش ایتا

— کاش ایتا کاش ایتا  
 کاش ایتا کاش ایتا

— کاش ایتا کاش ایتا  
 کاش ایتا کاش ایتا

استري ايه سودارا انقندا ايت تيدق كاسيه دان مشحرم تكن ايهندا لاگي .

— کات کأونتيس : معاف اي تباد مشحرم تكن ايهندا؟

— کات کأونتيس : معاف اي تباد مشحرم تكن ايهندا؟

— جواب شهبالييه : کران فرجلانن ايهندا فد ماس مود

— کات کأونتيس : ادا که ايت سهاج سمين؟

— جواب شهبالييه : ايتوله سهاج .

دغن کأونة لوسيان، دمکين جوا کأونتيس استري ايه سودارا انقندا

ايت تله منوي دغن برناگي ۲ فوجوه کفد انقن لوسيان سفاي بر کهوين

دغن انقندا دري سمعجق کچيکن، اکنتتافي ايهندا تله منچوبا

منچاوه ۲ کنديري درفدان دمکين جوا کأونتيس ايت .

— کات شهبالييه : بگيتوله حالن! مک افا که نتجه بغ انقندا کهندقکن

درفد ايت؟

— جواب کأونتيس : بلوم لاگي انقندا بر کهندقکن اف ۲ نتجه، دانتارا

ايهندا کدوا بو کنش سهاج منچوقکن جمو اکنتتافي نمفقن ساعه ۲

بنچي کران اي تله منظاهر روف کبنچينش کفد ايهندا . ايهندا فول

افبيل دسبوة سهاج نمان ايت مک مک ايهندا نمفقن فوچه .

— کات شهبالييه : ايهندا بلوم معرتي لاگي کهندق انقندا اين!

— کات کأونتيس : ادا که ايهندا هندق معتموي سگيل بارغيغ توبايف

ددالم فيکران انقندا؟

— کات شهبالييه : خبر کنله سفاي ايهندا دغر .

— کات کأونتيس : فد فيکران انقندا دانتارا ايهندا دغن کأونتيس دي

مازیر ایت اد سوات رهسیا بیغ ساعة ۲ بره بوله جادی رهسیا ایهندا  
کدوا جوگک . سمفی دسینی ایفون برهنتی درفد منروسکن کتاش،  
سئوله ۲۸ تیدق برانی هندق منمتکن کات کفد ایهن .

— کات شبالییه : افا که ارتین کات انقندا «دانتارا کامی بردوا ایت؟»

— جواب کد اونتیس اورور : معافکنله انقندا کران انقندا تله ترهوتغ

بودی دان کجر ماتن کفد ایهندا، انقندا تا کوة ملمفوی حد کفاتوتن

دان تر کامسرافیل انقندا پتا کندی .

— کات شبالییه : تیدق معاف چا کفکنله .

— کات کد اونتیس : انقندا تا کوة حال ایهندا کدوا اد لبه درفد

یهد کتاکن رهسیا .

کات کد اونتیس : انقندا تا کوة حال ایهندا کدوا اد لبه درفد

یهد کتاکن رهسیا .

انقندا تا کوة حال ایهندا کدوا اد لبه درفد

— مک اورور لاون نویدوق کیاد مکجوستیچین کتان

۳ مک داولغ مسحولا

— مسجوروس لمان دانتارا کدواش ایت برچا کف

دلف مسوات اف فون

اوله شبالییه کتاش : بهوا ایهندا تیاد بوله برچا

اوله شبالییه کتاش : بهوا ایهندا تیاد بوله برچا

اوله شبالییه کتاش

بهوا ایهندا تیاد بوله برچا کت مسوات اف فون

کفد انقندا کران

اوله دانتارا کامی بردوا اد سوات رهسیا انقندله

جلیس لاکتی اوله

کتاش بیغ انقندا کتاکن ایت نده حال ایهندا تیاد

بوله پتا کندی

ایمنک سنله انقندا بر کورین



انقندا منوکر نام ابه انقندا دغن نام سوامي انقندا دبلا کغ نام انقندا  
مک بولله کیت مهابسکن چترا این .

— مک داوابع جوا اوله کأونتیس سوای برکات: افا که بیغ مشکندالا کن  
ایهندا بر خبر فد هاری این دري ایسوق؟

— کات شبالییه: فپاکیه ایهندا این سماکین ممبره دان مپااعة دري ایت  
جاعتناه انقندا رونسیغکن ایهندا کران ایهندا سغک رونسیغن انقندا  
ایت منجادی درهک کغد ایهندا . ستله ایت ایفون مشگو بیغ لوجیغ  
یغاد دهدافنث مک خدمن فون ماسوق، کتاش: هی بنیامین! سولهن  
انقکو هندق فرگی کیلییقن، ستله ایت هندقله کامو داتغ کماری  
کران گماکی اکو ساعة ۲ ساکیه فد مالم این . مک اورور فون کلوار  
دري یلیق این برسام ۲ دغن بنیامین .

شهدان اداله بنیامین ایت مشورغ خدم بیغ ساعة ۲ لام منجادی  
فلاین داستان ایت دري سمعجق ایان نایک بسر دان فد ماس کأونتیس  
اورور دفرائقکن ای تله بکرج دسیتو . بیلا دغدغن اورور سوسه دان متان  
نایک میره مک دکتمویپاله اکنجالن ایت . بیلا اورور سمغی کیلییقن  
مک دغدغ اوله بنیامین اکندی دغن فنداغن بیغ مشندوشی . معنی دو کچیت،  
مک اورور فون ماسوق فد حال فراسانن ساعة ۲ برکسن اوله حال این دان  
جوا تله برکسن ددالم هاتین اکن فنداغن خدمن ایت سوای برکات  
ددالم هاتین کیران اد فدان سوات رهسیا مک تیدق شک لاگی بهوارهسیا  
ایت دکتموی اوله بنیامین .

بنیامین ایت اصان ایله اورغ جرمین، نمان فرأید، بیلا ای بالیق  
ک. گ. فرنیس برسام ۲ دغن ابه کأونتیس اورور مک دغکیل اکندی

دفرانقن، فد ماس بوندان ماتي اي ماسيه لاگي کانتق ۲، ه  
 ابعه بتول، اکتتافي سگل حالن بچ فد ماس کچيکن مک فد  
 سموان برباليق ابعه بايت اي ترابعه اکن بنيامين مناعيس  
 بوندان ماتي، اي ترابعه جوا سگل فرچکافن خدم ايت دغن ايهر  
 اي ترابعه بهوا بنيامين ايت برکات کفد ايهر: تيدق سکا  
 منغکلمکن استان اين گوان سباوم اي معکة اي تله مپوره ه  
 جاعن برچواي دغن انقندان ولو فون سگلف مات بايت سوات  
 دغن ايهر فليق بوله بولا کو دانتارا خدم دغن توانن، اي ابعه

۱  
 ۲ تباد  
 مالم ايت  
 فد ماس  
 دانلاگي  
 لي همب  
 ب سفاي  
 رچکافن  
 لاگي بهوا

۲ فليق بوله بولا کو دانتارا خدم دغن توانن، اي ابعه لاگي بهوا  
 بنيامين ايت برخدمه کفدان سفوت اي برخدمه کفد بهالا فد ماس اي

اي برخدمه کفد بهالا فد ماس اي  
 هانين: الا که سبين مک بوجادي فراوباھن بعمکين اين؟  
 اتن بقرمبوة ايت مک فد مالم ايت اي تله برعزم هندق  
 کميشکيلن ايت هتک اي تباد ترابعه اتو ترفيکر کنتحال  
 کران سگل فيکرانن فد مالم ايت سموان تر تومفو کفد  
 بنيامين ايت برخدمه کفدان سفوت  
 مک کتاش ددالم  
 اوله سگل فراي  
 مشهوي سگل  
 کاونة لوسيان  
 بوندان جوا

ايفون بوردبوي ددالم بيليقن دغن چوکف  
 اوله بدمکين ايت ايفون بوردبوي ددالم بيليقن دغن  
 بنيامين بچ بهارلو لسوار کري ييبي ايهر ايت لاکو دغه  
 باهو بنيامين سراي برکات: ابيکوة اکو! متله ايت اي  
 ايفون بوردبوي ددالم بيليقن دغن چوکف  
 اوله بدمکين ايت ايفون بوردبوي ددالم بيليقن دغن  
 بنيامين بچ بهارلو لسوار کري ييبي ايهر ايت لاکو دغه  
 باهو بنيامين سراي برکات: ابيکوة اکو! متله ايت اي

كدالم ييليقن لالو معونچي فينتون مك بنيامين فون برديري دهدانن  
دغن براداب. كات كاوتيس دودقاه هي بنيامين! كران اكو هندق  
برچترا كغد كاهو بوله جادي فنجيغ ليبر، مك بنيامين فون دودق دكة دغندي .  
- كات كاوتيس مولاكن چا كفن: تننوله كاهو تله چوكف كنانكن  
رندا كا تدقكه بگته ه بنيامين ?

مشجوة دانش، جوابن: کتھویله کیراڻ واهي نوان فٽھولو کوا! ٻھوا

اداله بوندا انچي، ايت تيدق اد سٿورغ صحابه فون فد ماس اي هندق

ماتي مائينکن اينله دي صحابتن سمجھيل منجوق کفد ديرون.

— کات کآونتيس اورور: تيدقکه اي تله معامانھکن دان بروصبة

کفد کامو سفاي کامو منولغ اکو؟

— جواب بنيامين: ايله بگيتو.

— کات کآونتيس: تيدقکه اگتن ايھکو تله معمالو کامو دري استان اين؟

— کات بنيامين: بگيمان مک توان همب دافة تاهو؟

— جواب کآونتيس: اکو تله مندغر منديري فد ماس اکو لاگي کانتق ۲،

مک فندگران ايت سنتياس ترميھن ددالم فرايھاتنکو هٽک فد

ھاري اين.

— کات بنيامين: جيک دمکين کتھویله کيراڻ ٻھوا اداله بوندا انچي،

ايت تله معامانھکن کفد همب سوات بارغ. جيک انچي، فيکر

همب تباد بوله ميمفرنا کندي دان جيک انچي، ليمه ٻھوا همب تله

له معامانھکن

تباد بوله ميمفرنا کندي دان جيک انچي، ليمه ٻھوا همب تله

همب

انتتافي دري ساو ماس ساو ماس سما لين بر دوراڻ

وانکو فد

تيدق لاین درفد انچي، تيدق منوره ججق لٽکه بوندا

سبارغ حال.

— کات کآونتيس: افا که ارتين فرکتان کامو دمکين؟

— جواب بنيامين: ٻھوا اداله بوندا انچي، ايت سٿورغ درفد

ملائكة

توهن، اگنتتافي انچي، تله جادي سما بس ۲ کامر، سومبو

کانس

اورغ ۲ مسکين دان تيدق معجھيل انده اکن اورغيج دتيمفا

که لاعن

دان کوساهن، یئدمکین فریذان دانتارا تون همب کدوا  
برلاوانن سفرت بومي دغن لاشیة.

— کات کأونتیس: اداکه کامو هندق افیل اکو تله سمفون عقل  
فیکران مک اکو بنتونکن سکل طبعه دان کسلکوان یئدمکین ایت دان  
اکو اکن بر فراغی سفرت فراغی بوندا کو ایت؟

— جواب بنیامین دغن تاغیس: همب نمفق تون همب تله مولای  
مپروفای دغندی کران سوارا تون همب تیاد سدیکیه فون برلاپنن  
دغن سواران.

— دسمبوغ لاگی اوله کأونتیس اکن کتاش: اکو هندق منجادیکن  
هاتیکو سفرت هاتیش، کات کامو بهوا بوندا کو تله معامانهن کفد  
کامو سوات بندا مک افاکه دی؟

— کات بنیامین تاغیس: همب اکن لیمه ننتیله سبترو، ستمله ایت ایفون

ساعة ۲ سروف هتک سدبکة فون تباد برلاين دن انق  
بعتله دفتدن درومه داگویر ایت، سئوله ۲ن ايله گبر انق  
ایت بتول ۰۲ اوله ایت ایفون برفالیش کفد بنیامین سراي بر  
دهي توھن کامو هي بنیامین! چا کفکنلاه سیاف بیغ فون لوکی  
گبر این؟

— مک تباد دجواب اوله بنیامین، بهکن تروس ای کلاوار  
فتی ایت دغن کاونتیس اورور.

هاش تیغکل سدیکیه.

چریتا فریلا ن رو کبول

بیغ امة دهشة چریتان

کارائن توان احمد بن یعقوب الجوهریے.

هر کتب سبواه \$1.00 برسیه فوسه

فتاله کفد:

**AL-AHMADIAH PRESS.**

101, JALAN SULTAN, SINGAPORE.







- کات بوندان مپمبو عکن کتاش: بهوا اورور ایت ساۛۛۛۛ ۲ کاسیہکن انقندا.
  - جواب لوسیان: تیدق سکالی ۰۲.
  - کات کناونتیس: بگیحمان فول دمکین ایت، ادا که ای تله منولیس
- سورة کفد اتندا معتا کندي بنچیکن انقندا؟

انتدابا

تیدق کاسیہکن انقندا؟

- جواب لوسیان: فگساغن اتندا اتسر
- بقتله دتولیس اوله اورور بقد کیر
- هاری بر بورو ایت مک سورة ایت
- واهی سفوفو بیت!

تنتوله توان تله مغرتی دغن

واهی سفوفو بیت!

تنتوله توان تله مغرتی دغن تیاد شک لاگی اکنجال

تروفوجی فد اخرن، اوله ایت هندقل

کران بیت تیاد بوله کاسیہکن توان

کران بیت تیاد بوله کاسیہکن توان بوجی دغن بر جلدرا قرابه،

برچمفور دغن سچارا بر قرابه، تیدق دغن سچارا بر تونغ کران فر کموبن

کیت این مستحیل جادیث.

سفوفو توان

اورور

بیلا هایس دباچ اوله کناونتیس سورة ایت مک کتاش: اداله

- جواب کناونۛ لوسیان: بوله جادی جوابا اکنتانی ای معندوعی

فرڪارا بهلاين دغن تباد شك .

— ڪات ڪاوتيس : اف دي فرڪاران؟

— جواب ڪاونه لوسيان : دي تيدق ڪاسيهڪن انقندا .

— ڪات ڪاوتيس : انقندا تله ترساله ، ڪران اداله فرمفوان ۲ ايت تباد

بوله دفاڪي فد فرڪتائش .

— ڪات ڪاونه : جيڪ انقندا ترساله فد فقرتين هاتين اڪنتتافي انقندا

تيدق ترساله فد فقرتين انقندا .

— ڪات ڪاوتيس : معاف فول دمڪين؟

— جواب ڪاونه : انقندا تيدق ڪاسيهڪندي .

— بيلا ددغر اوله بونداش اڪن جوافنش ايت مک ايفون تر فرنيجه سمبيل

مندغ انقن دغن فنداغن بڻ چوڪف عجائب ، ڪمدين ڪتاش : افا ڪه

ارنيش فرڪتاش انقندا اين هي لوسيان؟

— جواب لوسيان : ايتوله بڻ سبترش .

— ڪات ڪاوتيس : انقندا تله گيلا ڪه؟

— جواب ڪاونه : انقندا تيدق ڪاسيهڪن اورور دان تيدق فول

بنيچيڪندي ، بهڪن انقندا تباد هندق بر ڪهوين دغندي .

— ڪات ڪاوتيس : ڪران اف؟

— مک موڪ ڪاونه لوسيان فون نايڪ ميزه فادم دان تباد دجوابش .

— دالم ماس ديم ايت مک هاتي بونداش تله بر ڪن هڪڪ برتسبه ۲

قواة عزمش سراي بر ڪات : فد فيڪران بوندا بهوا تا دافه تيدق بهوا

بوندا مستي مشيغتنڪن انقندا ددالم بيراف فرڪارا بڻ بوندا موڪ هندق

منر ڪندي .

— مک دندغ اوله لوسيان اکن بونداش دغن فنداغن بڃ بروف حيران،  
کمدین کتاڻ: افا که بڃ بوندا کهندقکن ایت؟

— جواب کأونتیس: تتوله انقندا براس فایق اکنحال بوندا بردگیل  
هندق معورینکن انقندا دغن اورور فد حال انقندا نمق بوندا ساعه ۲  
بنچیکن ایندا اورور ایت.

— کات لوسیان: حقیقه فرکارا ایت سمیعغ تله باقی کالی ترلینتس  
فد فیکران انقندا تنافی انقندا تیاد دافه هندق منتأ ویلکندی.

— کات کأونتیس: سکارغ سمعیله سوده مسان بوندا مستی میتاکن  
کند انقندا تیغ ۲ سواتون ایت دغن ترغ.

کات کأونتیس: سکارغ سمعیله سوده مسان بوندا مستی میتاکن  
کند انقندا تیغ ۲ سواتون ایت دغن ترغ.

— کات کاونو: انقندا تيدق مشرتي اکن جوانن بوندا اين .

— کات کاونتيس لاگي: فد کتيک فنگياوي محکمه مغيرا دان مرقسا

هرت ککيان ابه سودارا انقندا توان استان بچ کيت ورثي اين مک

کات مريکثيت بهوا تيک فرامغه درفد ککيانن ايت تله هيلغ يابت

کات مريکثيت بهوا تيک فرامغه درفد ککيانن ايت تله هيلغ يابت

ي اکندي ماینکن رومه تانه بعتله کيت برهيا تي رسن ايه  
اورور .  
ونو: تيدقکه مريکثيت دافه تاهو سياف بچ مشه بيل فتی ايت ؟  
ا . . . . . اکيغافي دغرله بايك ۲ واهي انقکوا بهوا

کيت ور  
کاونتيس  
— کات ک

ايت ايله ايه سودارا انقندا.

— ييلا ددغر اوله كاؤنة لوسيان اكن فركتان ايت مك ايفون برديري  
دغن مشجوة سراي بر كات: يا توهنكو! افا كه بعتله همبامو دغر اين؟  
ادا كه بوله بر لاكو دمكين اين؟

ادا كه بوله بر لاكو دمكين اين؟

فكه بوندا بر فيكر

— مك لوسيان فون ترديم سبترو، كمدين كتان: تيه  
مغاف انقندا تباد هندق بر كموين دغن اورور ايت  
— كات كاؤنتيس: كران اف فول؟

ايت تله منچوري

— جواب لوسيان: تيد فكه بوندا تله بر كات بهوا ايه  
اوله ايت بگيمان بوله هندق انقندا بر كموين دغن  
— جواب كاؤنتيس: بهوا بوندا هندق مشوبنكن

انق فرومفق ايت؟

نقندا دغندي ايت

— جواب كاؤنتيس: بهوا بوندا هندق مشوبنكن انقندا دغن

ايت تله

ماني، تيد فكه

— مك دسمفوق اوله لوس

بنچي دان ملوآه كتان

بهوا انقندا كامسيه دان

الوجود اين دان انقندا

بگيمان بغه بوندا كتان

مبيري حرمة كغد بوندا

مغرتي بهوا اي تله گو

گوس. مك ايفون بر

ان فرچكافن بوندا ان ايت دغن روف بغه ساعة ۲

الله سبحانه وتعالی تله مپتسيكن واهي بوندا!

مشحرممكن بوندا تباد توآوه بنديشن ددالم عالم

هارف بهوا جاعنله بوندا بر كمهندقن انقندا

لاين درفد كهندق انقندا، ستله ايت ايفون

ان لالو هندق فرگي. اوله ايت بوندا فون

برخبركن كغد انقن سموان دغن سكالي

كات: جيڪ ادا له بهدمكين ايت حالن بولهله

کیت تشکلیکن دهولو فرکارا کموبن ایت فد ماس این .  
— جواب کآونه لوسیان: بوکش سواج فد ماس این بهکن فد بیلا ۲ ماس فون  
انقندا هارف جاغنه کیران بوندا برکات کفد دیری بوندا سکالیفون  
دالمجال ایت کران یایت فرکارا یغ مستحیل جادین . ستله ایت  
ایفون مبهوک فینتو دان خدم فون ماسوق سرای برکات: مکانن سوده  
سدی واهی توان فمولو مک لوسیان فون ماسوق کبیلیق ماکن  
برسام ۲ دغن بونداش .

ستله سلسی کدوان فون برابدر، کآونتیس فون ماسوق کدالم  
بیلیقن سرای برکات ددالم هاتین: اکو تله ترساله بعامه بسر دغن سبب  
تیدق مفرهاتیکن حال انقکو تله مباح کتاب ۲ فلاسفه یغ مضمیناکن هرت  
فد حال ای چندروغ کفد توجوان مربکثیت دانلاگی اکو تله ترساله  
یایت منچتراکنحال ایبه سوداران ایت، اکنتتافی اکو هارف ای بوله  
مبابککن مشارکین دغن اورور بقتله اکو روسقکن دغن گوفه گافه .  
دالم ماس ای سدغ برکات ۲ دغن دیرین ایت مک تینتوان فلاین خاصن  
فون ماسوق مندافتکنندی، کات کآونتیس کفداش: اداکه کامو نمفق  
لوسیان؟

— جواب تینتوان: همب نمفق ای برسیار ۲ ددالم تان اکنتتافی همب  
نمفق فد چهبامتان بروف ماره، تا دافه تیدق توان همب تله پتاکن  
کفدان ساتو درفد بیراف رهسیا .

— کات کآونتیس: بتولله، کران اکو تله برخبرکننحال ایبه سوداران .  
— کات تینتوان: توان همب تله مبهوایه سوات کسلاهن بقتیاد بوله  
دهافوسکن تراوتام سکالی بیلا توان تله ملتقکن توهمه کاتس ایبه







— جواب کأونتیس: چفة بنر کسامو برکات دغن فرکتان این مک افا که دلیل؟

— جواب تینتوان: اف دلیل یغ توان همب کهند قکن؟ ادا که دلیل داتس کأونه منوده توان همب منچوری فتي ایت؟

— کات کأونتیس: ای!

— مک تینتوان فون دودق دکة دغن کأونتیس سراي منجواب کتاش: جیک دمکین کتهویله کیران بهوا ایه اورور سنديري تله برچا کف کفد همب.

— کات کأونتیس: بیلا دان بکیمان فول دمکین؟

— جواب تینتوان: همب تله فرگی معمتر سورة کفد مادم موازیل اورور کاستناش ددافاتی ای تیاد فد ماس ایت کران ای تله فرگی برورو مک همب فون برجومفا دغن ایهن مک دسه بوتن همب سفرت مپجوبة اورغ جمفوتن دان دسورهن همب دودق دکة دغندي، متله ایت ایفون برتاش برباگی ۲ فرکارا کفد همب، متعه درفد فرتپانن ایت کتاش: هی تینتوان ادا که کاهو کتهوی بهوا توان فقهواو کاهو ایت تله برهیدوف دغن ساعته ۲ برچرمة یغتباد مناسبه دغن ککیانن یغ ساعته ۲ لواس ایت؟

— جواب همب کفدان: اکتتانی ککیان توان فقهواو همب ایت تیدق له درفد ککیان توان همب کران یایت سام جوا تربیتن

توان همب به ک؟ تیدق له درفد ککیان توان همب کران

یت سام جوا تربیتن

توان همب به ک؟

ارکنله کران فد اخرن انکو جوگ

— مک ایفون معمکتکن کدوا

فتي ایت اف حالن؟ تانی

دافه مېليکين سکاليفون کاونتيس ايت تيدق معا کو اداش.

— دسه فوق اوله کاونتيس دغن کتاش: ادا که بتول اي برچا کف بگيتو؟

— جواب تينتوان: اي!

— کات کاونتيس: ادا که کاهو نمفق داييل ۲ بر فرچکافتن ايت؟

— جواب تينتوان: هسب نمفق چوکف پات اکن کبنوان اعتقادن ايت

درفد گرق گري دان درفد متان.

جواب تينتوان: هسب نمفق چوکف پات اکن کبنوان اعتقادن ايت.

درفد گرق گري دان درفد متان.

مشييل برة لاگي اکن فرسشک

کمران لوسيان بوله دافه بايق ايت

بربو تکندي.

— کات تينتوان: بهوا اداله فراه

فراغي انقندا کاونتيس لوسيان، او

ايت تيدق اکن مندافه کسناغن

— کاونتيس ايت تيدق سام سکاليفون

ايت بهکن هاتين سمات ۲ تره

ايت دان دمناکه اداش اورغ اير

— ييلا دکتهوي اوله فرمفوان جينه

فون منچولغ سراي برکات: ه

اکن مندغر فرکتان هسب دري

اکن مندغر فرکتان هسب دري اول هسبک

کات کاونتيس: ادا که کاهو نمفق داييل ۲ بر فرچکافتن ايت؟

بتان دانتارا لوسيان دغن اورور ايت

فرمفوان دارا يغ بايک فارس بهتله

ي اورور ايت ساعه ۲ برلاوان دغن

له ايت تتوله دالم فرکموين کدواش

لو فون ساتو جم.

لي اي برفيکر کنجال انقن دغن اورور

درف کفد سيافکه يغ منچوري فتي

؟

سي اکنجال کاونتيس ايت مک متان

هسب چوکف فرچاي بهوا توان هسب

ي اول هسبک اخرن.

خون.



مپتا کن بارغیغ تر مسجور پی

— کات کاونتیس: ادا که کامو فیکر کاونت ایت مپا کر دیرین  
سندیری؟

— جواب تینتوان: بھکن همب اعتقاد کندي دغن اعتقاد یغ تنف دان  
نگوه بهوا ای سندیری مپا کر دیرین

— کات کاونتیس: جیک بقد مکین میافکه بعتله ملفسکن انق  
فرمفوانن ایت؟، اکنتتافی سمبول ای برتانا ایت موکنا تله نایک  
میره دان تروس ترلینتس ددالم هاتین سوات فرا بعتان یغلام، کمدين  
ایفون برکات: دی! دیالہ! تیدق شک لاگی

— اورغیغ ملفسکن بودق فرمفوان ایت سودهفون دکتموی اوله تینتوان  
بایت اورغیغ تله دکرتوق اوله کاونتیس تنافی تیدق دسبوتکنش،  
کات تینتوان ادا که توان همب کمندقکن اورغ ایت راول  
دی مولیر؟

— جواب کاونتیس: ایله دی!  
— کات تینتوان: تیدقکه اورغ برچاکف کفد توان همب مپتاکن  
راوول ایت تله تر بونه ددالم نگری امریکا شریکته؟

— جواب کاونتیس: ایله بکیتوا!  
— کات تینتوان: توان همب فرچیاکن فرکتان مریکثیت اکنتتافی  
همب سکالی ۲ تراد فرچای

— کات کاونتیس دغن توفرنجه: جاعن سکالی ۲ کامو مپبوة نام اورغ  
ایت دهدانکو کران بایت منداتعکن کجھاتن دان سمفنا تباد  
بایک کفداکو

— کات تينتوان دغن ترگلق: تيدق بوله مندانشکن کجهاتن لاین  
 درفد فراسان تا کوة دان گونچاغن هاتي جوا کران جیک کیت تله  
 مېونه اییون مک تتوله اورغیغ دسهله فیهمن سستیاس ایته هندق  
 اییون مک تتوله اورغیغ دهنه اییون سکیه من کجه تهن این ایت بوکنله

مېو

صبا کی خدم ادغن یوان کهن تکفوت توان ایت بوکنله  
 ملا کوکن سوات جنایه یغیسر مک کأونتیس فون ترفرنجه دان  
 معکتر فد حال دفرهاتیکن دی اوله فرمفوان جیفسی ایت دغن

ترسیوم

— ییلا تله بر بالیق تنغ هاتي کأونتیس ایت مک کتان: اکو فیکر  
 کتا کونن کیت این تیاد براساس کران زاوهول تله ماتی، لهه جلس  
 لاگی فد ماس استان ایت تر باکر ای تیاد ددالم نگری این

— کات تينتوان: تیدقکه توان همب ایته اکن « جیک » اورغتوا توکغ  
 سمبایه ایت برچا کف بهوا اداله کأونه ایت سندیری ممباکر استان ایت؟

— جواب کأونتیس: ایت اکو تاهو، دی تله ماتی تر باکو

— کات تينتوان: برله! اکنتتافی اورغ ایت برچا کف کفد همب  
 سبایوم کأونه ایت ماتی ادسورغ بر کودا فد مالم تر جادی کبا کران

ایت داتغ برهتی دکدین، کودا ایت دتمبتن ددالم هوتن، اورغ  
 ایت ماکن دکدی توکغ سمبایه ایت، ییلا هاری تله چوکف  
 گلف اورغ اجفون برلفس دری کدی توکغ سمبایه ایت متله ای

بر تان مان جان فرگی کاستان بورییر

— کات کأونتیس: اف دلبان؟

— جواب تينتوان: فد هاری یغکدوا توکغ سمبایه ایت تله ترفندغ

اورغ ايت جوگ ماسوق كدالم هوتن فتر عكش كودا دان دهادفن اد

مشورغ بودق فرمفوان .

اورع ايت جوات ماسوق كدالم هوتن فتر

مشورغ بودق فرمفوان .

— بيلا ددغر اوله كاونتيس اينون تر فر نجه

— سوت بر كيات: يا توهنكو! ادا كه اگقر  
جواب فرمفوان جيفسي بيع ساعه ۱۰ ما

فرچيا كن الله، بهكن بار عسياف بچ فندي

دان تا كوتكن بلاسن ايت نسچاي تيد قله

— بيلا ددغر اوله كاونتيس كتاش ايت مك اي

فرگيله كامو دري سيني، بهوا كامو اين د

كوتوق هكك اكو تا كوتكن كامو .

— اكننتافي تينتوان سدبكيه فون اي تباد

كتاش: فد فيكران همب فاتوره ساعه توان

همب هكك فد فها بسنن سفاي توان همب

همب كران مئگنتيكن نمفه كتا كوتن تو

— كات كاونتيس: چا كفنكله!

— كات تينتوان: توان همب تله ترسياف ب

توان همب اكنحال ايه سوداران كاونه د

— كات كاونتيس: بهوا لوسيان تيدق سو ك

ايت مك تنتوله تيدق منجادي حال اكن فر

— جواب تينتوان: توان همب تله ترساله لا

يعتباد سو كيا كن فر كوينن ايت؟ كيران اي

دان مئگنتر ساوره توبهن

ايت بلاسن توهن ايت تله

بگيمان مپهوپيكن دوسان

بي دافه بلاسن .

تون منجواب دغن تر فر نجه:

غن سبترن شيطان يعتر كشا

بر گوق دري نمفتن، بهكن

همب مندغر فرچكافن

بي دافه تاهو بگيمان فعتموان

ان همب كفد همب ايت .

بر كران برخبر كفد اتق

بي مازير ايه اورور ايت .

هنديق بر كوين دغن اورور

كتا نكو ايت .

بي بايت بو كتن ايه اورور

اورغ بابك تنتوله اي تباد

ريضا دغن فر کم، يئن انتن دغن لوسيان .

— کات کاونتيس : معاف فول؟

— جواب تينتوان : بهرا اداله سئورغ فمبورو بوله اي مبورو دوا ايبکور

ارنب اکنتتافي سئورغ لاکي ۲ تباد بوله اي کاسيه کفد دوا اورغ

فرمفوان فد حال اتق توان همب ايت تله منجادي اورغيغ عاشق .

اي بون سحبت دغر اوله کاونتيس ايفون ترچشغ، کمدين ايفون تراپتکن

فرمفوان فد حال

کاونتيس ايفون ترچشغ، کمدين ايفون تراپتکن

بو گل فد حال دهولون ربا دال چرس

ن : سياف فرمفوان بهد گيلا کنش؟

بوله مپتاکن نام فرمفوان بهد عاشقکنش

ن اتو کلووار دري استان بگيمان بهتوان

همب دافة تاهو اکن بارغيغ همب دغر

کفد توان همب بهرا کاونه لوسيان تله

جم درفد تيگ اورغ تولن بر بورون ايت .

نتجه اتو مقصود يغ کامو بوله دافة درفد

تجهن ايت بهرا اتق توان همب يغ عاشق

نمغن سنتياس ماسم دان

کمدين کتان : کفد تينتو

— جواب تينتوان : همب تباد

کران همب تيلق منشگمک

همب تله معلوم دان تيد قلا

اکنتتافي همب برکات

ليواة باليق کاستان اين دو

— کات کاونتيس : افاکه

حالن ايت؟

— جواب تينتوان : بهغرتام

حالن ايت؟

— جواب تينتوان : بهغرتام

ايت تله ملاوة

شباليه دي فولون

کات کاونتيس :

فرتام تجهن ايت بهرا اتق توان همب يغ عاشق

شوقن متله هابس بر بورو، همب فيگر نتوله

به معتموي اکنتحالن ايت درفد همب

بگيمان مک کامو دافة تاهو اکنتحالن ايت؟

اتق توان همب فد ماس کدوان بهارو کلووار دري هون

توان برهار فله كنفد يت واهي لوسيان سفاي سمواڻ بوله دجالنكن  
 بگيمان يفتوان كهندقكيء همب فهمكن بهوا سوال برهارف ايت  
 تيدق لاین درفد فرکاسين دان چنتا براهي  
 — کات کأوتيس: فرگيله کامو دري مين سکارغ جواء ايشة ۲  
 جاعن سکالي ۲ کامو برخبر کن سفاته فون اکنحال کيت کفد  
 اورعلاين

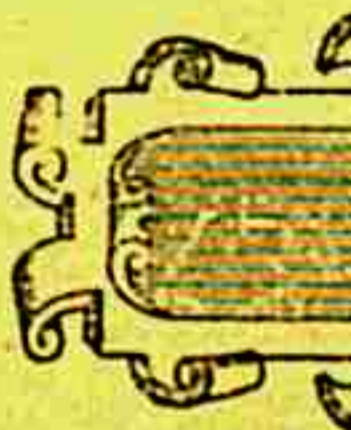
جاعن سکالي ۲ کامو برخبر کن سفاته فون اکنحال  
 اورعلاين

— مک تينتوان فون ترمپوم دان تباد منجوابء تروس کلوار  
 فد هاري ايسوقن کأونه لوسيان تباد لاگي فرگي

بورو بهکن

سوک برکوپن دعن سفوفو انقندا ايت  
 دري ماس اين بوندا تيدق اکن برچاک  
 بيلا ددغر اوله لوسيان اکن فرکتان  
 کسوکاڻ سواي برکات: تيدق شک  
 ايو پغ ساعه ۲ بايک دان برتيمبغ راس  
 فون ماسوق مک بردبرله هاتي کأوتيس  
 دافة تيدق شباليه اين اکن ميتاکن سموا

وانله اف سوک  
 سفکن حالڻ کفد انقندا لاگي  
 يت مک ايفون مملوق بونداڻ دعن  
 لاگي فد انقندا بهوا بوندا سثورغ  
 دالماس ايت شباليه دي فولون  
 سراي برکات ددالم هاتين: تا









هاتی سئومقام انچي، دان بیت برکات سباگی ایو یغ فنوه هاتین

دغن فراسان کاسیهکن انقن.....

..... کتانه اوله کاهنته دغن روف بغيرمگه ۲ کتانه: اداله

دغن فراسان کاسیهکن انقن.....

۲ کتانه: اداله

— مک شبالیه فون منوندوقکن کفلاش دغن برکات: س

بران بیت

په پوپیکن

انچي، اکن

تیدق فرچیا کن کبیجقکن انچي، مک نتوله بیت سوک

تیدق فرچیا کن کبیجقکن انچي، دري کران ایت بیت مهاکو کفد

رهسیا خیانه لوسیان، دري کران ایت بیت مهاکو کفد انچي، اکن

بارغیغ بیت کتهوي، اکن بیت مولاکن برکات بهوا لوسیان ایت فد

حقیقتن عاشق دان گیلا، اکنتتافی بیت هارف تیدق منداتقکن

سئورع انق فرمفوان بعدیلم شدرکیوساهن دغن سبب ایت.

— جواب شبالیه دي فولون:

بسي بغدادگار انق اعککه

— بیلا ددغر اوله کاهنتیس

سیاف دي نوکغ بسی دار

— جواب شبالیه: نوکغ بسی

نمان حنه بر عمر 16 ناهر

بایک تمباهن فول روفان

..... کاهنتیس

مک ایفون کتاوا برد که ۲ کمترین کتانه:

انق فرمفوان ایت.

بیت نمان داگویر دان انق فرمفوان ایت

اداب فراغی دان تیغکه لاکون ساخته ۲

له دکتاکن سوکر دچاری تولوه بدیعین.

..... کاهنتیس واهن توان شبالیه! کران

..... کاهنتیس واهن توان شبالیه! کران

بیت نمان

..... کاهنتیس

..... کاهنتیس

تله مروتون عقل فيكران كآونة لوسيان .

— مك كآونتيس فون ترگملق لاگي سواي برکات: بهوا اداله چنتا

براهي ايت دبر تکندي اوله هرت دان سموان ايت ددالم بهيما، چوباله

قصهکن کفد بيت اکنجخالن سفای بيت دافة هيپوران دغندي .

هندقله کيت مولاکن دغن حال نوکغ بسي دان چا کفکنله دمان

دودقن ايت .

— جواب شباليه: يايت ديم دکة دغن گريجا انق توهن .

— کات کآونتيس: اداکه توان کنلکندي دان اداکه انق فرمفوان

ايت انقن؟

— جواب شباليه: انق فرمفوان ايت سوداران .

— کات کآونتيس: اف سبب دگار کندي انق اعکة گريجا؟

— جواب شباليه: فد شعکان بيت سبب فون دگار کندي انق اعکة

گريجا کران اي دکاول اوله فدري ۰۲

— مک ترگمقله کآونتيس سواي برکات: جيک دمکين مات مريکثيت

نياد مپو کاکن چنتا براهي اين؟

— مک ترگمقله کآونتيس سواي برکات: جيک دمکين مات مريکثيت

نياد مپو کاکن چنتا براهي اين؟

مريهبا درفد يغ آ

نياد دکتموي اول

— کات کآونتيس

— جواب شباليه: س

داگوپير ايت ه

منچاري فقير يغ

چي " شعک تراوتام بعثا " لکلورن اي فرمفوان ايت

سئورغ فون .

تيدقکه توان کات يايت سودارا داگوپير؟

نورن يغ هيپوه ددغر دري ساتو مولا کساتو مولا بهوا

دق برکوپين دري سمنجق انم توجه تاهن دان

الم فرسند بعث اکنتتافي کهندقن ايت تله تربنتوة





— کات کاؤتیس: ایت فرکارا موده دجا کفکن اکنتتافی تیاد بر فآیده  
 ملاکو کنش، لبه ۲ لاگی بهوا سفنجش فرچمفوران توان دغن انق یت  
 ایت تیاد توان ممبرتاهو کفداش افیل انق فرمفوان ایت داۓة دلار یکن  
 مک ای اکن بر کھوین دغندی.

|| کمدین کتاش: کمان بت تدق

*(Faint handwritten text in pink ink, likely bleed-through from the reverse side of the page)*

— جواب شہالیہ: بهوا دغن سوک دان ریضا لاد

بہتر کنش

## فصل يثاڪليم بلس

اوله شبالييه دي فولون مك دچترا ڪنڀاله اڪنڄال ڪتوا فدري  
جيروم ايت بگيمان يفتله توان ۲ فمباچ ڪتھوي دان دتمبھن لاڳي ڪتھان:  
اداله ڪتوا فدري ايت سبھوم اي ماسوق برخلواۃ ڪدالم گريجا انق توهن  
ايت اي دانغ برسام ۲ دغن سئورغ خدمن دودق دالم سبھواه هوتيل فد  
ھاري ايت دان فد سبله فتنھن ايفون فرگي ڪگرېجا ايت دان خدمن باليق  
ڪھوتيل سئورغ ڊيري . فد ھاري ايسوقن دغن تاغيسن بھ ساعۃ ۲

اوبيل سئورغ ڊيري . فد ھاري ايسوقن دغن تاغيسن بھ ساعۃ ۲  
سئورغ ڊيري . فد ھاري ايسوقن دغن تاغيسن بھ ساعۃ ۲

چنتا براهي . دسمفوق اوله ڪاؤنتيس ڪتھان: ادا ڪه توان دافۃ تاهو  
نمان بھ سبھون؟

— جواب شبالييه: تيدق اد اورغيغ مھتموي ملينڪن فرمفوان توان  
ايت برڪات اي مندغر خدمن ايت مھرباق اڪندي دغن نا  
اموري .

— بيلا ددغر اوله ڪاؤنتيس مك ايفون تر فرنجۃ سراي برڪات: ادا  
امور بڪه؟

— جواب شبالييه: اي! ادا ڪه انچي ڪنل نام ايت؟

— مک ڪاؤنتيس فون مليفورڪن تر فرنجتن دغن ترسپوم  
برڪات: اداله رومه اموري ايت سبھواه رومه لام، ييت ايڻۃ دا

ڪنل بھوا ڪلوار گھان ايت منجادي فقاول استان بڪس راج .  
— ڪمات شبالييه: ادا ڪه بوله جادي ڪتوا فدري جيروم ايدوله دي



جواب کاؤنتیس: تیدق! کران فعاول استان ایت تیدق اد منجوقکندي اورغ زاهد دان اهل عبادات، توان تله مپو کاکن هاتي بیت دغن سکل یعتوان چتراکن این تراوتام یغبر کنان دغن چنتا برامي انق بیت لوسیان ایت، اکنتتافی بیت مفاکو کیران توان تیدق بوجنجی اکن منجگان مک تننوله بیت ددالم کیبباعن یغ ساعة ۰۲ بسر کاتس کران کباپکن اورغ یغتیاد برسوفن ایت تیدق ای مهبراوکن سکل تقلید اتو فکاغن هاتي دان تیدق فول مریکثیت مهبزاوکن یغسا کتورنن دغن سبب فرچیاکن سکل اجران فلاسفه هاری این.

کات شبالییه: فرنتفکنله هاتي انچی، دان جاغنه خواطر اکن

مندانکن عاقبه یغتیاد بایک کاتس کران بیت اد منجاگ اکندی.

کات کاؤنتیس: اداکه توان سغکوف منجاگ اکندی سیغ مالم؟

جواب شبالییه: بیت برسومفه کفد انچی، دمکین ایت.

کات کاؤنتیس: بیت برکهندق کفد توان سوات جنجی لاگی بایت

جاغنه توان برخبر کفد لوسیان اکن بارغیغ تله کیت چاکفکن

این. بیت نمفق واجب ای مهابسکن ماس برسبار ددالم تامن ایت

کران برکات ۲ دغن دبرین سندیری اکنحال چنتا براهین دان تیدقله

تریة درفد هاتین شک ولو فون سدبکیة.

کات شبالییه: برله کات انچی! ییارله بیت فرگی مندافتکندي.

ستله ایت ایفون منچیوم تاغن کاؤنتیس لالو برجالن هندق مندافتکن

لالو برجالن \* \* \* \* \* استان ات مک ایفون برترباق

استان ات مک ایفون منچیوم تاغن کاؤنتیس

استان ات مک ایفون منچیوم تاغن کاؤنتیس

ترسالة هي تينتوان .

— کات تينتوان: فد اف؟

— جواب کأوتيس: فد اعتقاد کامو معتنا کن انق

انق تينتوان تينتوان .

— کات کأوتيس: ادا که کامو تاهو دمان امان ایت

— جواب تينتوان: تيدق!

— کات کأوتيس: جيك دمکين مندقله کامو کامو

دوا فرمتين جاوهن ددي سين يايت دالم سيواه

دکه دغن فیتو کريجا انق توهمن، فرمفوان اجوا

لوسيان، ادا که کامو تاهو سياف کتوا فدری کور

— جواب تينتوان: لمان ایت جيروم .

فرمفوان کأوتية دي

توهمن بهوا اي ديم

کدي نوکغ بي

شد کيلا کن لوله

جا ایت؟

انق اشڪه گريجا ايت انق كاؤنه دي مازير بگيمان بڻ ڪامو تپاڪن  
 ڪفدڪو ايت مڪ تيدق شڪ لاڳي بهوا جيروم ايت سهرن اموري  
 بڻهه اڪو ڪنل اڪندي.

— ڪات تينتون: افاڪه ڪهاصيلن بڻهه مڪين ايت؟

— جواب ڪاؤنتيس: ڪهاصيلن ايت بهوا فتي واغ ايت اد ڪفدان.

— ڪات تينتون: ايت تيدق شڪ لاڳي.

— مڪ منچرلهه مات ڪاؤنتيس سراي برڪات: تا بوله تيدق اڪو

مستي رمفس هرت ايت.

— مڪ ترسيومله تينتون دغن سپومن ابليس سراي منجواب ڪتان:

سيافڪه بڻهه بوخير ڪفد تون همب اڪن سڪل حال احوال اين؟

— جواب ڪاؤنتيس: شباليه دي فولون.

— ڪات تينتون: اداڪه جوگ اي مندافة تاهو بهوا انق فرمفوان ڪاؤنه

دي مازير ايت تيدق ماتي؟

— جواب ڪاؤنتيس: سواتو فون اي تيدق تاهو اڪن رهيا اين ملينڪن

اي متهوي بهوا توڪڻ سي بڻهه مانهڪن ڪفدان انق فرمفوان ايت

دري سمجق انم تاهن لاو اد ملبهارا شورغ انق فرمفوان بڻهه

دعاشتمڪن اوله انڪولوميان.

— مڪ تينتون فون ترمنوغ سبتتر برفيڪر، ستاهه ايت ڪتان: اداڪه تون

همب مبنرڪن همب تيدق بڪرج سلام دوا هاري سماج؟

— جواب ڪاؤنتيس: افاڪه بڻ ڪامو هندق فريواة سلام دوا هاري ايت؟

— جواب تينتون: همب هندق دافة تاهو اداڪه انق فرمفوان ايت

سهرن انق ڪاؤنه دي مازير.





راش بر معنی راجون .

واون « بالغ .

کافش « کافر دان گاروة .

میمن « مالغ دان مالا فستاك .

باش « بلاء، بنچان دان بهیا .

واون « وسعك .

لامش « لوجه .

بیلا تله سمعی ای کمرچو کجهاتش مک جادیله حروف نمان ایت  
بر تو کر دغن معنی فد:—

راش بر معنی رحمة رحیم .

واون « ورع دان وارس .

کافش « کسمفر نان، کدیمن دان کاسیه .

میمن « مانس .

باش « برکة دان بقتی .

لامش « لعه لمبوة دان لذة چیتا .

دالم مانس ای منجادی اوتسن ابلس ایت نرفساله همب مدجاوه کند یوری  
درفدان کیران تا کوتکن کبغیشش . بیلا ای ماسوق کدالم فرایدران  
یشکدوا دان بر هیدوف دغن کپیدوفن یغبابک دان بوبقتی کفد جنس  
مانسی مک بهاروله همب هندق بر چمنور دغندی جیک دلواس دان  
دبتر کن اوله ماس .

— کات کماوتیس: فد ماس این ادا که ای ددالم فرایدران یغفر نام؟

ع. کیدوف: شہزادہ

— جواب ایو رو کعبول: همب اکن برتولق دوا جم لاگی سفای همب  
سحفي سا بلوق ۲ ماس ترییه فجر .

— کات کاونتیس: جیک دمکین: سورهلہ سائیس مپدباکن کریتا .

— کات ایو رو کعبول: بیارله همب سندیری مپدباکنش، کران همب  
هندق باوا کریتا فناریک رمفوة تمباهن فول همب تیدق سوک  
دکتھوی اوله سئورغ فون فرجلانن همب .

— کات کاونتیس: بواتله اف سوک کامو، بیاسن اکو تیدق مپغکه  
سکل کهندق ۲ کامو .

— کامو ایو رو کعبول: همب هارف کیران توان همب تیدق مپسل  
دغن مهب فرچیاکن همب کران همب چوکف اخلاص کغد توان  
همب بگیمان همب براخلاص کغد دیوی همب سندیری . ستله

کغد دیوی همب سندیری .

همب بگیمان همب براخلاص

ابت ایفون تورن فوگی کستل

مپدباکن کریتا دان رمفوة کریش .



# فصل یثگانم بلس

مختارا کودا یثسد باکن ایت ماکن دان کاونتیس سدغ  
 تیدور مک ایو روکمبول فون برسدی هندق برجالن دغن منو کر فکاین  
 چارا قوم جیفسی . بیلیقن ایت برهوبغ دغن بیلیق کاونتیس تنافی دچرا بکن  
 اوله سوات فینتو دالم دانتارا دوا بیلیق ایت . ستله سیف دی برسالین  
 فکاین مک ایفون ماسوق معادف مسواه چرمین ، دالم فد ایت ددغرن  
 کاونتیس ممکیق دغن ترفرنجه لالو ممبوك فینتو . ییلا دلپهتن ایو روکمبول  
 بردیری دهدان چرمین مک ایفون ممکیق لاگی سراي برکات : ادوه!  
 کاش کاه تاهوله . کات ایو روکمبول : اف دی ؟ فد حال علامه  
 بردیری دهدان چرمین

کیران کامو تاهوله . کات ایو روکمبول : اف دی ؟ فد حال  
 کتاکوتن تله ترظاهر فد موك کاونتیس ، موکاش فوچه کونیق  
 برچوچران ایر متان ، کمدين اي برکات لاگی دغن سوارا یغترتاه  
 یغته کامو کاش فینتو ممکیق بکن

— مک نینتوان فون ترگلق  
 — منداتعکن کتاکوتن کفد  
 — مک کاونتیس فون منچا  
 — برکات : اکو کات کفد  
 — کات نینتوان : سیاف دی  
 — جواب کاونتیس دغن تانتو  
 — ابله : دی ! دی ! اکو نمق

ای برکات : حال توان همب این همفیر ؟  
 همب ، افا که گیلان ؟  
 ن کدوا بله تاغتن اوله کتاکوتن دغن  
 کامو اکو نمق اکندی !  
 غ توان همب نمق ایت ؟  
 یوپی اوله ترساعة تاکوتن ملیکن یغترپات  
 وکاش کونیق دان متان منچرلغ میره سفرت

لامه  
 دان  
 : ۲  
 مان

اڻي، ڪٿان ڪندا ڪو: هٻاي ۲ ڪامو درفد مڀتوہ انٿڪو! اتو ڪامو ماتي  
دغن سجاهه ۲ ڪماتين • مک تينتوان فون منچوب هندق مماليشڪندي  
اڪنتافي دسمفوق اوله ڪاؤنٽيس دغن برڪات: فد ماس اي  
برچا ڪف دغن اڪو ايت اڪو نمفق سڪلاومفوق چها فونه متله ايت  
برنوڪر منچادي اڻي بعتراپالا ۲، ييلا هابس چاڪفن ايت ايفون هيلغ  
درفد فنداغٺڪو، اڪو راس ڪمدين درفد ايت دتغڪفن دان داڀڪتن  
ڪاڪي تاغٺڪو، متله ايت دچمفقڪن اڪو ڪدالم سبواه ڪرپتا،  
ايفون اد برسام ۲ دباوا اوله ڪرپتا ايت، اڪو نمفق بايق اورغ برفوسو ۲  
دڪليايغ ڪرپتا ايت سمواڻ فرگي برسام ۲ دغن اڪو ڪميدان ڪماتين  
يغ ساعه ۲ دهسه، اڪنتافي اڪو تيدق تاهو بڪيمان چارا ڪماتين اڪو  
ايت، فد ماس ايت اڪو منجربه دغن تا تئو اره، متله ايت هيلغله  
سمواڻ •

— مک تينتوان فون ترگلاق دغن برڪات: ادا ڪه ارتين توان همب  
ترساندر دري تيدور؟

— جواب ڪاؤنٽيس: اڪو بلوم تيدور لاڳي!

— ڪات تينتوان: يغ سبهنش توان همب تاه تيدور دان توان همب تله  
ترفڪا.

— ڪان ڪاؤنٽيس: ڪن ڪن اڪو نمفق ايت ددالم تيدور اتو ميمفي،

— کات تينتوان: همب تيدق فرچيا کن مسوات ملينکن دغن وسيله علم،  
کوان سموان تله تر گوريس فد تافق تاغن همب.

— کات کأونتيس: جيک بکيتو چوب کامو ليتهکن سمولا رتق تاغنکوه  
پتاکن کيران اي براوبه بکيمان بغيرمذکور ددالم لوح المحفوظ  
کران کامو تله مشهورې بهوا رتق تاغن ايت بوله براوبه، متله ايت  
ايفون مهنهکن تافق تاغن دغن روف کتا کونن.

— مک درنوغ اوله تينتوان دغن چوکف چرمة بيراف کالي کمدين  
کتان: اداله رتق تاغن توان همب بکيمان دهولو جوا تافي توان  
همب اکن منجمادي اورغيغ سهايس ۲ کاي.

سب سب کاه رکاه بجر ۲۶۱

س ۲ کاي

سب سب کاه رکاه بجر ۲۶۱

همب اکن منجمادي اورغيغ س

کاه رکاه بجر ۲۶۱

جواب تينتوان: اي! بوله دافه.

کأونتيس: ادا که اتق فرمنوان پغ کيت مشکا کن ايت بتول اتقن؟

جواب تينتوان: يسوق اکن همب خبر کن، متله ايت ايفون مشوبهکن

چاکفن دغن مشجوة مشوله ۲۱ اي تر کنهکن مسوات فرکارا، کتان:

چوب توان همب فرهانيکن بابک ۲ بهوا ادا که فکايين همب اين

برسمان دغن فکايين قوم جيفسي؟

کات کأونتيس: سد بکيه فون تباد برسلاهن.

کات تينتوان: ادا که کيران اورغيغ ممدغ همب اين مشتاکن توکغ

تيليق دان مشهورا بکن حال ۲ بغير محبوبې فد ماس پها کن دانغ؟

جواب کأونتيس: ميمغ کامو مشورغ درفد مريکنيته، فکر جان ايت

بايڪله! اڪو فرچاي دغن فراعي ڪامو ٻج بهيم  
ڦاه ڪامو مڙتي بهوا اڪو مننتي ڪامو دغن

ن فون ممبري سلامت تشڪيل لالو تورن، ڪمدين  
مشورع ديري ددالم گداف گوگف هڪڻ  
پنتوان ملاوئي هوتن ايت ايله دغن هاني پغ  
ابوق ۲ اي دڪه مهاج دغن فقهايسن هوتن ايت مک  
اور غ مديه صبحه فد ماس

— ڪات ڪاوتيس:  
ايت، فرگيله، هئا  
سمابس ۲ صبر

ستاه ايت تينتو  
نايك ڪريتا لالو برجان  
ماسوق ڪمدالم هوتن  
براني دان تباد برهنتي ۶۲

براني دان تباد برهنتي ۶۲  
اور غ مديه صبحه فد ماس

تيدق دگر جا کنش کران فراسائش ۲ ساعته ۲ دو کچیت دري سمعجی نیک

تيدق دگر جا کنش کران فراسائش ۲ ساعته ۲ دو کچیت دري سمعجی نیک

فیتو مک ایفون مېوک لالو ترفند عسکن نیتوان . مک نیتوان  
کدالم کدین سرای برکات : سفانو کودا همب تله ترچا بون  
تولعله بو اتکن سفانو لاین ، ستله ایت ایفون فرگی بردباغ  
داگو بیر دغن فنداغن یغ مناریق سفرت کواس بسی برانی  
تاور ، ستله ایت کتاش فول : همب نمفق توان پروف ساعته ۲  
تیباد براف گیورغ مېوانکن سفانو کودا همب . کیران جول بھوا  
شورغ فقیر یغ منچاری رزقی دغن منیایتنکن نصب شورغ

ل ماصوق  
اوله ایت  
یل مندغ  
اریق بسی  
ومه دان  
همب این  
فقیر کران

تیباد براف گیورغ مېوانکن  
شورغ فقیر یغ منچاری

فی دغن منیایتنکن نصب شورغ .

یون معبر بون . شعی بیج ابرتم فقیر کران

مک تیدقکه کامو این ستعه درفد قوم جینسی ؟

نیتوان : بھوا فکان همب این دلیل یغترغ منجوفکن اصول

- کامو
- جول
- اصل
- کام
- جوا
- منرو
- کام
- جوا
- کام
- جوا

داگو بیر : کامو بوجالان شورغ دیری که دغن کر جا این ؟

نیتوان : همب اد اهلی تنافی ای تله ماتی اوله ایتوله همب

کن فرجلانن دغن شورغ دیری .

داگو بیر : کامو هندق فرگی کمان ؟

نیتوان : همب هندق فرگی کھافر .

داگو بیر : ادا که مستحق کامو هندق مگرا سحفی کیتو ؟

نیتوان : معاف توان برقان دمکین ؟





توان ۲ فمباچ ايشة بهوا چنچين بعد امانهکن اوله کتوا فدري جيروم  
 گفداش ايت دفتدغ اوله تينتوان، سهگهفون اي تياد مغميل برة  
 اکنهال چنچين ايت اکنتافي دفرهاتیکش دغن سکالي امبس  
 سهاج مک تله دکتموین بايت بو ککش بسی، تمباهن فول اد دانس  
 تمفغن ايت لو کيسن، اوله ايت تريتله فد فراسانن هندق مغميل  
 تاهو اکن رهسيا چنچين ايت ۰ دغن سبب اي ساعه ۲ بجق لاگي ماگر  
 مک تياداله دهيراو ککش چنچين ايت بهکن اي مفرهاتیکن رتق تاغن  
 داگوير ايت جوا دغن چوکف چرمة، ستله ايت ايفون برکات:

و کف چرمة، ستله ايت ايفون بر شات فاش تانان تانان فد ماس ايت تله  
 داگوير ايت جوا دغن  
 فواغر تيلان تيلان فد ماس ايت تله

تينتوان: اکنتافي هاتي توان چوکف بوسيه دان نيه توان چوکف  
 دی برکات دغن فرکتان اين ايله دغن روف بچ سهايس ۲

کات  
 بايك



ستغه ۲ ماس دکالهکن اوله فراسان توان مندیری ههک مندو کاکن  
 اورغیغ توان کاسیهکن ایت فد حال تیدق دغن کهندق توان یغ  
 سهر ۲۰ سغی دسین فرکتان تینتوان مک داگو بیر فون مئکلتر  
 دان تراپتکن حنه مناعیس مک موکشان فون برکروو ماسم دسجیوغ  
 لاگی اوله تینتوان اکن کتاش: اینله حال توان فد ماس این ادفون  
 حال توان یغ فد ماس یغا کنداتغ یایت توان اکن مندافه کیهکیان یغسر  
 اکتتافی توان اکن برجومفا دغن بابق گندالا دان کوساهن

- کات داگو بیر: ماچم مان اگو بوله مندافه بهکیا ایت؟
- فرمفوان ایت مامیه جوا مرنوغ تاغن داگو بیر، دالم فد ایت تاغن
- کات دغن سوت موت کتاش: افاکه یغ اگو نمفق این؟









بعد فاکي اوله تينتوان، دالم فد ايت تينتوان فون باءون ممبري حرمة کفد  
حنه دغن گاران مادم موازيل.

— جواب حنه : يو کتني اكو اين سئورغ مادم بهکن اكو سئورغ اتق  
فرمفوان قوم کولي اتو بوروه.

— مک تينتوان فون ترمپوم، کمدين کتاش : جيک فرمفوان ۲ فلادغ  
مساکن تاغنن لمبوة لاگي هالوس.

— کيات حنه : ادا که گامو بوله مليه نصيب اتو برتيليق؟

— جواب تينتوان : بوله افبيل انچي، انجوقکن تافق تاغن انچي، کفد

— جواب تينتوان : بوله افبيل انچي، انجوقکن تاغن  
همب سفاي همب چورتاکن حال دان کهندي  
اکندي.

— مک مير هله موک حنه مندغون سراي بوکات :

— کات تينتوان : کران اف؟

— جواب حنه : کران اكو دافه تا

— کات تينتوان : همب اکن چت

سکاليفون اي منافيکن فد ظاهر

فرکتان همب اين.

— بيلا ددغرا اوله حنه مک هاتين

مغتهوي اکن رهسيانن يفاکنند

يعد فر بواة اوله داگو بير.

— اوله فرمفوان جيفسي ايت د

کتاش : افا که يغ اكو نمقي

فق تاغن انچي، کفد

ان سفاي انچي، ابکوة

اکتتافي بيلا داگو بير

راکن بارغيغ اکن برلا کو کفد سئورغ

تتافي حقيقتن اي معا کو اکن کهران

فون تراس لکا دان ساعه ابين هندق

اتغ مک ايفون مبنتهکن تاغنن بکيمان

ترهاتیکسن رتق تاغن حنه، کمدين

ن؟

- کات حنه دغن مشگلاتر : اف دي بڭ کامو نمفق؟
- جواب تينتوان : همب نمفق توان همب اد سئورغ ککاسيه بڭ  
ساعة ۲ کاسيه کفد انچي بابت سئورغ مودا بڭ ساعة ۲ ايلوق فارسئ  
لاگي بربغا نڭکي بابت هندق بر کموين دغن انچي . دان اي هندق  
منجاديکن انچي . سئورغ درفد فرمفوان بڭساون ، اورغ مودا ايت  
برفشکة کاونه .
- مک منجريتله حنه دغن دهشتن اوله ميکرکن بتولن تلاهن علم  
نجوم ايت . دتمبه لاگي اوله تينتوان اکن تلاهنن ايت کتاش : انچي  
اکنجادي سئورغ هرتاون .
- جواب حنه دغن ترسيوم : ادا که کامو بر گوراو؟
- جواب تينتوان : تيدق سکالي ۲ واهي انفسکوا بهکن همب برکات  
دغن بنر .
- بهوا حنه تيدق هيراوکن تلاهن منجادي کاي ايت بهکن اي مشيکوة  
کچندر وغن هاتين سراي برکات : تيدق که کامو تله برکات  
اکواد ککاسيه ؟

انق بھساون ایت

انق بھساون ایت

کات حنه : کمالو بگیتو دري مناله ؟

کات تينتوان : دانقن دري فيبق انچي ۲ اتو مريك ۲ برکات اي

کاسيمکن انچي

فول مشتاپمکن . ننتان ان بي . جاسده  
 اين کران همب مباح اکنحال  
 بگيمان جوا انچي ۲ مباح سورة ۲ .  
 بايت ستغه درفد بعتله ترمذکور ف  
 اکندي ۶ دانلاگي همب نحق اورء  
 سکل کسوساهن ایت ۶ دالماس ایت  
 گریجا ایت تریوک لالو دلیه اوله  
 لاری سفرت روسا ترکنا بورو سراي  
 اگو هارف جاعن کامو چا کفکن  
 ایت ایفون نایک کانس فرن دان  
 مشورغ دیری ۶ مسجوروس داگو بیری  
 کامو تادی اگو تیدق فرچای تنافی  
 کات تينتوان : بگیمان فول بگیتو  
 جواب داگو بیری : کات کامو تادی  
 تلاهن کامو کران کتوا فدري  
 فد هاري اين جوا .  
 کات تينتوان : اداکه توان داوتس

انچي ۲ بھ ماس بھاکندانق  
 کتوبيله کیران واهي انقکو !  
 لوح محفوظ بھ همب لیه  
 بھ کاسيمکن انچي ۲ اکن مپکة  
 ددغر اوله کدواش بوپي فينتو  
 نه داگو بیر کسوار مک ایفون  
 برکات کفد فرمفوان جيفسي ایت :  
 بندان بهوا کامو ملیه اگو ستله  
 تشکله فرمفوان جيفسي ایت  
 ون ماسوق کتاش : سکل تلاهن  
 اد جوا بھ بتولن .

اگو اکن فرگی مک بایت بنرله  
 بروم ایت تله مپوره اگو فرگی  
 کن فرگی کتشفه بھ جاوه ؟



— جواب دا گوښير : کاورلين .

— کات تينتوان : جيڪ تون تله مهنر کن ساتو درفد تلاهن همب

ايت مک افاله سپين تون تيدق هندق مهنر کن سموان ؟

— جواب دا گوښير : اداکه ارتين اکو اکن منجادي هرتاون دان

بساون ؟

— جواب تينتوان : اي ! کران تله همب باچ فد تافق تاغن تون همب

بگيمان جوا همب مهاچ اکن تلاهن فرجلانن تون همب .

— ترگلقله دا گوښير مندعرن تنافي تباد دجوابن بهکن اي تروس

محيواتکن سفاتو کودا فرمفوان ايت هغک سوده بهاروله اي برکات :

برکات

محيواتکن سفاتو کودا فرمفوان ايت هغک سوده بهاروله اي برکات

کاموت دغ باره دات کاتمان فد حال امر

پيدای فون تیدور بهیمنان بهیمنان

میره یغ منتخو فکن تباد تیدور فد مالم ایت . بیله  
 نیتوان ماسوق مک ایفون باغون سراي بو کات اف  
 — مک نیتوان فون مناریک کرسی دلتفکنن دکته  
 کأونیس لالو دودوق، کمدین کتان : ساعت ۲ بنو  
 نله ایت .

— کات کأونیس : ادا که ای ایت اتق مو کوپس ؟

— جواب نیتوان : ایله دی ! کران بار عسیاف یغ  
 تتوله مربکشیت مپشکاکن ایبون کران کدوان  
 ساعت ۲ فلیق ، نأدافه نیدوق داگوپس تله دافه تاهر

دری ایت جاعنله کیران توان همب لالی درفدان  
 — کات کأونیس : افا که ارنیو فرچکافن کامو

— مک منچر لعله مات نیتوان سراي منجواب کتان  
 تباد متهوی اکن فرجلانن کیت ، اوله ایت هدوق  
 کسن ۱۲ اتو کوپسکن اتق فرمفوان ایت صفای  
 کفد اتق توان همب .

— جواب کأونیس : گیلا که کامو هی نیتوان ؟

— جواب نیتوان : تیدوق ! بهکن همب فرچای اکن با  
 لته دهولو بگیمان بهتله همب فندغ :

— کات کأونیس : افا که بهتله کامو فندغ ؟

— جواب نیتوان : همب تله نطق فد کدوا بله

لا ای توفندغکن  
 خبر کامو ؟  
 دغن تمفه تیدور  
 بگیمان یغ همب

دغ اکندی مک  
 ایت سرو ف یغ  
 اکن رهسیا این ،

این ؟  
 تو کف بسی این  
 کیت هافوسکن  
 هورتان ایت توفولغ

یغ همب کتان

تان اکن روف چنتا

براهي ڀڃر سڱو ۲ دان جو گ همب تله کتهوي فد رتق ناعنق بهوا  
اي اکن منجادي اور عڪاي، انق فرمفوان ڀڃاد برسام ۲ دغندي ايت  
دري سمجق کچيکن ديم برسام ۲ دالم سهواه رومه مک سوده تننو  
دري سمجق کچيکن ديم برسام ۲ دالم سهواه رومه مک سوده تننو

دري سمجق کچيکن ديم برسام ۲ دالم سهواه رومه مک سوده تننو

دداڻاتي اوله لا کي ۲ ايت

— کات کڏاوتيس: ادا که گنامو يقين انق فرمفوان اينله ڀڃد چاري  
اکندي؟

— جواب نيتيوان: مسوده همب بر جوهنا دغندي مک نياد سدبکيه فون  
اکندي؟

— جواب نيتيوان: مسوده همب بر جوهنا دغندي مک نياد سدبکيه فون  
شک لاگي ايله دي

-- کات کڏاوتيس: جيڪ دمکين سڪارغ واجبله کيت بر موافقه بگيمان  
جوان نيتيوان: اينله ڀڃ همب برسام ۲ دغندي ايت  
بگيمان جالنق؟

— کات کڏاوتيس: فکرجان اين اکو سرهڪنله کسقد  
دي فولون ايت بوله منجادي فتولخ کسامو ڀڃ سهابن  
— مک ترسپومله نيتيوان دغن سپومن ايليس سراي  
توان همب معشور کن شباليه ايت کوان اي نيدق  
سسوات بهيا دان بوله مڀنڪن سگئل فرڪارا  
مڀنڪن مقصودن تراوتام دالم فرڪارا اين کوان  
دالمن، دالماس کدوا فرمفوان اين برچا کف ۲

کسامو، شباليه  
باڙڪ سڪالي  
کات: اختيار  
فرنگتي مقادف  
ڀڃ سوسه ۲ فد  
اد غابده ديري  
مک کڏاوتيس

فون تراس کورغ سدبکيه کييه باغن دغن سبب ميمفین پغ دهشة

ايت . مک ایفون ممنا تينتوان منچتوان کن بگيمان اي برجومفا دغن

مک ایفون ممنا تينتوان ان بگيمان فوا . اء . مليه رتو . تاغن داگور . ايت اکن

ايت . ان بگيمان فوا . اء . مليه رتو . تاغن داگور . ايت اکن

کامو کتا کن ايت؟

سوده نتو اي اکن

— کات کأونئیس : ادا که کامو فرچاي بگيمان

— جواب تينتوان : ايت تيدق شک لاگي کران

اي اکن

— جواب تينتوان : ايت تيدق شک لاگي کران سوده نتو

منجادي سئورغ هرتاون لاگي بئساون .

فرچاي .

— کات کأونئیس : ايت بارغیغ مستحیل ، اکو سکالي ۲ تيدق

فد ماس

— کات تينتوان : معاف توان هب تاد فرچاي؟ بو کئنگ

ک هب تله منله اکنحال توان هب ، فد پغ اکنداتغ دان جوا

ه هب پتا کنحال توان هب فد ماس بئتله لالو . مک دغن سبب

توله توان هب سوک معجیل هب منجادي فلاین خاص یلیق

ان هب ، ادا که توان هب دافاتي تباد بتول سگول تلاهن پغ

هب کتا کن ايت ؟

جواب کأونئیس : تيدق !

کات تينتوان ! ادا له نصیب سئورغ ايت تله ترمکتوب فد تاغن ،

— کات تينتوان ! ادا له نصیب سئورغ ايت تله ترمکتوب فد تاغن ،

ماهير ددائتم عدم ايت

کات کأونئیس : جيک دمکين نتوله داگور ايت اکن منجادي

کاي ، مليا دان برکهورين دغن حنه . دانلاگي دافتله اي قتي واع ايت

فد حال تباد دافه کيت مناهن اتو . پئنگه اکن کيهم کيائن ايت .

— جواب نیتوان: توان همب تله ترساله کران توان همب تیدق مخرتی

اکن اصول اصل فکر جان این هان توان همب معتھوی بهوا رتق تاغنن

بغ منتجوقکن کیم کیانن فد ماس بعا کندانغ جوا اکتتافی توان همب

رتق تاغنن ابیت

بغ منتجوقکن کیم کیانن فد ماس بعا کندانغ جوا اکتتافی توان همب

تیدق معتھوی لاین درفد بعتراظاھر ابیت، سغکمفون رتق تاغنن

بوله منتجوقکن بارغیغ اکتدانع دغن تیاد شک اکتتافی اداله

رتق ۲ ابیت اد بوچاوغ هالوس دان کاسر مک دغن ابیت

ایب بو دادغ رتق تاغنن ابیت مسجوقکن بهیابیت

رتق بعتسر ابیت تر بوک بسر اتو دالم تتافی جیک صفیة اتو هالوس مک

یا بیت منتجوقکن لاین حال فول، تر کادغ بوله جادی علامه سیال دان

فداک یعنی حال مانسی بغ فد ماس اکتدانع ابیت بوله فول براوبه دغن

سبب ای مجبونه اورغ اتو ملسکن اورغ درفد تر بونه .

بیلا ددغر اوله کأونیس اکن سکل کتراجن نیتوان ابیت مک ابفون

فواسهاتی دغن تیاد مندالمکن فیکران لاگی، کمدین کتاک: هابسکنه

چترا کامو ابیت .

مک نیتوان فون بر خبر کن در بحال چنچین بعتدندغن فد جاری

دا گویر ابیت نمققن دغن سغماج دکوتر کنش سفای تیاد توپات یا بیت

امس دان اد فول برجات بغ منتجوقکن کلوار گک اورغیغ فون چنچین

ابیت .

بیلا ددغر اوله کأونیس، مک ابفون تر کجوة سرای بر کات: ادا که

ای اد بر چنچین بعتراو کس دغن جات؟

— جواب نیتوان: ای ادا!



- کات کأوتيس: ادا که کامو تمفق اي اد سوات کهندق؟
- جواب تينتوان: بهکن! یايت ۲ ساعه ۲ گيلا کن مادم موازيل اورور.
- کات کأوتيس: ادا که مشکوه بکيمان پغ کامو کتا کن اين؟
- جواب تينتوان: سهايس ۲ بنر دان مشکوه.
- کات کأوتيس: جيک دمکين تله تر پتاله کفد اکو بهوا فر مشکيتان  
انکو دغن سفوفون ايت ابله دغن اشکارا دان تيفو داي شباليمه،  
اکتتافي یايت اکن بر گون کفد کيت جيک انق اشکة گريجا ايت  
سبنر انق کأونه دي مازير.
- کات تينتوان: همب تله بر کات کفد توان همب بهوا بار عسياف پغ  
مندع اکندي مک سوده نتو سکالي اي تباد دافة مميدان کن دانتاران  
دغن بوندان کرينشين.
- يلا ددغر اوله کأوتيس فرکتان ايت مک ايفون تر فر نجه هسک  
مشکتر ساوره توبهن سراي بر کات: جاغنه کامو سبوة نام ايت  
دهد افنکو.
- کات تينتوان: بايکله! اکنتتافي همب فرچاي دي ايت انق.
- کات کأوتيس: جيک اي ايت انق دان چنچين ايت تله اکو کتموي  
اکن توانن دان کتوا فدري جيروم ايت نمان پغ سبنر دهواو اموري  
مک سموليق ۲ پاله اکو برخبر کفد کامو اکن بار عيغ تله بر لا کو.
- کات تينتوان: خبر کنله سفاي همب دافة تاهو.
- کات کأوتيس: اداله کدوان ايت ۲ ساعه ۲ براهيکن ايوا انق فر مفوان  
ايت یايت اموري کتوا فدري گريجا ايت دان مسورغ لاگي راورل  
پغ تباد کامو کنل اکندي. نادافة تيدق راورل اجوله پغ مشتر دان

مپرهکن اتق فرمفوان ایت کفد جیروم، کمدين دامانهکن فول اوله  
 جیروم کفد دا گویر، ددالم چنچین ایت تیدق شک لاگی اد مسوره  
 یغ مپتاکن دمان اداڤ فتي واغ ایت . بارغسیاف یغ ، بدافه اکندی مک  
 مسوده تنف ای اکن معتموی رهسیاف فتي ایت ، اوله ایت واجیله کیت  
 برابغه ۲ دان مننتی سمفی راوول بالیق .

- کات تینتوان : اف توان همب فیکر سفای همب فربوایه ؟
- جواب کأوتیس : مک اداله اتقو کأونه لومیان ایت مساعه ۲  
 کاسیهکندی ، تیدقکه بکیتو ؟
- جواب تینتوان : کاسیه یغبلوم اد کاسیه دهولو درفدان .
- کات کأوتیس : جیک بکیتو واجب کدوان ایت برکوین .
- کات تینتوان : همب فیکرفون بکیتو جوگک .
- کات کأوتیس اداله شیالییه دی فولون ایت اکنجادی سبایک ۲  
 فنواغ کفد کیت دالم فرکارا این ، اکننتافی جاغن سکالی ۲ ای  
 دافه تاهو ساتو فون درفد رهسیا کیت ، تنافی اکو تا دافه تاهو فول  
 بکیمان چاران کیت همدق معکونا کندی ددالم توجوان دان کهندق ۲  
 کیت دغن تیدق سناهون .
- مک ترسپومله تینتوان متدعرن ، کمدين کتاش : فرتفکشله هاتی توان  
 همب ، ییارله همب ممبکرکن تیف ۲ سواتون کران همب این ایله  
 تاغن توان همب یغبرکج .
- داله ماسر ایت ، سله اورغ معتوق فینتو دغن فرلاهن ۲ کمدين





# بوگو فر کلو اران کیت

## بوگو فر دلو اران سیب

1. کلیو فانرا دغن هارما کیس فغشکل اهر نک سبواه \$1.50

2. " " " " " " " " \$1.50

4. " " " " " " " " \$4.00

5. ایورو کبول دالم چترا انق اشکة کریجا فغشکل ا

\$1.25

6. " " " " " " " " \$1.25

\$1.25

فسنله دغن سگرا بوگو چترا دانس ایرو

کفد

فغارغن نمبر 18-A جالن کولم ایر جوهر بهارو.

# اے ایس ایم کے سہول





— مک دامیل اوله کاونتیس تاغن انقش سراي برکات دغن روف  
بلس کسپهن : دغرله واهي انق بوندا ! اداله انقندا تباد کامسپهن  
سفوفو انقندا بهکن انقندا کامسپهن انق فرمفوان مسکین ههک انقندا  
هندق بر کموبن دهندي، تيدقکه بگيتو ؟

— مک ترفرنجمله لوسيان مندغرث دغن برکات : مياف پغ برخبر  
کند بوندا ؟

— جواب کاونتیس دغن ترسپوم : هاتي بوندا تله برکات بگيتو، انقندا

بلس دغن ترسپوم : هاتي بوندا تله برکات بگيتو، انقندا  
واهي لوسيان اکن هاتي سکلين ايهو ۶۲ توان انق بوندا  
تيدق معتموري

— ييلا ددغر اوله لوسيان اکن فرکتان بر  
دغن کسو کآن لالو مندا کف دان مملو  
اير متان، کمدين درفد بيراف ساء  
مک کسپهن تيدق دان کبجیکن

— مک کسپهن تيدق دان کبجیکن  
کسپهن تيدق دان کبجیکن  
کسپهن تيدق دان کبجیکن  
کسپهن تيدق دان کبجیکن  
کسپهن تيدق دان کبجیکن

جاغن بر کوهین دغن انق فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد

جاغن بر کوه  
بر مس کوفو  
دی بر فکر

این دغن انق فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد  
ک سوده ترف ای تیاد فرچیا کن فرکتان بیت این کران  
سموا مانسی این سام سهاج درفد انق ادم اوله ایت بیت

انقی فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد  
مادشکن انق انچی بر کوهین دغن انق فلا دغ یغ تیاد دکنوی  
ل اصلن ایت ۲  
توسپومله کناوتیس سواي منجواب کتاک : کیت بوله دافه  
یجو سبب یغ بوله منالیکن فر کوهینن ایت منای کبالی سمولا  
زان یغ سمفون دان سحوق فانس چتا براهین، تنالی سکارغ

کوهین دغن انق فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد  
ک سوده ترف ای تیاد فرچیا کن فرکتان بیت این کران  
سموا مانسی این سام سهاج درفد انق ادم اوله ایت بیت  
انقی فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد  
مادشکن انق انچی بر کوهین دغن انق فلا دغ یغ تیاد دکنوی  
ل اصلن ایت ۲  
توسپومله کناوتیس سواي منجواب کتاک : کیت بوله دافه  
یجو سبب یغ بوله منالیکن فر کوهینن ایت منای کبالی سمولا  
زان یغ سمفون دان سحوق فانس چتا براهین، تنالی سکارغ  
کوهین دغن انق فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد  
ک سوده ترف ای تیاد فرچیا کن فرکتان بیت این کران  
سموا مانسی این سام سهاج درفد انق ادم اوله ایت بیت  
انقی فرمفوان ایت کران دانتارا کدوان تیاد  
مادشکن انق انچی بر کوهین دغن انق فلا دغ یغ تیاد دکنوی  
ل اصلن ایت ۲  
توسپومله کناوتیس سواي منجواب کتاک : کیت بوله دافه  
یجو سبب یغ بوله منالیکن فر کوهینن ایت منای کبالی سمولا  
زان یغ سمفون دان سحوق فانس چتا براهین، تنالی سکارغ

کیت سگراکن دان کیت بروندیغ دالم فرکارا ایت .

— جواب شبالییه : ایکوۋه سوک انچی له .

— مک کماونتیس فون منریاق تینتوان ، ستله دانغ مک کتاش : دودقله

هی تینتوان ! بهوا کامی برکهند فکن فیکران کامویغ تنه . مک دودقله

کتیک ۲۸ بر موافقه دان بر تو کر ۲ فیکران . فد ماس ایت اورغ مودا

یغ لورس دان اخلاص ایت سدغ بر بورو بورغ ددالم کبونش .

بچاله مجله بولانن

مستیارا

یغ معیله اشکن چریتا فندیق یغ ساعه برگون

باگی معاسه اوتق دان معیله اشکن کریسوان توان ۰۲ .

منتاله کفد:

H A R M Y

101, Jalan Sultan,

SINGAPORE.

( فصل يثكمد لافن بلس )

کمدین درفد مجلس ایت بر سورای مک شبالیه دی فولون فون  
فرگی مندافتکن کاونه لوسیان سورای برکات : ادا که کبران توان سوک  
هندق برچا کف ۲ واهی صحابه بیت؟

تربی مندافتکن سور  
هندق برچا کف ۲ واهی صحابه

بیت؟

برچا کف دالم فر کارا اف؟

- جواب شبالیه : فر کارا یغ مرونیشتکن کیت
- درفد فر کارا چنتا براهی توان، چا کفکمله
- جوا توان کاسیه دان تنف هندق بر کهورین دغنا
- جواب لوسیان : نیاد سیاف فون یقبوله مشکالغ
- بیت هیدوف .

سکارغ نبدق لابن  
سکارغ ادا که ماسیه  
بی؟

بیت مسالاگی

مپرهکن حال ایت

- کات شالییه دی فولون : جیک بیت منت توان
- کفد بیت مک ادا که توان بری ککوامان ایت
- جواب لوسیان : تننو مسکالی
- کفد بیت منت ادا که توان بری ککوامان

— جواب لوسیان : تننو مسکالی .

- کات شبالیه : بیت منت توان طاعتکن بیت
- کات لوسیان : بایکله بیت اکن طاعة فد

دغن نیاد برحد .

کف جوا کمندق توان .

کمدین درفد مجلس ایت بر سورای مک شبالیه دی فولون فون

فرگی مندافتکن کاونه لوسیان سورای برکات : ادا که کبران توان سوک

بیت؟



— کات شبالييه : اکتتافي اد دوا اورغ یغ تباد ريبضا یأیت کتوا

فدری جیروم دان دا گو بییر .

— کات لوسیان : تیدقله بیت کتهوی ، تا دافه تیدق اد سوات فرکارا

یغ بسر کران کدوا ۲۱ ایت برسنگوه ۲ بنر نمغن ، اوله ایت کیت

یغ بسر کران کدوا ۲۱ ایت برسنگوه ۲ بنر نمغن ، اوله ایت کیت واجب کیت

تا بوله برهاری اکن فرستوجوان کدوا ۱۱ ایت بهکن واجب کیت

منچاری جان یغ مپمفیکن مقصود کیت .

کات لوسیان : اف کیت هندق فربوا ؟

نیف ۲ فتح کران فدری ۲ تباد بوله کداوار ماینکن فد

مک بر معناله دالم دانتارا فد فوکل ۶ فتح هتکک صبح نی

اتو فتاول اتق فرمفوان ایت ماینکن دا گو بییر سئورغ جوا

— کات لوسیان : دشن سئورغ دا گو بییر ممداله مشاول ا

ای اکن ممفرتاهنکندی سفرت سیفا ممفرتاهنکن انقش .

— کات شبالييه دي فولون : چوب کیت تقدیر کن

درومهن دان توان فرگی کرومهن مشتوق فینتو فد تغه

دبو کاکن اوله حنه منکل دکتهوین توان .

— بیلا ددغر اوله لوسیان : مک ایفون تر کجوة سواي بر ک

درفد ایت ؟

— جواب شبالييه : فد ماس ایت تر فولقله کفد توان ج

ایت ، حنه ایت کداسیهکن توان بکیهان یغ نمغن فد ظاهر

— کات شبالييه : اداله عاشق ایت سام بر تو کر گنتی د

بردوا .

صبح ایسون

اد فنجباگ

کن حنه کران

دا گو بییر تباد

مالم نتتوله

ات : کمدین

اب فرکارا

ش .

نتارا کاهي

— کسات شبا لييه : جيڪڏهن ڏمڪين ايتوڻي اداڻ مڪ توان پتا ڪن ڪفداڻ  
 اڪنحال ڪم ڏوڏ ڪنڻ فدا ماس اين دان پتا ڪن جوا بڻائي تله منجادي  
 تاوانن اور عيغ ظالم، فدا حال توان هندق منجادي ڪندي ڪاؤن تيس،  
 سڪيراڻ توان فندي منتعير ڪن فراسان توان دان مڻرتي توان مرايو  
 دغن سچارا رايوان اهل چنتا براهي مڪ سوده تنتو حنه برستوجو  
 مڻيڪوۃ دان نايڪ دبالا ڪڻ ڪوڏا توان دغن تيدق دساداري اوله

نايڪ دبالا ڪڻ ڪوڏا توان دغن تيدق دساداري اوله

تيدق دساداري اوله

کيل دي سگزارغ دان توان فرستيدی دانه هندق پوتان اداکه کيت هندق

— کيات شبالييه : چوب توان فته

سفای طاعتکن بیت سبگیمان

— کيات کاونه لوسيان : اکنته

فرکتان ايت مک دفوتغ اوله

کفد بیت سفای طاعتکن بير

توان مسفرناکن طاعة ستيا تو

کتاکن .

— جواب لوسيان بايکله اکن بير

سئورغ فلاين مپوره ممثکيل

کتان : هي بوشکوه، اکو

شبالييه اين دان هندقله کامو

طاعتکن اکو .

— مک سي بوشکوه فون ممندغ

سئوله ۲۸ اي برکيات : همب

کفد ماتي درفد توان فرنته

اي طاعتکن توان .

مافي . . . . سهلوم دافة اي منروسکن

شبالييه دغن کتان : توان تله بومتيا

دان فرچياکن بیت، اوله ايت هندقله

ن ايت، دان فربوانله اف يفتله بیت

ت مسفرناکن، ستله ايت اينون ممثکيل

بي بوشکوه . بيلا سي بوشکوه دانغ مک

کهندقکن سفای کامو منمنکن توان

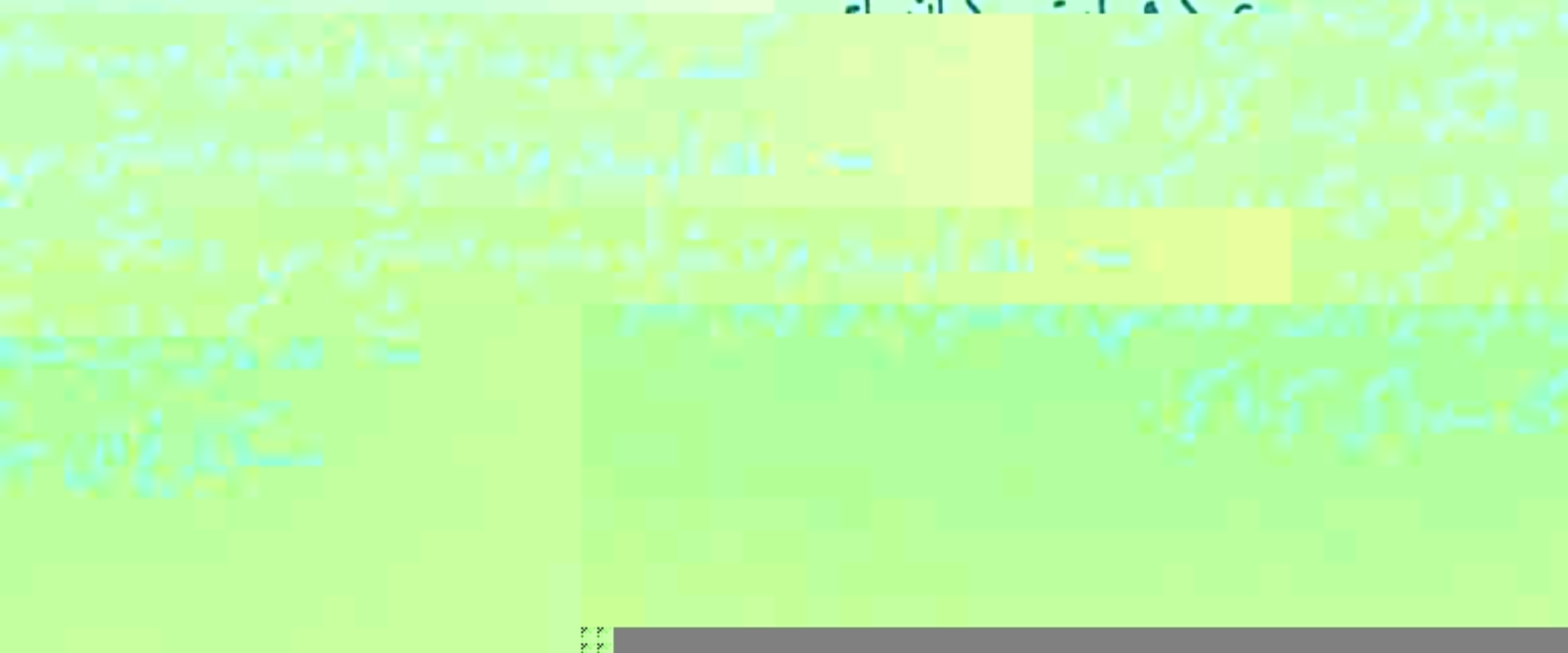
طاعتکن اف ۲ فرنته بگیمان کامو

لوسيان دغن فنداغن يشرارتي اشکن

سوک کيراث توان ممرنتهکن همب فرگي

کن همب طاعة منوره فرنته اورغ اين .

بوشکوه ايت کاتان



- کات سي بوشڪو : اداڪه اگتن توان هندق فرگي ڪهون ؟
- جواب شباليه : بوله جادي جوا .
- مک سي بوشڪو فون برجالن دغن برسو عوة ڪتاش : ڪاونه اين  
سوده فرچيا ڪن شباليه فول فد حال فد فنداغشڪو پغ تفة اداله  
يايت مشورعغ سهابس ۲ جاهه .
- ساتو جم دبلاڪغ درفد ايت ڪدوا ۲۱۸۸ برجالن ددالم هوتن ۶ شباليه  
منوشڪغ ڪودا دان سي بوشڪو برجالن ڪاڪي ۶ بيلا سمفي فد تغه ۲  
هوتن يايت فد سوات جالن پغ سمفیه مک شباليه فون برهنتي  
سراي برڪات ددالم هاتين : جيڪ بتول ڪات تينتوان بهوا داگوبير  
ايت اڪن فرگي ڪاورلين دغن برجالن ڪاڪي مک تتوله اي منصفوه  
جالن اين ڪران دي برو ڪهندق سمفي بالبق فد مالم اين جوا اوله سبب  
اي تباد هندق منيشڪلڪن انق فورمفوان ايت تيدور درومهن مشورغ  
ديري . ستله ايت اينون برفالپغ معادف سي بوشڪو ڪتاش : اداڪه  
ڪل شرتي بگيمان مرنشڪن سيدپغ فلندوق اتو ڪيجم ؟

— کات سي بوغكوء : ادا كه هندق دفاشع دتعه ۲ جان اين ؟

— جواب شباييه : اي !

— ملك سي بوغكوء فون ممندغ دشن فنداغن بغير معني اعكن سراي

بركات : توان شباييه تننوله هندق منجرة مانسي بوكنش كيچغ .

— جواب شباييه : بوله جادي جوا .

— کات سي بوغكوء : جيک دمکين ايت مقصود توان مک همب تباد

کات سي بوغكوء : جيک دمکين ايت مقصود توان مک همب تباد

مک ايفون منچوب هندق منالين دشن ممنجهلن فرناکسارانا کت

مسکاليفون کاونه اوسيان تله دافه تاشو اکن مقصود توان دان هر

مستي طاعتکن توانا اکنتتافي . . . . .

— مک دسحق اوله شباييه دشن کتان : تتافي اف ؟ ادا که

مفوق اوله شباييه دشن . دافه تاه . سبافي ده . اورغچه هندق دحوة ؟

— مک دسحق اوله شباييه دشن . دافه تاه . سبافي ده . اورغچه هندق دحوة ؟

- جواب سي بوغكو : اي .
- كات شباليه : ايله اورغيغ تله مپا كيتكن اكو دان كاونه لوسيان .
- كات سي بوغكو : بواتله اف سوک توان ، اكننتافي توان تله معلوم مانسي ملنگر جرة تيدق سفوت كيچغ .
- كات شباليه : كهندق كامو كيچغ ايت برجالن مپوغكو كفلان دهولو ترماسوق كدالم جرة دان منجرة ليهيرش فد حال مانسي ايت برجالن كفلان كاتس مك ترماسوق كدالم جرة ايله كااكن فد حال تيدق ممانيكندي .
- كات سي بوغكو : بتولله بگيتو ، همب نمفق توان تله مشرتي بگيمان مماسغ جرة ، اوله ايت توان بواتله منديري .
- بگيمان مماسغ جرة ، اوله ايت توان بواتله شكردا ، كمدين ايفون تورن .
- كات سي بوغكو : بگيتو ، همب نمفق توان تله مشرتي بگيمان مماسغ جرة ، اوله ايت توان بواتله شكردا ، كمدين ايفون تورن .

— جواب سي بوغكو : كسن تانق كاكي داگوبير نو كغ بسي بقديم  
دكة فينتو گوبجا ايت .

— كات شباليه : ادا كه بتول كات كامو؟

— جواب سي بوغكو : دباله يغ ملالوي جالن يغ توان فاسغن جوة  
ايت دغن تباد شك لاگي .

جواب سي بوغكو :

ايت دغن تباد شك لاگي .

جواب سي بوغكو :

اتو فلندوق .

: معاف كامو تباد هندوق ؟

دكو : دي ايت صحابة قريب هجب .

شباليه جوافن سي بوغكو ايت مك ايفون ترانس

ايت ايفون منر كم دان منچكيقكن ليمير سي بوغكو

تن كتانه سراي بر كات : جيك كامو منجوبة ولو فون

اكو چكيقكن كامو هغك ماتي دغن تباد بلس كسين

ببتله ايت دايگتن كاكي تاغن سي بوغكو لااو

ببتله ايت دايگتن كاكي تاغن سي بوغكو لااو

بلا كغ كودان دان سي بوغكو دودق دهدان

دلار يگتن هغك كامستان بور بيبير .

ساي سي بوغكو  
مشمبيل كيجي  
— كات شباليه  
— جواب سي بوغكو  
— ييلا ددغر اول  
بمبغ، متله  
لااو دهفسك  
فرلاهن نسچا  
فرلاهديكپه فون  
مسديكپه فون  
دنايتسگتن كاتر  
شباليه، متله ايت

## ( فصل یثگسهبیلن بلس )

سکارغ ماربله کیت کمهالی سبتتر ککریجا سفای کیت دافه  
تاهو بکیمان حالن ایت . فد ماس داگو بیر فرگی ککریجا مندافتکن  
کتوا فدري جيروم فد حال اي تله سمبوه درفد سا کیتن یثتر سمبوپي  
ایت . بیلا داگو بیر سفی مک کتاش : مک اداله ماس ایت ساعه چفه  
لارین ؟ مک اکو دافاتی بدان اکو تله تراس فوایه دان قوایه برجالن فرگی  
کتفه یث اکو خبر کن کفد کامو ایت .

— کات داگو بیر . سمب سدی مشیر یثکن توان کمان جوا توان  
هندق فرگی .

— کات کتوا فدري ایت : اکو تا بوله منغشکن گریجا این ملینکن  
ستله مندافه کبیران خاص درفد کتوا اگوغ یثدیم داورلین ، دري  
ایت اکو اوتسکن کامو واهی اتسکو سفای ممباوا سورة این مشتر کن  
کفدانش ، مک ایفون مپرهکن سفوچو ، سورة برسفول بسر یثبر لکری  
دغن لباین ، کمدين دمتربکن دغن هر گریجا .

— مک دسمبوه اوله داگو بیر سراي بر کات : اداکه سمب فرگی فد  
ماس این جوگک ؟

— جواب کتوا فدري جيروم : تیدق! بهکن کیت اکن براشکته کمدين  
درفد ثعماری دان کامو خبر کن کفد حنه اکن عزم کیت هندق  
برجالن سفای دي برسدي .

— ستله داگو بیر مغمیل سورة ایت مک ایفون بالیق ککدین مک ددافانین  
فرمفوان جیفسی ایت دودق مشورغ دیری دان حنه نایک کفرن دغن



سگرا بگيمان يفتله لالو سبوتنن ايت .

— كمدين درفد تينتوان تله باليق دان تشكمله داگوبير سئورغ مك

ايفون ممشكيل حنه تورن، حنه فون تورن لالو ممبوري حرمه كفدان دان

دبالسش دشن مشوچوف داهي حنه بگيمان بياس دري سممنجق كچيلش،

متله ايت حنه فون دودق دكة دشندي . كات داگوبير : اكو هندق

فرگي كاورلين فد هاري اين دسوره اوله كتوا فدري جيروم .

— كات حنه : جاوهكه تحفة ايت دري ميني ؟

— جواب داگوبير : كيرا ۲ توجه فرهنگين .

— كات حنه : بيلا توان هندق برجالن ؟

— حان داگوبير : افسوسه متوام سگرا غ .

— كات حنه : بيلا توان هندق برجالن

— حان داگوبير : افسوسه متوام

سگرا غ .

بلم سگريه دك آكي

سگريه دك آكي

بلم سگريه دك آكي

سگريه دك آكي

بلم سگريه دك آكي

سگريه دك آكي

بلم سگريه دك آكي

سگريه دك آكي

بلم سگريه دك آكي

سگريه دك آكي





کند کتبا اگرغ، کمدن افون

مروجا سورة جواب درقلا

رجال بالقره فلدا من ايت بولن لوام سدغ مللني گيلچير دري  
لاغده سغکهورن اي تله منچر کن چهبان بچ فونبه مللني ايت دس  
عالم جا گنه اکتتاني ددالم هونن ايت فتوله ادنمغه ۲ بچ گنک کران اينار  
لواه فون ۲ بچ زیندغ، داگو پير ناميه جوا مروسکن فوجلاسن  
فوالسان بمرنجه بله دان هيا مکن منقبله اي کتبه جره بندا  
اوله شبالييه دي فولون ايت مک افون ترلنکر کفد سوات بندا

اوله شبالييه  
دغن سوت

دي فولون ايت مک افون ترلنکر کفد سوات بندا  
ت اي تراس کاکين تله ترسوندوغ کفد جره

Handwritten text in a light purple ink, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in a light purple ink, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

## ( فصل يثكدوا فوله )

سكدارغ ماريله كيت بر باليق سمولا مندانتكن شباليه دي  
فولون گران توان ۲ فمباچ ماسيه لاگي ايثة يابت ملتقكن سي بوغكوه  
دهدافنن دانس كودا تروس دلار بكنش كاستان، دالم فرجلانن ايت  
افنن دانس كودا تروس دلار بكنش منج ريه دان منت تولغ، اكننتاف، شباليه  
تله مبري امارن دغن منج ريه دان منت تولغ، اكننتاف، شباليه  
مند بكنديري .

ببلا سمفي كاستان مك دترياق اوله شباليه خدم امتان مپوره  
امپيل سي بوغكوه دغن بر كيات : ايكة كاكي تاغن بودق اين دان سو هبه  
مولتن، متله ايت چمفة كندي كدالم ببليق دباوه تانه هك ساسي فكر جا نكو  
گران اي تر لافو ساعه هندق هكندا الا كن كهندق ۲ كو .

— كات سي بوغكوه : كيران كاونه لوسيان تاهو بموا كامو مپا كيتكن  
اكو ننتوله اي تيدق ربضا بر صحابه دغن كامو .

— جواب شباليه : اداله دوس ايت دوس كامو سندنديري فد حال كاونه  
تله ممرنتمكن كامو سفاي طاعتكن اكو، اكننتافي كامو تله انكر  
فرنته ايت .

— كات سي بوغكوه : كاونه لوسيان ايت لور غيغ لورس دان برفراغي  
دغن فراغي بغير فوجسي، سكيران اي دافة تاهو اكن كهندق ۲ كامو  
ننتوله اي تيدق ممرنتمكن اكو سفاي طاعتكن كامو .

— كات شباليه : اكو خبر كن كند كامو سكدارغ يابت تله تاهو  
اكن كهندقكو .

— کات سي بوغکوه منجواب : اکو خبر کن فول کفد کامو بهوا  
کأونة ايت نيدق دافة تاهو کران بأيت ساعة ۲ تهگي فقکتن درفد  
اورغیغ سوک مپا کیتکن مانسي .

— بیلا ددغر اوله شبالییه بهواسي بوغکوه ایت مندستا دان منچرچا

— بیلا ددغر اوله  
اکندي مک نا  
قوای فاجوم کام

شبالییه بهواسي بوغکوه ایت مندستا دان منچرچا  
کله مارهن لالو دفاچون سي بوغکوه دغن سهابس ۲  
ین کتان کفد خدم ایت : اشکته سي چلاک ابن

هندق مشکونان کن کامو قد مالکم این کام یغند مکن سي بوغکوه فول  
دکریه دان دسومیه مولتن اوله خدم ایت لالو دچمفقکش کدالم  
بیایق دباوه تانه، مک دوا اورغ درفدان دفرنته مکن اوله شبالییه  
مشکوه اکندي فرگی کتمفه جره بقتله دفاستون ایت لالو  
دتونجو قکتن .

— کات شبالییه کفد خدم ۲ ایت : اکو تله ماسخ جره کران مشورغ  
لاکي ۲ یقا کن لالو فد جالن ابن دغن تیاد شک متله ایت دسوره اوله  
شبالییه خدم ۲ ایت بوسه برپی کمدین کتان فول : افیل کامو لیله  
ای تله تر جره مک هندقله کامو ابکته کاکي تاعشن سبلاوم کامو  
لفسکندي درفد جره ایت کران ای تر لالو قوای مرونتا لیه قوای  
دری لمبو جتن .

— کات مشورغ درفد خدم ایت : ادا که بوله کامي دافة تاهو سیاف

— کات مشورغ درفد خدم ایت :

دا که بوله کامي دافة تاهو سیاف

فربوآء كمدین در فد ایت ؟

— جواب شبالییه : توغكو سمفي اكو بالیق ، كمدین ایفون منیكلكن  
خدم ایت بار یغ داتس رمفوة دباوه سفوهن کایو یغ ریندغ . کیرا ۲  
ساتو جم كمدین مك ددغر اوله خدم ایت بوپی اورغ لالو مك ایفون  
مغجوتكن تولنن سرای برکات : درس سدیاكن تالی کران اورغ یغ  
یغ کیت توغكو ایت تله سمفي .

— جواب تولنن : ایت دی دهدان کیت ! كمدین كدوا ۲۱ فون  
مناهن نفس تاكوة دكتهوی اوله اورغ یغ لالو ایت . بیلا اورغ ایت  
ترفیجق كفد جرة مك ایفون ترجاتوه دان كدوا ۲ خدم ایفون  
دانغ مرافه دغن كتاكوتن اكننتافی بیلا دلپهتن اورغ ایت تله  
تراپكة تاغنن ، ولو بگیمان ای مروننا تباد جوا نفس مك ایفون  
منجریه اكننتافی كدوا ۲ خدم یغ چلاك ایت تله مپومیه مولتن .

— ستله شبالییه مغاتوركن فكرجائن ددالم هوتن ایت مك ایفون فرگی  
— كاستان بوربیر مندافتكن كاون لوسیان مك ددافانیو  
كاونتیس ، كاونه لوسیان دان تیشتوان سدغ منتی اكندی ددالم  
بیلیق كاونتیس برچاكف ۲ . كاونتیس تله بر موافقه دان  
برستوجو دغن انقن كاونه لوسیان سفنغكالن شبالییه ایت .

— كبات كاونتیس : انقندا كاسیم كندی ، بوندا برلیندوغ كفد الله درفد  
ملارغ انقندا فدجالن یغ منداتشكن كبه كیان كانس انقندا ، اكننتافی  
دقتور حیوان ایت ساتو ساعه فون تیا الفا كندی .

— بیلا ددغر اوله لوسیان اكن فركتان بوندان ایت مك ایفون نایك  
مرواف داره فانسن کران تراپشتكن فربواتن داگوبیر مشمینا كندی

دغن منچور هکن ابر سچوق کانس کفلاش دالم موسیم یغ ساعه ۲  
دبشین، کتاش : اکن انقندا اجر سی چلاک ایت سفای منجادی چنتوه  
نولادان کفد یغلا این درفدان .

— کات کاونتیس : سکالیفون انقندا دافه مشاجر دقتور حیوان ایت  
اکنتتانی سکالین فدري ۲ دگوبجا انق توهن ایت ساعه ۲ مشمیل  
بره فد معاول انق فرمفوان ایت، کتتو یله  
واهی انسکوا بهوا بوندا تیدق سکالی ۲ ممفوستو جوکن فرکوینن  
یغاکن مشمینا کن کت کیران بوندا تیدق مشمیری بهوا انق فرمفوان  
ایت بوکنش اورغیغ هینا بگیمان یغتر ظاهر کفد اورغ راهی .

— کات کاونتیس : افا که فایدن سکالین فدري ۲ ایت ساعه ۲ مشمیل  
بره اکنحالش ؟

— جواب کاونتیس : بوندا نمق فد زمان این تله هیلیغ سکل اجران دان  
حقیقه ۲ اگام کران اورغ ۲ یغبر فکغ کفد اگام ایت لبه ۲ دهشته برفکغ  
کفد هرت دنیا درفد کت، کران سکالین فدري ۲ دان فنولغ ۲  
ایت فد ظاهرش ساعه ۲ سوچی دان زهد کفد دنیا، بهکن مربکثیت  
برسیبوه بر عمل عبادات کفد اخره جوا، اکنتتانی فد حقیقتن مربکثیت  
ساعه ۲ طمع کفد هرت دنیا دان براوسما دغن برسکوه ۲ باگی  
رمف اولیه شک برسته ۲ ایت اولیه سب دوروغ اوله طم هلوبان

شک برسته ۲ ایت اولیه سب دوروغ اوله طم هلوبان  
حلالکن اوله اگام .

اونتیس : اف یغ بوندا کفد فکن دغن فرچکافن این ؟

اونتیس : بهوا کفدق بوندا اداله انق فرمفوان یغ انقندا

مخف اولیه  
جالن یغ  
کات  
جواب ک



کاسیهمکن ایت بو کسئن سودارا دا گویر بگیمان یهد کتاکن، بهکن  
یا ایت مشورغ درفد کتورنن قوم بقساون. فدري ۲ ایت منجاگ هر تان

ایت منجاگ هر تان

یا ایت مشورغ درفد کتورنن قوم بقساون. فدري ۲

جوا.

— کات کتاونه: ادا که بوله بر لا کو دمکین ایت؟

— جواب کتاونتیس: بگیتوله فد فیکران بوندا.

افا ده بیع ایت

— مک تر سپو

هندق مپمپو

کتپوي بهو

شبالیه دي

— کات کتاونه

بدا هندق فربواة کاتس فدري ۲

اه کتاونتیس مندشون سراي بر کات: ادا که انقندا

یکن رهسیا انقندا کفد بوندا فد حال تیدقکه انقندا

بوندا تله مشتهوي سگمل رهسیا فکر جان انقندا کران

ولون تله بر خیر کفد بوندا مسماوان .

ة لوسیان منجاوب دشن میره هو کات: ادا که بئر بگیمان

که بئر بگیمان

— کات کتاونه لوسیان منجاوب دشن میره هو کات: ادا

ایره دشن سبب ایت ادا که بوندا تله مپمپو کن انقندا ملاز بکن چه ؟

بولله ای دوق برتنت دباوه کتاوان بوندا هندق سگمل رهسیا

بر کورین انقندا دشنی کاتی

— مک هندق کتاونه لوسیان منجاوب بر کات بوندا ایت بوله

تولاو سو کاش لالو دفاوقن کأونتیس کران مننجوقکن تریما کاسیہن .

— دالم ماس ایت شبالییہ فون ماسوق مک کأونتیس دان لوسیان فون  
سام برتاش کفدانش: افا کہ یغتلہ برلا کو؟

— کات شبالییہ منجواب: سموان تله داتور بکیمان یغتلہ کیت  
موافتکن ایت، ماریاہ واهی کأونہ کیت فرگی کران ماسن تله

همغیر بر .

— کات کأونہ: اف حال دا گویر؟

همغیر بر .

— کات کأونہ: اف حال دا گویر؟

— کات لوسیان: بکیمان حال ایت؟

— جواب شبالییہ: فد ماس این بیت نیاد دافہ هندق ممبو  
ایت کفد توان .

— کات کأونتیس فول: دغر کن سفاته صهاج کفد ی  
دا گویر ایت تله اد دالم گشگمان نوان؟

— جواب شبالییہ: ای اکن نور ماسوق کدالم گشگمان بیت  
ساتو جم لاگی، ستله ایت ایفون بر فالیح معادف ک  
کشان: بیت نیاد هندق مرساکن ماسا۲ کهندق ۲ توان فد  
کاسیہکن ایت، بهکن بیت بر کهندق منتو۲ بیلا کآنر  
مھیئاکن توان، تننوله توان ماسیہ ایغ۲ لاگی اکن ایر  
موسیم یغ ماسا۲ ۲ دبغین دچورهکن کانس توان . مک  
فول یا بیت بیت جرة اکندی بکیمان اورغ منجرة فلندوق  
ایفون منچتراکن بکیمان قاعده ای اکن منجرة دا گویر  
هشک اخبرن .

نیر کن حال

ت . ادا کہ

معدین در فد

أونہ لوسیان

اور غیغ توان

اور غیغ تله

جوق ددالم

بلاسن بیت

ستله ایت

دری اول

— بیلا ددغر اوله کاونه مک ایفون تراس غری دان بلس سرای برکات  
 دغن روف ممبته: تیدقله بیت انکر کندي تله مقهینا دان مپا کیتکن  
 بیت، اکنتتانی تیدقله سمفی بگیتو سکالی بلاسنن، بیت سقدر  
 هندق معاجر اکندي، تیدق هندق دپونه، کران جرة ایت تتوله  
 مهوجوة حلقومش.

— کات شماليه: تیدق سکالی ۲ دمکین حالن، بهکن بیلا ای ترسندوغ  
 کفدر سبب: جرة ایت مک کدوا کاکین فون تراپکه دغن قواة  
 کفدر سبب: جرة ایت مک کدوا کاکین فون تراپکه دغن قواة

سماج، اوله ایت تنگنله هاتی توان کیران توان کسپهنکندي . مک  
 کدوان برچاکف ۲ ایت سمیل برجالن، سبوروس سمفیله کتخفة  
 جرة ایت مک شماليه فون برسیول، بلوم فون هابس دغوغ سیولان مک  
 تله کدغران بوپی جواب دغن سیول سفرت ایت جوا کران یأبت  
 تله دموانتکن دغن دوا اورغ خدهش مک ایفون مشوتی بهوا داگویر  
 ایت تله اد ددالم گشگمان مریک، مک ایفون مشگرتکن  
 کودان سرای برکات کفد کاونه لوسیان: اپکوتاه بیت، کران  
 ای تله ترماسوق کدالم فرغکف کیت . بیلا سمفی کتخفة  
 ایت مک ددافاتین کدوا خدم ایت سدغ مشربة دان مشیکه داگویر  
 سوت مبولغ مولتن دغن کاین، کمدین دچمفتکندي کتانه .  
 مسکینون بگیان قواة داگویر، روتنا دان مقهمنسکندیری دان برگولبق ۲  
 نیاد جوا دافه بولفس دیری هتک فد فراسانن ای هندق ممبونه دیری  
 جیک دافه، دالمحال یقدمکین مک شماليه فون برکات  
 دغن لاگق، شیبجیق ۲: ادا که گامو نمفق بگیمان نتیجه اتو کسوداهن







ایت بر کایار جوگ، مک ایفون مشرغ کران تپاد بوله بجز تاهنکشدیرین  
درفد دسرغ اوله تیکوس ۲ بغ هندق مشکیگیتن، اوله ایت ایفون ممکیق

درفد دسرغ اوله تیکوس ۲ بغ هندق مشکیگیتن، اوله ایت ایفون ممکیق  
دغن سقواة ۲ هاتین هتک تیکوس ۲ ایت بر تحفیاران لاری مک سی بوغشکوه  
فون مشکولیشکن دیری کتیجبوبق لالو برسندر سفای ترسلامة بلاکش

فرتولغن یغداتغ دری لاعیة . اوله ایت ایفون ترچیغ میکر کنحال  
تیکوس ۲ ایت، دالم فد ایت ای تریندغ اد دوا چها یغبرورن هیجو  
کبیر و ۲ وان دان منچراغ سورت چها ینتغ دلاعیة بیغ گاف مک ایفون  
فرچای بایت مات کوچیغ بیغ دافه ماسوق کدالم یلیق گاف ایت دان  
جوا تراس ای تله لفس درفد که اتین بیغ سها بس ۲ جاهه .

مک اداله کوچیغ ایت بردیری دانس سوات تشک فد حال  
سی بوغیکوه مپشک ای بر گنتوغ فد تیبوق یلیق گاف ایت کران ای  
تیدق سکالی ۲ تریندغکن تشک . ییلا ای ترامان درفد سراغن تیکوس ۲  
سکالی ۲ تریندغکن تشک . **ییرش تی سوا بس کراللا دلازین ایدها ایت تشک**

تید

بها کوچیغ ایت بردیری **تید سوات کاللا دلازین ایدها ایت تشک**  
سرت سرت اکنحال دالم کسینتین لالو ایفون برچال منوجو کفد  
فیوق کوچیغ ایت تشک ای تراغکر کفد تشک ایت لالو ایفون نایک  
دغن حال تاغنن برابکته کبلا کف .

ییلا کوچیغ ایت تریندغکن سی بوغیکوه نایک تشک  
مک ایفون لاری دان سی بوغیکوه فون سنی کفد اتق تشک یغبرورن  
سکالی دان کفالان فون ترانتوق کفد سوات گایو مک گایو ایفون  
دراسان بر گوق دغن سبب ترانتوق ایت . یغدسکین دکتیم، ییپاله بایت  
فینتو بیغ فد تانه فنشکه ترون کدالم یلیق ایت . اوله ایت داغکنن  
دغن کفالان ، فینتو ایفون تریوک مک ایفون نایک کانس تانه یغد دالم  
فنشکه ایت .

دالم فنشکه ایفون گاف جوا مایکن اد سدیکته چها بولن  
یغماسوق دری چاه ۲ فون تیشکف مک سی بوغیکوه فون مایهه د گایو یغن



لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

داو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

لااو ترفندغ كغد سبواه چغكرن، فد فيكرانش تتوله اد بارا افي ددالم

مجبورل هيپي ريتون  
يغدمكن نراساله كور  
ستله ايت  
مك انجيج استمان ايت  
ديم دان مشوتيق  
ايت مي بوغشك  
ماسوق كسدالم  
ددافاتي اوله مي  
داگووير تله توما  
داگووير تيدق لا  
لاگي: لهه بابك  
بغ مبنرن

اغ سدبكيه ساكيتن  
ايفون كلوار دري فنغكه استمان ايت فرگي كتمان  
فون منركم دان مندرم هندق مپالق اكننتافي ييالا  
اكن ايكورن كران اي تله كمنل فد ماس بروروه اوله  
فون ممنجه كوت تامن ايت توجون كسبله اوار تروس  
هوتن هغك مسمني كتمغه شباليه ماسخ جوتن تنافي  
بوغشكوه نياد اف ۲ كسن لاگي مك كات هاتين: مام اد  
سوق كسدالم جرة اتو فون شباليه تله كچيوا دغن سبب  
لو فد جانن اين دان جرة ايت داغكتن. مك كتان  
اكو فرگي ككدي داگووير سفاي اكو دافة تاهو اف



دنيا شکر افه له دوا

دنيا شکر افه له دوا

ن کمدین درفد کدوان تله مپوره  
کین ددال سعلت گله پوره تانه  
ددالم بلیق گلاف دباوه تانه  
فون برجالله فرگی ککر بجا

صحابة ست اف بقتله دف دانه

ی هندق بر بواة خیانة کانس کیت

ایت فرکارا مستحیل کران یث چوکف تاهو

شمالیه کستان: سی بوغکوه ایت تله معتوی بهوا  
گوییو ملالوبی تمغه ایت مک ایفون ائگن هندق  
کستان اداله داگوییو ایت صحابة فرین

کانونه بهوا داگوییو ایت صحابة سی بوغکوه فد حال  
پهفوناکن فکر جان ایت مک ایفون ساعة ۲ بنچی  
سرای برکات کند صحابتن: مولیقله سوده توان

بایت سها بس ۲ بابک کران اورغ رانی بعد سبله کیت  
له برمشوارة هندق ملاون کیت کران دهاسوه اوله  
لاسفه هاری این فد حال بایت ساعة ۲ دچوا بکن اوله  
بایت بهکن سها کین مویقی مافد اخرن اکن دجادی سوات

سک ارفع فاثوتله فول  
دان صحابة قرین شبالیه دی فول  
دان صحابة قرینا بلگییه سنی انرمون غ  
خدمن مپاوا داگوییو دان مشورغ اکندی  
برسام ۲ دغن سی بوغکوه ایت مک کدوان

صحابة ست اف بقتله دف دانه

— جواب شبالیه:

— کات کانونه:

— اکنجالن ایت:

— مک دخبر کن اوله

— کسن کاکي دا

— نماغ جوة کران

— بیلا ددغر اوله

— اباله یغدسوره

— کند کدوان

— فر بواة سفرت ایت

— کات شبالیه:

— فد هاری این

— فیکران اهل ۲

— کرا جان اکنجالن



- کات کاؤنہ فول: جاغئلہ توان عذابکن کدوان ایت .
- کات شبالییہ: بیت برجنجی دغن فرجنجین یغبنو کفد توان دالم  
فوکارا این .

- کات کاؤنہ: جیک دمکین کیت فرگیله مندافتکن حنه؟
- جواب شبالییہ سمبیل مفرهاتیکن جمن: باوم لاگی سمفی ماسن  
بمکن هندقله کیت منتتی سمشک فدری ۲ گریجا ایت مولا کن سمبیشن .
- کات کاؤنہ: سمان فون مغلوه لالو ترلالی ددالم لاوتن خیالن یایت

مناون داگوپیر دان جوگک بوندان تله بوسق  
سموان ایت ای تیاد برفیکر اد بوسقکوة فأ

ای تیاد برفیکر اد بوسقکوة فأوة دغن هرت .  
ن هاری ای تیاد مندافت تادو اکنجال سنوفون کاؤنتیس  
سکایین ایت اد ترفیکر اولهن ددالم کاؤان یغ لالی

ای تیاد برفیکر اد بوسقکوة فأوة دغن هرت .  
ن هاری ای تیاد مندافت تادو اکنجال سنوفون کاؤنتیس  
سکایین ایت اد ترفیکر اولهن ددالم کاؤان یغ لالی

اگو پیر ایت ابله منجادی تاغن مریکثیت جوا .

اگ ایت یاد هندق افا که پتر بیت هندق فر بو اده؟

ای بود گیل تیاد هندق افا که پتر بیت هندق فر بو اده؟

ک ای بود گیل جوا هندقله توان داتغ مندافتکن

دکتر دغن دغز فقساء بیلا دی سفی کاستان

وچین هاتی توان .

کله بیت فرگی دغن فر تولغن الله یقتله ملا کوکن

شبالیه فون مبرهنتیکن کوداڻ دغن سوت سوت

د لوسیان دغن فر لاهن ۲: دیم ۱۶ دغر بایک ۱۲ .

برهنتی دان مندغرا سچوروس ایفون برکات:

دغر؟ بیت اد جوگ مندغر .

دغر بوپی اورغ بوجالن .

عکالی بوپی بنانغ تیدقکه؟

بوله جادی جوا اکنتتافی هاتی بیت راس تا سدف .

سبب هاتی توان تیاد سدف؟

یک بیت تیدق یقین بهوا می بو عکوه ایت تله

ت کات بوپی ایت ابله بوپی همور می بو عکوه .

بیان: ایت چوما مشکان توان جوا بار عکالی

پی داون کاپو گوگو .

قربان مکملین فدري ۲ دان

۱۲ - قربان لنتخکین اشدري

— کات لوسیان: کیران

— جواب شبالیه: جیه

توان ذال دیکم تن بول

دکتموین اکن کس

— کات لوسیان: بایک

سبارغ کهندقن .

— فد کتیک ایت

سرای برکات کس

— مک لوسیان فون

افا که یقتله توان

— کات شبالیه: بیت

— کات کاون: بار

— جواب شبالیه: ایت

— کات کاون: اف

— جواب شبالیه: جیه

تر کورغ نسچای بی

— کات کاون: لوس

یقتوان دغر ایت بو



بوپي کاکي فنچوري، فد کتيک ايت اينون مناريق فيستولن دري  
دالم کوچيق باجون دان معادفکن کودان کدالم هوتن اکتتافي بلوم  
فون سحفة اي برالبه دري تحفتن ايت مک اينون تله ترکنا تبجيق  
دان منجریه دغن کساکين لالو تر باليق جاتوه کتانه دري انس  
کودان برسحوران دغن داره.

هائ نيشکل سديکيه.

ن نيشکل سديکيه.

چريتا فريلان رو کبول

چريتا فريلان رو کبول

برسيه فوسه

هر ک محبوبه 00

فتاله کفد:

DIAH PRESS.

TAN, SINGAPORE.

AL-AHMAI

101, JALAN SU

# ( فصل يثغكدوا فوله تيك )

— 00 —

سببوم کيت دافه تاهو سياف يثغ منيحق شباليه ايت ماريله  
کيت جغه اف دفر بواة اوله سي بوغکوه دري سمنجق اي کلوار دري  
بيليق گلف دباوه تانه ايت کران تله کيت تشکلکندی فرگي کرومه  
داگویر کران اي هندق مشتهوي سام اد اي تله ترماسوق کدالم جرة  
شباليه اتو فون اي ترسلامة دان اد درومهن مک اي هندق ممبري ايشة بهوا  
کاونة لوسيان هندق ملاريکن حنه .

سي بوغکوه ايت ساعة ماهر دغن جان ۲ يثغدالم هوتن دان  
اي فرچاي بهوا کاونة لوسيان ايت هندق ملاريکن اتق فرمفوان ايت  
دغن دليل دي تله بر موافقة دغن شباليه فد منثکف داگویر . دغن سبب  
ايت اينون برلاري دغن فنتسن مغيکوه جان يثغ سهابس ۲ دکه مندافتکن  
گر بجا ايت دغن هارافن اي بوله سمفي دهولو درفد کاونة دان شباليه  
اتو فون کالو دافه اي برجومفا دغن داگویر دجان سفاي دخبر کنش اتو  
فون تباد برجومفا تنافي دافته ابي پراختيار باگي مناهن کهندق کاونة ايت .  
دالم ماس اي برلاري ددالم هوتن ايت بولن فون توليندوغ اوله  
اوان يثغ تبل ، دالم فد ايت ددغرن بوپي سوارا اوزغ برتوياق کتاش :  
سياف کامو؟ مک سي بوغکوه فون تر فرنجة سواي منجواب کتاش : اکو  
سي بوغکوه .

— کات اورغ ايت : اکو نيدق نمفق کامو هي بوغکوه !

— مک سي بوغکوه فون کنل سوارا اورغ ايت دغن سوت سوت

مک سي بوغکوه فون کنل سوارا اورغ ايت الله فلا دغر يثغله دغذاب

مک سي بوغکوه فون کنل سوارا اورغ ايت الله فلا دغر يثغله دغذاب



اوله کاهنتس اورور فد فرمولان چترا اين دغن سبب اي تله ممبونه

ان چترا اين دغن سبب اي تله ممبونه  
س ايت . مک سي بوغکوه فون داتغ  
مبوي فاگين کامو تله بر بورو؟!

اوله کاهنتيس اورور فد فرمولان  
روس بعتله دبورو اوله کاهنتيس  
بر بکته دغن سبب اي تله ممبونه کات:

بين اگو بر سمبوپي  
عکن اد اورغ منوعکغ بر جانن فد  
داگوير مک ايفون ماومفة کران

درفد فقاول هوتن اين مک ابدوله  
سبب ايت سي بوغکوه تله ترفند  
حال بغيرم جيب ککي بجا دستکشان

کشان داگوير مک ايفون ماومفة کران  
رجومفا دغن جيک مک ايفون بر تاهن  
ان کفد جيک: اگو نمفق کامو داتغ

جانن بچ منوجو ککريجا دست  
هندق مندافتکندي تيبا ۲  
درفد منوسک ککريجا ککريجا

ک: تبادا

— جواب جيب  
— کات سي

بوغکوه: سياتکده بغير جانن منوجو ککريجا ايت?  
ککريجا ککريجا ککريجا ککريجا ککريجا ککريجا

تيدق يراف جاوه درفد کيت، اوله ايت کدوان فون برجان اکتتافي  
 افيل دندغ اوله سي بوغکوه بهوا تولن ايت تباد بوله برجان دغن  
 فتس مک کتان: کامو تباد بوله دافه مشجر کدوان ايت واهي  
 صحابتکوا دري ايت باواله کماري سناغ کامو ايت سفاي اکو باوا.  
 — کات جيک: ادا که کامو هندق مېونه کاونه لوسيان؟

— جواب سي بوغکوه: تيدق سکالي ۲ بهکن اکو هندق مېونه شېاليه  
 کران دباله يخ مندور و عکن کاونه ايت مېووه فر کارا يفتياد بايک.  
 — کات جيک فلادغ ايت: امييله کران اکو سوک کامو بوله مېونه  
 تيف ۲ قوم بعساون يفتله منجاد بکن بعسان ايت وسيله اتو لتوان  
 کران مفر بووه سکل کجهاتن.

سي بوغکوه ايت تباد فرنه مفر بووه سبارغ کجهاتن سحر  
 هيدون کران طبعه کجادين ۲ ساعه بايک، اکتتافي دغن سبب فراسان  
 منتوه بيلا ايت تله مرواف ددالم دادان مک دغن موده سهاج اي  
 هندق ملا کوکن جنايه تراوتام اي ماسيه تراس لاگي اکن کسا کپين  
 تاغدن يفتلماکن ايفي اوله اعکارا شېاليه ايت يفتدمکن ايفون  
 مغمبيل سناغ ايت لاو برلاري مغيکوه اورغيغ منوغکغ کودا ايت.  
 بيلا دي سمفي کجان راي، اد کيرا ۲ دوا فوله لنگه لاگي  
 هندق سمفي کفد کدوان مک دليهن کاونه لوسيان برچري دغن  
 شماليه مک ايفون مغيکوه سناغ لاو ديديکتر کفد شېاليه، ستله

شماليه مک ايفون مغيکوه سناغ لاو ديديکتر کفد شېاليه، ستله

جول کفد مات لامتن، ساتو مغيکوه فد باهون دان ساتو لاگي کنا فد

دادان مک شېاليه فون جاتره دري کودان.

دالعاس ايت ڪاؤنہ لوسيان تله جاوه دري شباليه لبه ڪورغ  
300 ميٽر مڪ ددغون بويي سناغ دوا ڪالي برتوره ۲۶ اڪنتافي تيدق فول  
ددغون بويي شباليه منجربه، ڪات هاتين تنو اد سوات ڪملاعن تافي

ددغون بويي شباليه منجربه، ڪات هاتين تنو اد سوات ڪملاعن تافي  
اوله سبب اي تاه دڪه دغن رومه داگوير دان دغدغن دري جاوه اد  
چها ايفي منچر ددالم رومه ايت مڪ ايفون هڪلتر سراي برڪات ددالم  
ايت بهن .. شان بواکه بجادني اذاسنوزغ فمهوروژو مان بويي سناغ  
ايفون هڪرتتکن گودان منوجو ڪرومه داگوير هڪل پاريس ۲ اي ترجانوه  
دري گودان اوله ترساعه تاڪوتن .

بيلا دي سمفي دڪه دغن رومه داگوير مڪ ايفون  
مبهنتيکن گودان لالو دتمبتن فد سفوهن ڪايوا، دري سبتو اي برجان  
ڪاڪي منوجو ڪرومه داگوير مڪ پتاله ڪنڊان چها افي ڪاوار دري  
ڪدي تيدق دانس فرن ۶ اوله ايت هاتين فون تراس ڪچوه ۶  
بيلا دفرهاتيکن دري چله ۲ فينتو ڪدي ايت مڪ ايفون تراندور دغن  
موڪ يغ فوچه دان تراس ڪريغ داره دادان ڪران دلپهتن حنه حودق دغه ۲  
ڪدي ايت تيدق مشورغ ديري بهکن برصام ۲ دغن مشورغ فرمنوان سدغ  
برچاڪف ۲ دغن رامه دان سرا لاکون دان دغن موڪ بهمانس فد حال

## دوا ۲۰۰۰

تا دافه تيدق کيت مستي ميتا ان سبب کڏاوتيس ايت بوله اڌ  
برسام ۲ دغن انق اعڪڪه گريجا ايت فد صبح ۲ هاري لاگي، تنافي هندقله  
کيت فرگي مليهه کرومه کڏاوتيس ايت کران تله کيت نهڪلکندي  
(کڏاوتيس) تغه ممبوڪ کوٽق يثدبريکن کندان اوله خدم توا يثبرنام  
بنيامين ايت . مک دکلوار کنڻ دري دالم کوٽق ايت مېوتير هيدل  
ت . مک دکلوار کنڻ دري دالم تغه مفران مک ايفونر منجهه بقی دغن دهشته .

بنيامين ايت

س اي ترفندعکن کمبر ترفندعکن ايفون منجهه بقی دغن دهشته .  
وف انق اعڪڪه گريجا ايت مک ايفون برترياق بنيامين فد حال  
تله کلاوار کمدین درفد اي مپرهن کن کوٽق ايت . اورور فون ترجشع  
راسان يثتباد تنو اره دان تباد دکتھوپن اداکه اي هندق منرياق  
لاگي اتو فون مرقساها بس ۲ ددالم کوٽق ايت، دالم فد ايت ايفون  
غ اد دوا فوجق سورة، ساله ساتو برتوليس سبيله لوارڻ: کفد انتکو!  
سورة اين دبوڪ بيلا سمفي عمر انقندا ليم باس تاهن . دان فد  
وان برتوليس: کفد انتکو! هندقله سورة اين دبوڪ کمدین درفد  
هن دبوڪ سورة يثغرتام ايت .

فد ما

دغن

يايت

دغن

بنيامين

ترفند

هندق

يثکک

دوا تر

مک

ايت

کفد

کات اورور ددالم هاتين: عمر کو تله دلافن باس تاهن سکارغ،  
يفون ماسوق کدالم بيليق تيدور لالو مڻونچي دري سبيله دالم، ستله  
يفون ممبوڪ سورة يثغرتام لالو دبچاڻ دمکين بوپين :-

انتکو يثد کياسيهي!

بوندا منوليس سورة اين فد ماس بوندا اد دبندر ميونبخ فد حال بوندا

ددالم حال بڄ سہا بس ۲ بورق کران پیراف اورغ دقتور یغماہر تلہ دانغ  
 دودق دسکلبایغ تمفہ تیدور بوندا برمشوارتنکن حال بوندا، منموا دقتور ۲  
 ایت نیاد دا فہ فرستوجوان تنتغ فپا کیہ بڄ بوندا ہیدوف بہکن مریکثیت  
 برستوجو اتس کماتین بوندا دغن فپا کیہ ایت . فنداغن ستغہ درفد  
 مریکثیت بوندا بولہ ہیدوف دالم تیگ بولن دان کات یغلاین  
 فول بوندا اکن ماتئ کمدین درفد دوا میغکو سہاج .

میغکو سہاج .

فول بوندا اکن ماتئ کمدین درفد دوا

بهوا اذاله ايه اتقندا ايت واہي انقکو بعد کاميہي! بو کنش سہاج

بهوا اذاله ايه اتقندا ايت واہي انقکو بعد کاميہي! بو کنش سہاج

۲. بسو دوسمان بہکن بوندا براني بر کات بايت تلہ ملا کو کن بہراف

تہ مک اداکہ اتقندا ايت انق بوندا اتو انقش؟ اتو اداکہ طبعہ دان

۳. بسو دوسمان بہکن بوندا براني بر کات بايت تلہ ملا کو کن بہراف

ساعت  
جناب

امفونکشله واهي بوندا کوا! مک فراغي ايه انقندا ايت تله مروسقن ديري  
انقندا اکنتافي روح بوندا يڭ سوچي ايت! کن ممتولکنن.

مک ایفون معمهیل سورة ایت لالو دکوچن دغن شکلتو  
ساوره توبهش، دان سرت مرت ایفون ترايعة اکن بعدتولیس اوله بوندان ممتاکن  
سوات رهسیا مک ایفون ترلالو سوک هندق مندافة تاهو اکندي لالو  
دیو کاش سورة ښکدوا ایت تروس دیچان دمکین بوپین:—

یلا انقندا باچ سورة این مک تنتوله انقندا تله دافة ممتیق  
حقیقة فراغي بوندا سدیکیه سباق. اوله سبب ایت اینله بوندا چتواکن  
سحوان. انقندا اکن دافانی ددالم کوتق بعدسرهنکن اوله بنیامین ایت اد

سحوان. انقندا اکن دافانی ددالم کوتق بعدسرهنکن اوله بنیامین ایت اد  
هیدوف بوندا دان ماتی دغن کماتین اورغیغ شهید ایت بوندا کله ماتی  
اوله ترماکن راچون درومه ایه انقندا، مریکئیت تله ماسوقن راچون  
کدالم مکائن بوندا. مک دالم دوا تاهن راچون ایفون ممبونه بوندا دغن  
سرت مرت دان تیاد سدیکیه فون تریات جنایتش ایت کفد اورغ لاین.

بو کاله فرایغانن این دان بچاله سگنل بخترمذکور ددالمش  
سفای انقندا دافة تاهو بگیمان کماتین بوندا بعامة مالغ دان جوا سفای  
انقندا دافة تاهو نام اورغیغ ممبونهش، بوندا برچاکف این سبلوم ممبری  
سلامة تشکل بعآخر یایت بوندا ممبری تاهو کفد انقندا بهوا بوندا اد  
سورغ اتق فرمفوان بعلبه توا درفد انقندا یایت بوهوبغ دغن سهابس ۲ دکة  
قراية فد حال انقندا تیدق معتموی اکندي یایت سودارا انقندا، هاش  
انقندا به سمشک انقندا سورغ دیری جوا.

هعئك ترجاتوه سورة ايت درفد تاغنئ . بيلا فراسانئ يفتوهارو ايت تله  
 ردا مك ايفون فرگي معكويغ لوجيغ دغن سهابس ٢ قواة مك فينتو ايتفون  
 تريبوك دغن سوت موت دان بنيامين فون برديري دموك فينتو بيليق ايت  
 كران اي تله فرچاي بهوا اورور اكن معكيل اكندي لاگي كران هندق  
 برتان مك ددافاتين اورور سدغ مناغيئ ، كتان سكارغ همب دانغ ،  
 افاكه كهندق انچي ؟

برتان مك ددافاتين اورور .  
 افاكه كهندق انچي ؟

- كات اورور : اكو هندق برتان سدبكيه كند
- كات بنيامين : اف بنداڻ يغ انچي هندق تاد

كامو !  
 ؟

خير كبر اوله ايكو

مشورغ سودارا فرمفوان ؟

- كات بنيامين : بنوله انچي اد
  - كات اورور : دمان دي ؟ دان
- ادا كه اي تله ماني ؟

مشورغ سودارا فرمفوان .

افاكه يفتله برلاكو كاتسن ؟

مب اكنجالئ ايت .

- جواب بنيامين : كورغ فرقساله
- كتان دغن سوارا يغ معكلتري : ا

كو تله باچ دوا فوجوه سورة هي



جانن هندق مہونہن بکیمان امریکئیت مہونہ بونداء اکتتافی سئورغ  
 جانن هندق مہونہن بکیمان امریکئیت مہونہ بونداء اکتتافی سئورغ  
 لاکي ۲ بڄ ساعة ۲ اخلاص کفد کيت تله مافسکندي ، دان تيد  
 بوندا دافة تاهو ادا که لاکي ۲ ايت دافة مپمپوپسکندي درفد مار  
 بواش ايت ، بوندا تادافه تاهو کوندي الله نارعد فليس اکنور درفد بناتھ  
 انقندا مباح سورة اين . تنافي کيران انقندا اد بر کواس دان کبران  
 هندقله انقندا منچاري دغن برسئگوہ ۲ سرت مشاول اکندي درفد  
 اوله اورغ جاهه ، سلامة تشکل واهي انق بوندا یعد کاسیہی ، کي  
 برجومفا جوا ، بوندا منتتي کداتغن انقندا ددالم عالم بڄ تشکي سفای  
 مشادف توهن بڄ مپلبکي اگام دان منولغ اورغیغ ترکنا انپاي .

بوندا انقندا

کريتشن

ستله ايت اورور فون ممدغ بنيامين ، کمدين کتاش  
 دمکين اکواد سئورغ سودارا فرمفوان تنافي معاف ايہکو تيدق  
 کفد اکو؟

— جواب بنيامين : کران اي برسئگک یايت تله ماتي .

له لاکي  
 فمبونہ  
 ساعة ۲  
 ن مک  
 نامکن  
 ت اکن  
 کيت

جیک  
 بوخبر

یغ مندوغي تاریخ هیدوف بوندان سوت کپتان راجون یغ ممبونه  
 اکندی ایت لاو دبالیق ۲۰۰۰ مک ریکود ایت بر لکری دغن لیاین هیتم .  
 بیلا دفنگش لکری ایت مک تاعش فون مشکاتر مشوله ۲۰۰۰ یا ایت ائی  
 هندق مباکر اکندی ، مک تیاداله ای برانی هندق مپنتوهن ، دالماس  
 فراسانن دمکین ایت مک ایفون توفندعکن سبوتیر میدل یغبرلو کیس  
 دغن گمبر سئورغ فرمفوان مک تاعش فون بر گونچغ سفرت دتمفوه  
 هاروس یغ امة کنچغ سواي برکات کفد بنیامین : گمبر  
 بیاف این؟

# ( فصل يثكروا فوله ليم )

بہوا ادالہ کلوارگ ولتر کارلو تنبرک ایت ابلہ سوات  
کلوارگ یغ سہابس ۲ همفیر دغن کلوارگ فرمیسوری باگی نگری  
باباریا دان تباد تھکل لاگی کلوارگ بھساون ایت لابن درفد شورغ  
انق فرمفوان یأیت فرینسیس ہیلین .

مک ادالہ فرینسیس ہیلین دی کارلو تنبرک ایت براسیا لہ  
کورغ دوا فولہ دلافن تاهن اتو تیک فولہ تاهن یأیت ساعة ۲ ابلوق  
فارسن برتجہ فول دغن روفان یغ منجا دان اورغ ۲ فون بولہ برمنجا کفداش  
ھعک نبدق لفس درفد . موالہ اورغیغ برفریھککۃ تھکی برچا کفکندی ،  
اولہ سبب ایت باقلہ انق ۲ راج یغ ایغین ہندق ممفراستربکندی اکتتافی  
سموا فیناعن انق ۲ راج ایت دتواقن دغن دالیہ ای ہندق منجاگ  
موا فیناعن انق ۲ راج ایت دتواقن دغن دالیہ ای ہندق منجاگنہ ، تہ

کیبیاستن ، کباپتکن مریک بریسبق ۲ سام سندیری مھتاکندی تہ

کباپتکن مریک بریسبق ۲ سام سندیری مھتاکندی تہ

سورغ شورغ نھما

کای فد حال یغ سبترن مسکین ، اکن تتافی ای تہ مپندغ سوات فھک  
یغ تھکی ددالم نگری فرنیس دغن سبب جاس یغترسمبوی کف  
کراجان ، اولہ ایت ای تہ داھککۃ اولہ کراجان فرنیس منجادی مترو  
اونسن داستان میرینخ ، متلہ دوا تاهن ای مپندغ جواتن ایت مک ایفوا  
دفرنتھکن بالیق کفاریس دغن مھجوة کران شورغ سوداران تہ ماتی

دفرنتھکن بالیق کفاریس دغن مھجوة کران شورغ سوداران تہ ماتی

يُعبّر عن بيراف بولن سهاج . مك حال سوداران ايت مسكين جوا سام  
دعندي .

فد هاري ايسوقن كمدين درفد اي برتولوق باليق كنگري  
فرنسيس مك فرنسيس هيلين ايتفون تباد داستناث کران اي تله فرگي  
کفاريس . دغن سهب ايت سکلين انق ۲ بفساون دميوئبخ فون تيدق  
شک لاگي معتان بهوا يايت تله بر کموين بتول دغن کاونة دي مازير .

معتان بهوا يايت تله بر کموين بتول دغن کاونة دي مازير .  
فرنسيس هيلين ايت ساعة ۲ کماي دان ساعة ۲ دکاسيهي اوله  
مباگي کاسيه باف کفد انق هتک اي تباد هندق برجارق  
سهاج .

سک لا دي  
مک اداله فر  
بگندا کي

لاکي چيموردون دان سهاج  
انق ايتفون ايتفون  
فرنسيس هيلين ايتفون  
معتان بهوا يايت تله بر کموين بتول دغن کاونة دي مازير .  
فرنسيس هيلين ايت ساعة ۲ کماي دان ساعة ۲ دکاسيهي اوله  
مباگي کاسيه باف کفد انق هتک اي تباد هندق برجارق  
سهاج .

برکھوین دغن مشورغ فرمفوان قوم بھساون ددالم کفلا نگرې ایت دان  
جوا دکھوین بهوا بفان ایت تله ماتي کمدين درفد کماتين ايون سبولن

دکھوي اوله مشورغ اکن سبب کمالين ايون بفان ایت دین درفد مشورغ  
خدم بفان بغير نام فرايد .

بيلا کرېشن تله بر عمر 15 تاهن فرايد فون منربما سفوچو  
سورة درې نگرې فرنسيس مک ايفون فرگي کنگرې فرنسيس منورة کهند  
سورة ایت دان تيشگله کرېشن برسام ۲ دغن بينين . کمدين درفد ایت  
بولن فرگين فرايد ایت مک بينين فون ساکيه لالو ماتي دان تشگله  
کرېشن مشورغ ديري ددالم عالم وجود اين ، اکنتافي مات عنابه توه  
ایت سنتياس مندغن ، مک تېگ هاري دبلا کغ درفد ایت برهنتيه  
دهدافن رومهن سبواه کرېتا بعدتاريخ اوله امنه ابکور کودا بغ ساعه مولي  
لاگي اد برجات مننجوقکن قوم بھساون مک کلوارله درې دالم کرېتا ایت  
مشورغ فرمفوان يایت فرينسيس هيلين دي کارلو تيرگک ، کران تير  
بيراف بولن فترې ایت لالو دهدافن رومه کرېشن مک ترتاريخه هاتيه  
برکھنکن کرېشن دان براغن ۲ هندق منجاديکندي فرمفوان استنان .

دغن سبب کرېشن ایت تشگل مشورغ ديري مک ترفقس  
اي منربما کهندق توان فترې ایت کران دسغکشان فرايد تله ماتي ، تتا  
بيلا فرايد باليق درې نگرې فرنسيس مک ددافاتين کرېشن تله دان  
دامتان فرينسيس هيلين . بعد مکين موکاش فون ماسم لالو تروس فر  
کامتان توان فترې ایت موهن هندق برجومفا دغن کرېشن . بيلا برجوم  
مک ددافاتين کرېشن تله نرملپا فد فنداغن توان فترې ایت ، م





راوول ايت جوا اڪنتتافي دغن مالغن اي تله کاسيهکن کاونه دي مازير  
 سکالي فون دي تباد دافه برجومفا دغن راوول اتو فون دافه سورتن پهاخر  
 پغ ۲ ساعه ۲ مستحق ايت . سحفي دسين اورور فون برهنتي سـ راي برکات:  
 يا توهنگو ! بهوا اداله کرپشن ايت ايوکو ! ، کمدين ايفون ممهاچ سمولا  
 کمدين درفد اي ممنجشکن فیکران دغن ممهاچ سورة راوول بشکدوا ايت  
 دمکين بوپون :-

کفد مادم مورا زبل کرپشن دي فلاريس .

دامي سشگهن ۲ ساعه ۲ عجائب ي ايت دغن تيدق دستمهاچ دان

دچاري ۲ بهوا بيت تله دافه تاهو اکن نام انچي پغ سبنون دان جوگک تندا

ي کلهوا گيگ نه دهه انهو وان پورغ پاني کلاواگک پغ بيت تله برسومغه

گرهسانم ۲ دغن انون بيان پورغ پاني کلاواگک پغ بيت تله برسومغه

تولس اخلاص اتس جانن مپلامتـ کن انچي . بهوا اداله بيت کدوا

واهي توان فشمولو تله کاسيهکن انچي . دغن سبنر ۲ کاسيه پغجاتي يعني

دچار  
۱۲



بیت کدوا

کتھویاہ کیراں بہوا و  
مالم این سفای انچی دافہ تا

اجب کماہی دافہ برجومنا دغن انچی فد  
هو اف ۲ بہا یغتاہ معانچیم انچی مک

متاہ ایت کریتشن فون برفیکو دغن سجب کسن سورہ  
ایت هک ای تراس ایٹین هندق برجومنا دغن کدوا فشاوول  
ت اکتتافی ماس دان حال تباد ممبر کندی برجومنا کوان  
تتافی ماس دان حال تباد ممبر کندی برجومنا کوان  
اعکة بالبق کمیونیک فد شاری ایت جوا  
کدوا ۲ فشاوول ایتون ممبری واغ ساگو دانی کنند

یعدتربمان

رہ توبہ راج ا

توبہ راج ایت اکت

فریشیس هندق

شد مک

فد مانی کر  
توبہ راج ا  
فریشیس  
توبہ راج ا  
ساگو دانی

شون تریشا و سمان و سمان  
دغہ بر اداد و سمان  
توبہ راج ا  
فریشیس  
توبہ راج ا  
ساگو دانی



بارونيس پشودا ايت گفد نندا انچي . پيلا تله دادا کن فردا ماين مک  
 کفو عن کوبو ايتفون دبوک دان نندا انچي . فون باليق کنکري  
 فرنسيس گران ممبتوتکن کاسيه بارونيس ايت کفداش . فد  
 فيکرائن سگل رهيا فرکاسيمن ايت تننوله تياد سياف پغ  
 معتويش اکتتافي اي تله ترفداي دشن فيکرائن ايت گران ادجوا  
 اورغيغ معتويش .

معتويش

اورغيغ معتويش

تتافي بلوم فون سمغي تيلاک بولن مک استرين ايت تله مال  
 سوات فپاکيه پغتيا دوردريتا اولهن فد حال تياد سئورغ دقتور

دعن سبب  
 فون پغ داوه

سوات فپاکيه پغتيا دوردريتا اولهن فد حال تياد  
 معتوي اکن جنس فپاکيتن ايت . که دین درف  
 معتوي اکن جنس فپاکيتن ايت . که د

د سئورغ دقتور فون پغ داوه  
 که ماتين استري نندا انچي  
 ن درفد که ماتين استري نندا انچي

هندقله کامو ایته بابک ۲ اکندیری کامو کران باف کامو  
مرکوبس ایت تله مفردایاکن استوری بارون واتر کبار لو پتبرگک، دغن  
سهب ایتوله مک کدوارگک کامو تله مندافه کمالاغن بشرتوره دان  
پرتیمفا ۲، انقن یغ کتیگک ایت ایاله ایه انچی ۶، دري سمنجی کچیکن  
ای تله برصحابه قریب دغن دوا اورغ فعاول توبه راج یقتله منوایس  
سوره کفد انچی ۶ این ۰

دالم ماس ایت انقی لاکی ۲ بارون یبیرنام والتر دی گریه یأیت  
سودارا لاکی ۲ فرینیس این تله بر کلاهی دغن ایه انچی ۶، فد اخرن ای  
ماتی برتیکم دغن ایه انچی ۶، مک سقی فرتیکمان باگی فیهق ایه انچی ۶  
ایت ایاله کدوا ۲ صحابن یأیت کاونه دی یوفوا زین دان راووهل ۶  
سهلوم ای ماتی تله داغکته اکندی اوله کیغ منجای فرینس ۶ یغدمکن فد  
سکدان ایه انچی ۶ یهوا بارا فرسهکیتان دان فردندان ایت نتوله تله فادم ۶

بارا فرسهکیتان دان فردندان ایت نتوله تله فادم ۶  
سورغ جواما اکنتافی  
درغد فرکوینشن ایت  
فیه تیدورن ۰ اوله ایت  
ایفون منشکمانکن بندر  
ماریل رپتر بوگک دبم  
ندا انچی ۶ مک ایفون  
افی کمدین درغد ایت  
رغد ایت  
یه انچی ۶  
سکدان ایه انچی ۶  
مک سالیکن نام لتورنشن یقتله هابس مایمنکن دی  
سکدان ایت تله ترساله کران فد هاری یقکد  
مک استرین ایت تله ماتی ترکنا چکیق دانس  
ایفون تراس مساعه ۲ تاکره اکن عاقبهن ایت لالو  
فاریس دغن یهوا رکندیری دان مشوبه نهان دغن  
دیونیح ۰  
سسته دوا تاهن ای برکوین دغن  
برسالیکن انچی ۶ یأیت انم باس تاهن لاوا اکنتافی  
برسالیکن انچی ۶ یأیت انم باس تاهن لاوا اکنتافی  
ای تله ماتی دغن مشجوده کمدین درغد بیراف هاری سماج مک

ہون مالی انتہائی سموجرن -  
کماوار گناہ بیغ ساعۃ مندو کماکن ایت کف  
برچتراکن حالن ایت ماک کات کریشن :  
هيدوف دباوه ناوعئنن ایت اباله اتقی فرہ  
کماوار گناکو کہہ ؟

بہا ہاب فراید  
کماو بگیتو فرینسیس بیغ اکو  
وان اور شیخ تہہ مجبوندہ قوم

کتاکن ایت

- جواب فراید : بنراہہ بگیمان بیغ انچی

کماو

کماو

کماو

کماو

کماو

کماو

کماو





# ( فصل يڱكدوا فوله انم )

— 0 —

مك اداله بنيامين ايت مشورغ توا يڱ ساعه ۲ قواة توبه بدانن،  
فرديرينن تشكي، ريبوتن تله فوتيه . سكاليفون اي تله ماسوق ددالم  
گولغن توا تنافي متان چرگس سفرت اور عمودا . بيلا اورور دودق هندق  
مندغر چتران ايفون دودق دهدانن اورور كتان : اكن همب چتران  
سگل رهيا قوم كلوارگ انچي، سكارغ سفاي دافتله انچي، معتموي  
سگل فركارا يڱتر سمبوي فد فتموان انچي، ستله ايت ايفون مولاكن  
چتران دمكين : —

بهوا همب ساعه ۲ فرچياكن كتولسن فرينسيس هيلين ايت كغد  
بوندا انچي، كرتيشن كران اي ترلمفو كياسيه اكن بوندا انچي، يڱ  
سكبر ۲ تباداله لاگي بر كهندقكن كاوون همب بگيمان دهولو كران  
همب فون تله برگنتوغ تگوه كغد فرينسيس ايت . مبلوم همب سفني  
كغد حد اورغتوا تباداله همب دروسق اوله ماس دان بيدقله فول همب  
مغرتي اكن سيلوق بيلوق هاتي مانسي، اوله ايت تباداله همب مڱهالوسكن  
بعث كغد سگل فراوباھن يڱتله مڱنأي بوندا انچي، فد حال اياڻ تله  
برنوكر دري ساتو حال كغد سوات حال يڱلاين يأت فراسان ربا دان  
موكان يڱ مانيس برسري ۲ ايفون تله بروف مورم دان دو كچيت، دغن سبب  
كسن دو كچيتان ايت مك همب فون بركات ددالم هاتي : موكان منتيماس  
ماسم بر كروه ايت اباله دغن سبب اي تله معتموي اكن كملاغن دان  
بنچان يڱتله منيغفا كلوارگان جوا، فد فيكران همب لام كلمان فراسانن





- جواب بنيامين: ايله ايه انچي شباله دي مازير . بيلا اي توفندعكن  
كريتشن مك ايفون براهيكندي فد حال اي تله دافه تاهو بهوا  
سوداران بعتله برواة بايك كفداث ايت تله كاسيهكن كريتشن دغن  
كاسيه بعتياد بوله دصفتكن، اكننتافي تباداله دهيراو كئن . ادفون  
جندا ايه سودارا انچي ايت فد مولا ۲ اي توفندعكن بوندا انچي  
مك اي تله مائتكن بنچي دغن سهابس ۲ بنچي كران حسدن،  
اكننتافي كاونه دي مازير ايت تيدقاه اي كاسيه اتو ناروه هاتي

سنگل جنایہ کران میمفیکن سنگل گہندقن ، اکن تنافی جییک دفتدغ فد  
ظاہرن یابت مشورغ ملاء بکدة اولہ کأبلاوقکن فارسن .

ادفون بقسطمعکن اولہ یونسدا لومسیان ایت بیلا دلیہن

مناریق هاتی بوندا انچی، فد اخرن بوندا انچی، ایت نیدق سیلوا ۲ لاگی  
مغلوار کن سگل رهسیان کران فد سشکان یایت منجادی نمفه فرتاروهن  
بغ ساعة ۲ اخلاص.

یلا همفیر ماس بوندا انچی، ایت منجادی سئورغ ایبو مک  
دمعلومکنپاله حالن ایت کفد بوندا لوسیان دغن فراسان یفتولس اخلاص  
مک جوابن: جاعنله انچی، ییحبع کران بیتاله یثاکن مفسکن انچی،  
درفد بهیاء مک بوندا انچی، فون فرچای اکن جوافن بغ لافهکن هاین  
ایت، مک بوندا لوسیان فون، ریکما بیراف سبب بغ ممانوتکنیدی بالبق  
کفاریس دغن دکاونکن اوله بوندا انچی.

ستله ایت کدوان فون برتولق دري نگرې جرهن بالبق کینگری  
فون فد حال کاونه دي، ازیبر، ماسیه اد لاگی دسان مئانکر کن





ي لاي قد حال دادان داونه ايت  
يس ايت جوا، دغن سهب ايت سماكين  
موان ايت دغن كفندين فرمفوان جيفسي  
بنسيس ايت تباد دافه فرگي كفاريس  
يقدمكن فراسان جمهورون سماكين  
ن فرگي كفاريس سفاي دافه تاهو دغن

ايت تيبا كفاريس مك اينون تروس  
مجان، يونا لرون، دافه  
لوسيان مك ددافاتين  
بوندا لوسيان ايت ميمغ  
ايسك، لوشن، فله، تروس جيفسي  
ت اين؟

ت : بهوا فرجلانن كيت سوده سمفي كتشفه  
س ايت همفير ۲ منجادي گيلا اوله جمهورون .  
حال كصيحانن؟

ت : بهوا كصيحانن ايت سوده سمفي  
له سترون .  
فرمفوان جيفسي ايت . بهوا كصيحانن ايت

حد يقد كند فكن اوله سترون .

جواب فرمفوان جيفسي ايت : دي نله تراكة كاسيه دن كند  
كربشن كران قد تيف ۲ هاري اي بر اولغ كاستان فرينسيس

داونه ايت تباد داسيمه  
ترنومفو كند فكر جان يقد فار  
بر نمبه ۲ له جمهورون . مك  
ايت معاتور كندي قد حال  
كران دلارغ اوله بگندا كيغ  
مبواق ۲ مك اينون مپوره تينتو  
ترغ .

قد مالم فرمفوان جيفسي  
قد مالم فرمفوان جيفسي ده يقد كياه  
فرگي كاستان يقد دودقكي اوله كرجيش دان بوند  
كاونه كباوار دري استان ايت . تيدق شك لاگي  
كدا تغريك كراغ بر اولغ رده . سمفي

سوده سمفي كمان فرجلانن  
- جواب فرمفوان جيفسي ايت  
يغ كهند فكن كران فرينسيس  
- كات بوندا لوسيان : اف  
- جواب فرمفوان جيفسي ايت  
كند حد يقد كند فكن ا

كند  
جواب فرمفوان جيفسي ايت : دي نله تراكة كاسيه دن كند  
كربشن كران قد تيف ۲ هاري اي بر اولغ كاستان فرينسيس

کریستن بیلا بالینس .

— ککات یوندا لوسیان : انا که کامو فکر شیلیه ایت تیدق تاهو  
سدیکه قون حال کریستن ایت .

— جواب فرمفوان جیفسی : هوب تیدق فکر .

— مک منچولقاه مات یوندا لوسیان دشن چیا هاراقن سراي برککات :  
یوا تله دکاه یتر ماسن . سنله ایت ایفون فرگی یوسلم دشن بیتوان

یوا تله دکاه یتر ماسن . سنله ایت ایفون فرگی یوسلم دشن بیتوان

ماسوق کدالم سبواه یایق یتر فچیل . ددالم استان ایت سفای تیا  
دکتھوی اوله کریستن اکن کداتقن فرمفوان جیفسی ایت کفارس

\* \* \* \* \*



# ( فصل یغکدوا فوله توجه )

تیاد سئورغ فون یغ مشتهوی اف یغیرلا کو دانارا فرمفوان جیفسی  
یغ ساعده ۲ ما کر دغن بوندا لوسیان یغ ساعده طمع ایت ، تنافی قد مالم  
ایسوقن دفعگیلن سئورغ بیدان یغ سهایس ۲ ماهر ددالم بندر فاربس  
موقسا کریشن ، ستله دفرقسا مک بیدان ایفون متفکن بهوا کریشن ایت  
اکن بوسالین کمترین درقد دلافن هاری اتوفون کورغ .

بیلا بیدان ایت تله بالیق مک بوندا لوسیان دان فرمفوان جیفسی  
ایفون دودق بوچا کف ۲ هتک بیراف جم قد حال تیاد سئورغ فون یغ

۲ هتک بیرا کتلم ، قد صبح هادوم استون فیغ فیلان حنفه ایفون دودق بوچا کف  
صبح هادوم ایت فرمفوان حنفه ایفون دودق بوچا کف

یو ککات : ادا که دی تېدیق سبیا کفدا کو ؟ ، سیاف فرمفوان بیغ  
د کاسریی ایت ؟

— جواب فرمفوان جیغیسی ایت : واهی توان قشور لو ! ییوا همب یوسومغه  
دغن سومغه اوهان بیغ قولا ییوا تېدیقاه همب هندق بیتاکن کفدا  
توانکو اکن نام فرمفوان بیغ ساعه هینا یغقله عرمغس هاتی کانونه ایت  
درقد توانکو !

— مک یوا یغقله فراسان ماره فریغیس ایت متدغون دغن یو ککان :  
اکو هندق داغه تاهو جوگ نام فرمفوان ایت .

— ککات فرمفوان جیغیسی ایت : همب تله یوسومغه نیاد هندق بیتاکن  
تلم فرمفوان ایت کفدا توانکو ! اکتتاتی همب نیاد هندق یوسومغه  
تیدیق هندق مغریغکن توانکو فرگی کفاریس سفای همب اثباتکن  
خیانته ایت دغن دلیل ۲ بیغ چو کف ترغ .

— ککات فریغیس : ادا که فرمفوان ایت دفاریس ؟

— جواب فرمفوان جیغیسی ایت : ییوا اداله فرمفوان بیغ خیانته ایت اکن  
منجادی ایبو کمدین درقد امغه هاری لاگی سبلاله یوسلام ۲ دغن

دغن سبب كسن ۲ فوخبران ايت مك دمن سماكين ممبرة كران  
 بلوم فون سمفي سهارې اي بوجالن مك سگل كقواننن تله هيلغه  
 اكننتافي اي اشكن برهنتي بهكن منروسكن جوگ فرجلاننن هكك فد  
 سوات كتيك اي تله فيغنن بېراف جم ددالم كريتاش . ييلا اي سدر مك  
 دافمك لاگ اوله ننتوان هكك نايك منجوله دان تو هكك سگل فرامان

فرامان

دافمك لاگ اوله ننتوان هكك نايك منجوله دان تو هكك سگل فرامان

دغون سبب كسن ۲ فوخبران ايت مك دمن سماكين ممبرة كران  
 بلوم فون سمفي سهارې اي بوجالن مك سگل كقواننن تله هيلغه  
 اكننتافي اي اشكن برهنتي بهكن منروسكن جوگ فرجلاننن هكك فد  
 سوات كتيك اي تله فيغنن بېراف جم ددالم كريتاش . ييلا اي سدر مك  
 دافمك لاگ اوله ننتوان هكك نايك منجوله دان تو هكك سگل فرامان

دغون سبب كسن ۲ فوخبران ايت مك دمن سماكين ممبرة كران  
 بلوم فون سمفي سهارې اي بوجالن مك سگل كقواننن تله هيلغه  
 اكننتافي اي اشكن برهنتي بهكن منروسكن جوگ فرجلاننن هكك فد  
 سوات كتيك اي تله فيغنن بېراف جم ددالم كريتاش . ييلا اي سدر مك  
 دافمك لاگ اوله ننتوان هكك نايك منجوله دان تو هكك سگل فرامان

دسورهن معشڪة فرينسيس نابك كهوتيل فد حال اي ماسيه لاگي

كهوتيل فلهه جان جي سلب متلاه ايت نيتوان فون برسنگوه ۲ باختيار دان

ان فون برسنگوه ۲ باختيار دان

ايت درفد فيغسن تنافي تباد جوا

جالن بهدمكين ايت هفك تشكي

سبواه كاتيل دان تينتوان اد دودق دانس سبواه كروسي دكة دغندي

مك ايفون ترچفغ سراي بركات : معاف اكو اد سين ؟ دان دمان كيت

سكارغ ؟

- جواب تينتوان : كيت سكارغ ددالم دايرو شاتوباري كوان ترفنسا

مربحتكن توانكو ددالم هوتيل اين كوان نمفتن توانكو ساعة ۲ اعه

دان ليه اوله ايت هب نيدق براني منروسكن فرجلانن سلوم

توانكو سادر .

دان ليه اوله ايت هب نيدق براني منروسكن فرجلانن سلوم

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

توانكو سادر .

تاغن تينتوان کتاک : اوه ! اگو سوده دافه تاهو !

— کات تينتوان : اف دي پغ توانکو تاهو ایت ؟

— جواب فرینسیس : اگو تله دافه تاهو نام فرمفوان پغ موبوه کامیه

• کاونه درفد اگو ایت .

— کات تينتوان دغن روف پغ . شاعکر کن : اداکه بنر بگیمان پغ

توانکو کتاکن ایت ؟

— جواب فرینسیس : یا ایت کرپشن ، فد حال پغ سفاتوتن اگو دافه تاهو

اکتجال کاونه ایت عاشق کندی سبوم این لاگی ( اف بوله بواه

نامی تله منجادی بویر ) .

— کات تينتوان : ایت تر فولعله کفد بچارا توانکو هندق بر ستهک اتس

اف پغ توانکو کهندق کن ، هب سکاالی ۲ تیدق . شاعکر کن ستهکان

ایت اتو فون منجابتکندی .

کات تينتوان : ایت تر فولعله کفد بچارا توانکو هندق بر ستهک اتس

- کات تينتوان : توانکو مشورغ فتوي بغ ساعة ۲ مليا فد حال همب مشورغ قوم جينسي بغ ساعة ۲ هينا، اکتتافي انق نگرې همب تله معتھوي جالن ۲ مبالس بيلا ايت لبه بايق درفد بعتله دکتھوي اوله سکلين مانسي .

- کات فرينسيس : بگيمان چارا مبالس بيلا دنگرې کامو ؟

- جواب تينتوان : کيران همب منجادي سفرت توانکو مک نتتوله همب مبالس بيلا کانس سترو همب ايت تيدق دغن بونه کران سقسا تر کنا بونه ايت سکلاف مات جوا، بهکن همب بالس دغن بارغ بعتربه دهشة درفد بونه بايت همب بونه اکندي براولغ ۲ کالي فد تيف ۲ هاري .

- کات فرينسيس : بگيمان کامو هندق فربواة ؟

- جواب تينتوان : فد مولان همب جارقسکندي دغن انق بعاکن

- جواب تينتوان : فد مولان همب جارقسکندي دغن انق بعاکن

کدي درو ايت لاکي  
جواب تينتوان : همب انق بعاکن دغن نورغ تيلد کانس  
دغه حال نورغ ايت نورغ دهغه بغ بوله سلسلي الله کند  
دو بيف اکندي  
جواب فرينسيس : بولله کات کامو ايت هي چندان کران بول  
اکر کندان ايت تيدق بوله بالي دغن کمالين کران تيدق اکر  
کديس دگر بولسکن فد تيف ۲ هاري بوله اکر مبالس  
کانس

— گات ٽينٽوان : اداڪه توانڪو هندق لاکو کن بگيمان چاداعن پڻ  
همب تپاکن اين ؟

— جواب فرينسيس : ايت تٽو سڪالي .

— گات ٽينٽوان : بهوا اداله فريلاهن ايت واهي توانڪو سفنج پڻ  
همب ڪٽمڙي اداله اي سوات بندا پڻ ساعه هالوس پٿر سيمفن ددالم  
سوات فليس پٿر لالو نيفيس ، جيڪ سڊ بڪيه سهاج توانتوق نچاي  
فچه دان مقالير له بندا پٿر ددالم ايت .

— گات فرينسيس : اف ارتين فرڪٽان ڪامو اين ؟

— جواب ٽينٽوان : ارتين افيل توانڪو برستوجو دغن گوريسن همب  
اين واجهه توانڪو ملاڪو کن ڪاٽس هڪ فداخون .

— گات فرينسيس : اڪن اڪو فربواٽ ، تافي اف دي گوريسن ايت ؟

— جواب ٽينٽوان : هندقله توانڪو منتياس ترسيوم مندغ سترو توانڪو  
ايت دان توانڪو بر فوراً ۲ منظاهر کن ڪامفونن توانڪو ڪاٽس ، دان  
فراسان دنڊامن توانڪو پڻ سبٽون ايت جاغن سڪالي ۲ دظاهر ڪندي .

— هڪ فرينسيس فون ترسيوم مندغون ، ستله ايت حالن فون برتوڪر  
دغن سرت موت درفد فونس هارف ڪفد ڪر بان ، ڪمدين ڪٿان :  
اڪو اين وارث بارون دي والتر پٿرله هابس قوم ڪلاوار گان ، اورغيغ  
سوه مقام اڪو اين مٿرتي مپو پيڪن ماره دباوه روف ڪو ڪان دان  
ترسيوم .

— اڪ ٽينٽوان فون ترلاو سوڪ سراي منحواب ڪٿان : جيڪ پٿر ڪن

ان فون ترلاو سوڪ سراي منحواب ڪٿان : جيڪ پٿر ڪن .  
جان پٿرله همب گوريسن ، دغن سبب ايت توانڪو اڪندافه  
دان









دخبر کنش سکالین یغتلہ دکتموین در بحال کریتشن ایت مک کدوا فعاول  
 توبہ راج ایتفون برسومفہ ہندق ممبیللا کروستکن مروہہ انق فرمفوان ایت  
 مک کدوا لاکی ۲ ایت ساعۃ عاشقکن کریتشن تافی دانارا کدوان ایت  
 مک کدوا لاکی ۲ ایت ساعۃ عاشقکن کریتشن تافی دانارا مندومفک دادہ  
 تیاد تاهو اکنحال تولش بہکن کیدوان ایت سوک ہندق مندومفکن دارہ  
 ماسیغ ۲ دغن سہین، اولہ ایت کدوان فون بر موافقۃ ہندق ممبوانہ کاونۃ

قد ہاری ايسوقن کمدین کریتشن نیس ریس بین

مک فراید فون فرگی دغن سگرا مندافتکن کدوان سفرت اورغ گیلا لا کو  
 اولہ تر لالو امۃ سوسہن لالو دخبر کنش بہوا کریتشن تله برسالین مشور  
 انق فرمفوان دھادف اولہ فرینسیس ہیلین سندیری، کعاضیرانث ایت  
 منداتکن کتا کون کفد کریتشن ہشک فیغسن تیاد خبر کند یوین، کمد  
 درقد ایت دایریغی اولہ دم یغ ساعۃ قواۃ مک سکالین مریک یغعاض  
 ایت سدغ ییبغکن کصیحاتن تیاد اکن فولیہ

— کات راوول: کیت فون تا کوۃ جوا اکن جیوان کران فرینسیس ایت

تتولہ اکن منتوۃ بیلا کاتسن کران کریتشن تله مرمفس ککاسیہ

— کات فراید لاگی: فرینسیس ہیلین ایت تر لالو منچرچ دان مہینا

کاتن سلاک سلاک لاسک کاتن سلاک سلاک لاسک کاتن سلاک سلاک لاسک

دي بوفوا زين فرگي مندافتکن فرينسيس هيلين گران هندق معميل  
گرېشن دان راووهل فرگي مندافتکن کاونو دې مازير گران هندق  
مقسا سفای اي بر کوهين دغن گرېشن اتو مېونېش .

د اوريسکن اوله پينتون فرمالونو ۲۰۰۰ کيلوگرامونو کي...

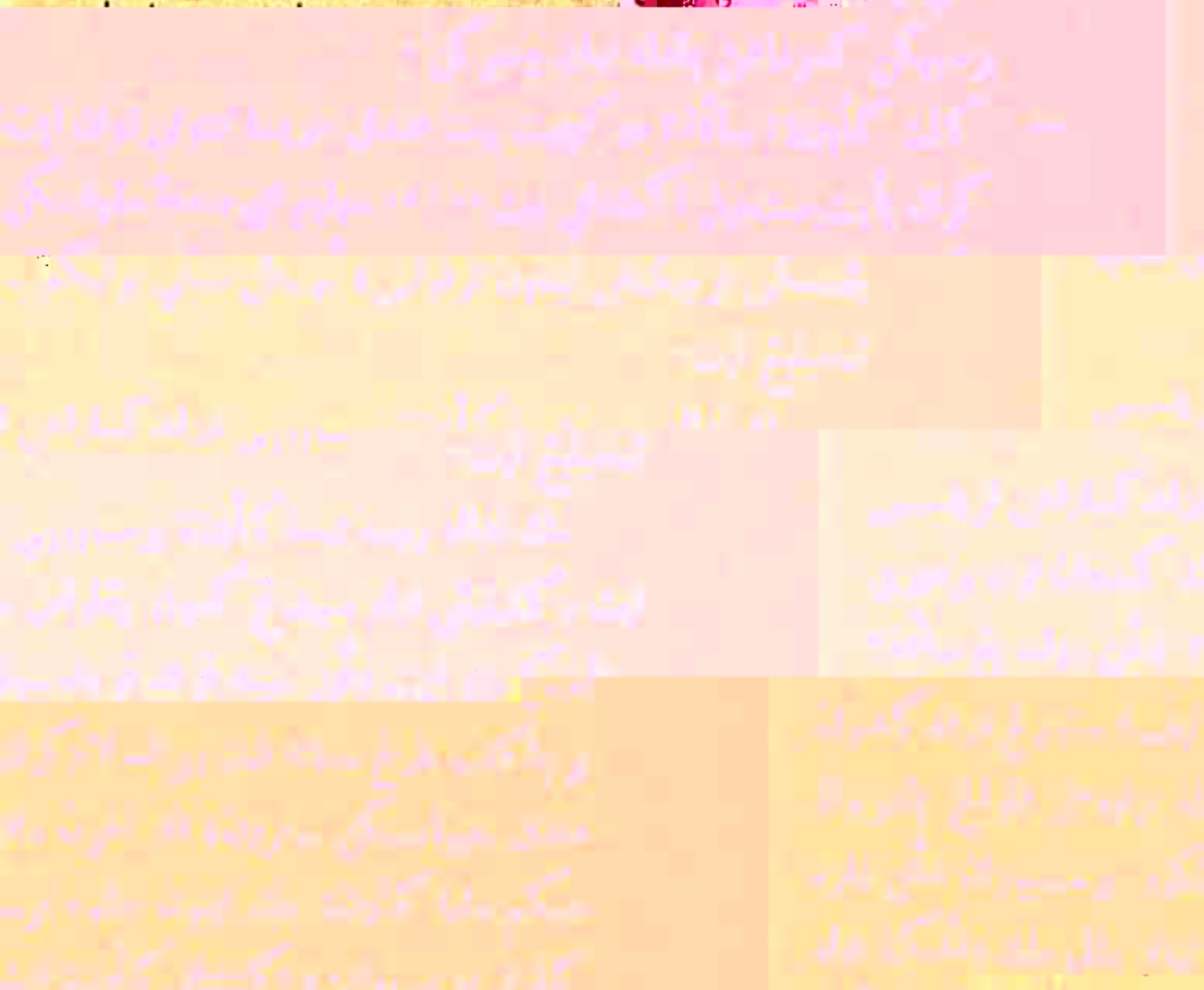
د اوريسکن اوله پينتون فرمالونو ۲۰۰۰ کيلوگرامونو کي  
منظاھر کن معاف دان بلس کسيه کات  
سايغ دان بلا فاپهراش ساعة ۲ بايك، مشوا  
اف ۲ يغتله برلا کو . مک کاونو دې مازير  
ايت ماسوق فدکتیک گرېشن هندق بر  
مک ايفون لاري دري بندر فارس ک  
مک دمناله اي بوجومفا دغن راووهل .  
— مک راووهل فون بر کات کندان : ادال  
کاونو يعمليا جاعنله دفیکر کن اف ۲۰۰  
هر کوبس دې افلاريس .  
— دغن سبب کاونو تيدق تاهرا کن تاريخ  
کات ۱۹۰۱ ايت کتياش : بيت نياد مک

گرېشن، بېکن کاسبه  
۲۰۰۰ اي نله مالوفا کن سکالي  
فول بيلا اي مابه فرينسيس  
مالين ايت دغن روف پنج ماره  
وات ججهان بقبر نام فارس

کداتون يت کماري وادي  
کنتافي بيت اين ايله صحابه  
بيدوف گرېشن مک دسمفون  
الي ۲ کنلان هر کوبس ايت !

کات ۱۹۰۱ ايت کتياش : بيت نياد مک  
د اوريسکن اوله پينتون فرمالونو ۲۰۰۰ کيلوگرامونو کي  
منظاھر کن معاف دان بلس کسيه کات  
سايغ دان بلا فاپهراش ساعة ۲ بايك، مشوا  
اف ۲ يغتله برلا کو . مک کاونو دې مازير  
ايت ماسوق فدکتیک گرېشن هندق بر  
مک ايفون لاري دري بندر فارس ک  
مک دمناله اي بوجومفا دغن راووهل .  
— مک راووهل فون بر کات کندان : ادال  
کاونو يعمليا جاعنله دفیکر کن اف ۲۰۰  
هر کوبس دې افلاريس .  
— دغن سبب کاونو تيدق تاهرا کن تاريخ  
کات ۱۹۰۱ ايت کتياش : بيت نياد مک

لاگي بهيکن واجب توان بر کموين دشمن اتق فرمفوان ايت دان توان  
برسيهکن کجرمانش بعتله توان چمرکن



کله ار ديري موله به اکتتافه کاونه ايت نيا  
دقتوره دالماس ايت کاونه فون ممبري  
دعندي کتاش دشمن مسوارا بغير فوتس  
بيت. سبب فون بيت اشکن بر کموين دشمن  
بر کموين  
بيلا ددغر اوله راووهل ايفون منجر  
اداکه توان تله براستري؟ جواب کأو

ماتی مک داعیکه اوله  
شارة کفد راووهل سفای دکه  
۲: بیت هارف توان معافکن  
کوبتشن ايت کران بیت تله  
بیت دشمن دشمن سراي برکات:  
نه ای! استري بیت ايت ايله

فرينسيس هيالين دي والتر، اکتتافي يت کاسيهکن کریتشن ایت ابله  
 دغن کاسيه بغيره، سکارغ بیت داتس همفران ماتي، مک کدوداهن  
 فرمنتان بیت کفد توان فد جم این ابله سفای توان مناوغي کریتشن،  
 کران فرينسيس ایت اورغیغ سائة فند ندم. متله ایت ایفون مناغیس.  
 فد ماس برلاکو فرتیکامان ایت مک فد ماس ایتوله جوا کأونه  
 دي بوفوازين مندافتکن فرينسيس هيالين داستان تحفة کریتشین ایت  
 برسالین برچا کفکن حال یثترسبوة ایت مک کات فرينسيس: بیت  
 برسومغه دغن سبتر ۲ سومغه یایت بوکنش سهاج بیت تله مافکندي  
 بهکن بیت اکن مناوغي دان مملیهر اکندي دغن فراسان یثکاسیه  
 یگیحان کاسیه ایو کفد انقش مک کأونه دي بوفوازين فون فرچای  
 مندغرکن سومغه فرينسيس ایت.

سحفي دسینی بیامین فون برهنتی درفد برچترا کنحال کریتشن  
 کفد کأونتیس اورور کران مغمیل ریحة سبتر، متله ایت ایفون  
 مپمبوغکن لاگی چترا ایت کتاش: امهوی مالغن، کیران کامی دافة  
 ملسکن بوندا انچی، ایت درفد چشکامان کوکو فرينسيس ایت مک  
 نتوله اگقر، ای ماسیه هیدوف لاگی هعک فد ماس این، مک ابر

مک فد ماس این، مک ابر  
 نتوله اگقر، ای ماسیه هیدوف لاگی هعک  
 چترا کامو هی بیامین

\*

\*

\*

# ( فصل یثکدوا فوله سبیلن )

مک بنیامین فون مولاهمی هندق منعتکن چتران کفد اورور

کشان : مک اداله کاونه دی بو فوازیلن ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱ : کشان : مک اداله کاون

فرینسیس یغ لمق مانیس

یایت فرینسیس هیلین ۶ بو

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

یت بگمیان همب جوا، ادفون فرمفوان یغبرتیگ

دا لومیان دان تیفتوان فرمفوان جیفسی ایت تله

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۱

ایتنون ترفدای دغن چاکف ۲









منانمکن فراسان فونس هارف کدالم هاتی ودارا توان ایت کفدان؟

— جواب شبالییه دی مازیر : افا که یغواجب اکو فربواة ؟

— کات فرمفوان جیفسی ایت : دغن نسبه کتغکین فقکة توان داستان

بگندا کیغ مک تتوله توان ساعة ۲ برکهندقکن واغ فد حال توان

مسکین دان جوا توان تله تاهو اکن قدر ککیان فرینسیس هیلین ایت

فد حال ای تله برعزم هندق مخرنیاکن سوات جمله واغ کران امس

کموین کریتشن یغ سکیرا ۲ فنندافاتن حاصل درفد واغ ایت کورا

سراتوس ریجو فرنک دالم ستاهن .

سوات درفد گسوکان توهمن .

ایت کدوان لون برابدر مک شبالییه فون بالیغ دغن

ق یو کموین دغن کریتشن فرمفوان جیفسی ایت فول

فرینسیس دالم بوندا لوسپان لالو دچراکنن اف ۲

بولهله فول توان منتتوة بیلا کفد کاونة یغتله فرمفس

توان دان جوا کفد کریتشن کران ای تله مضمیناکن توان

توان تیدق لایق منجمادی سوامین ، افبیل توان تله ممکیغ

بولهله توان فربواة اف سوک توان دالم چارا ممبالس بیلا

ییه : اکر ساعة بوستوجو دغن شور ۲ کیامو کران ممبالس

سوات درفد گسوکان توهمن .

ایت کدوان لون برابدر مک شبالییه فون بالیغ دغن

ق یو کموین دغن کریتشن فرمفوان جیفسی ایت فول

فرینسیس دالم بوندا لوسپان لالو دچراکنن اف ۲

بولهله فول توان منتتوة بیلا کفد کاونة یغتله فرمفس

توان دان جوا کفد کریتشن کران ای تله مضمیناکن توان

توان تیدق لایق منجمادی سوامین ، افبیل توان تله ممکیغ

سوات درفد گسوکان توهمن .  
ایت کدوان لون برابدر مک شبالییه فون بالیغ دغن  
ق یو کموین دغن کریتشن فرمفوان جیفسی ایت فول  
فرینسیس دالم بوندا لوسپان لالو دچراکنن اف ۲  
بولهله فول توان منتتوة بیلا کفد کاونة یغتله فرمفس  
توان دان جوا کفد کریتشن کران ای تله مضمیناکن توان  
توان تیدق لایق منجمادی سوامین ، افبیل توان تله ممکیغ  
بولهله توان فربواة اف سوک توان دالم چارا ممبالس بیلا  
ییه : اکر ساعة بوستوجو دغن شور ۲ کیامو کران ممبالس  
سوات درفد گسوکان توهمن .  
ایت کدوان لون برابدر مک شبالییه فون بالیغ دغن  
ق یو کموین دغن کریتشن فرمفوان جیفسی ایت فول  
فرینسیس دالم بوندا لوسپان لالو دچراکنن اف ۲  
بولهله فول توان منتتوة بیلا کفد کاونة یغتله فرمفس  
توان دان جوا کفد کریتشن کران ای تله مضمیناکن توان  
توان تیدق لایق منجمادی سوامین ، افبیل توان تله ممکیغ

د چادغکنښ کفد شېبالییه ایت، فد فتح ایت شېبالییه فون فرگی کاستان  
 فونیسس هیلین برجومفا دغن کرېشن، مک کتاش : بهوا اداله اورغیغ  
 یوسودارا ایت سفاتوتن تیف ۲ سئورغ درفد کدواښ ایت مستی برسام ۲  
 برجاگ ۲ دانستارا ساتو دغن لاین دان برسام ۲ مهیدوف سماتی، اگنتافی  
 سودارا بیت کماونه دی مازیرو ایت تله مروسقکن هاتی انچی، دغن  
 کروسقکن یغتیاد دافه دفرتولکن، مک بیتاله یغاکن مبتولکن کلاهنن  
 ایت سفای نیاد ترچاچة کحرماتن دان مروه کلوارگک دی مازیرو  
 انچی، هان سباتغ کماره نیاد فنولغ دان نیاد اورغیغ بوله منولغ  
 انچی، دان نیاد فول بوله دبغساکن کفد سیاف فون، اوله تیدقکه انچی،  
 کفد سیاف فون، اوله تیدقکه انچی،  
 انچی، دان نیاد فول بوله دبغساکن

فد ماس ای برکات ۲ این اباله سو مقام تله برسالین دغن کسان یغ فوسو  
 یایت منجوق ۲ کن پورهوه یغبوله مندایاکن کرېشن . دسغک اوله  
 کرېشن بهوا اداب فراغی دان لعه لهبوه سوت توتر کتاش یغ لمق مانیس  
 ایت سیر ۳ ن تربیه درفد هاتی یغ نولس اخلاص . مک اینفون مندغ کفد  
 شېبالییه دغن برچوچوران ابر متان سرای برکات : جاوه سکالی توان بوله  
 مندافه فد هاتی بیت این اکن فراسان چنتا براهی کران ای تله ماتی دان  
 نیاد سدیکه لون تحفة ددالین ایت لاین درفد دوکچیت دان مسل .  
 جواب شېالییه : انچی، درس بر فونس هارف واهی ککاسیهکو ! فد  
 حال انچی، ماسیه لاکي بودا منته، اورغیغ سو مقام انچی، این نیاد فانونه  
 سکالی ۲ فونس هارف، بیت ساعه ۲ کاسیهکن انچی، بیت اکنجادیکن  
 انچی، تحفة بیت برعباده، بیت اکنجادیکن دیری بیت این سبابک ۲  
 یاف پاگی اتق انچی، مک دغن روف اخلاص یغ ظاهر ایت ترتیبوله













فرینسیس ایت فد ماس ای بلایر دهو لو مک فپا کیتن ایت نیاد بوله  
 دهارف اکن سمبوه ۶ اکنتتافی تو هن یعمه کواس ایت اشکن هندق  
 ماولسکن کهندق ۲ اورغیغ جاهه مک سگل چیتا ۲ دان طمع هلوبا  
 جفدا ایفون تله منجادی هابو اعین کران فرینسیس یعدسشکا اکن دغن  
 فپا کیتن ایت ای اکن ماتی مک تله سمبوه دان فولیه سمولا کصیحاتن  
 سفرت سدی کمالا دغن سبب برتو کر اعین ددالم نگری ایتالی ایت  
 ستله تیگک تاهون امان ای دودق بریجه دنگری ایتالی مک ایفون بالیق  
 کاستناش دمیونیخ ۶ مک سموا اهل ۲ استان ایت توجعش ملیمتکن  
 فرینسیس یقتله کرروس دان بر کدوه ایت تله بر بالیق نگیغ دان

کرروس دان بر کدوه ایت تله بر بالیق نگیغ دان  
 فرینسیس یقتله

— جواب بنيامين : بهوا اداله جنايه ايت نله دتاتم دغن ساعة ۲ دالم

— جواب بنيامين : بهوا اداله جنايه ايت نله دتاتم دغن ساعة ۲ دالم

دانتاران دغن بکس اینترن ( بوندا لوسیان ) ، دان بوندا لوسیان ایت

تیدقله دھیراو کنن کھیعتان فرینسیس ایت بهکن فرگیله ای برجومفا

باد هندق کووین دغدی کران ای شد غنپتو غن ای دین ایسا اولم کراونته : ایت

ریک یعتیاد پردوس ایت ، اکتتافی کاونته نیاد بردای هندق منتتوه

ملا کریشن کران کتیگ ۲ ایت اد دباوه کواالن فرینسیس دان

ریکته مریکثیت ملا کوکن جنایه . کمدین درفد این تیدقله همب

کتھوی لاگی پارغیغ یعدلا کوکن اوله فکیاتن مریکثیت بهکن یغ همب

کتھوی بهوا فرینسیس ایت ساعة ۲ باقی منجوال ۲ هرت بندا کمدین

بها گیکنن کغد قوم فوادن یغادفد ماس ایت . مسئله ایت اینفون فرگی

کفاریس برسام ۲ دغن سوامین کاونته دی مازو دان دغن اتق

کریشن یغ سولغ یعنی سودارا تو انچی . یایت اتق کغد کاونته دی

ازیرمک دودقله ای دسان سلام ستاهن چوکف دان کاونته فون بمبناه

استان بویبر یعددودقکی یغد ماس این اوله کاونته لوسیان دان

ندان ایت . مک فرینسیس اینفون دودق ددالم استان ایت برسام ۲

دغن سوامین بدان اتق کریشن . مسئله ای دودق داستان ایت تیدقله

همب کتھوی لاگی اکتھالان ملیشکن بگیمان یغد کتھوی اوله اورغ

ای فندودق دایره این سهاج لاین تیدق .

کات اورور : تیدقکه ارینن فرکتان کامو این بهوا استان ایت ترباکر

رسام ۲ دغن فندودق ۲ ن سکالی ؟

— جواب بنيامين : بهکن فد نتغ این همب کتھوی بولاینن درفد یغ

دسٽڪ اولهه کباڻڻڪن اورغ يا ايت اداله انق فرمفوان ڪرڻ ايت تله  
توبا ڪر دان جوا سبب ۲ توبا ڪر ايت .

— ڪات اورور : اف سهڻ ايت ؟

— جواب بنيامين : فد فيڪران اورغ رامې بهوا اني ايت ترحادي ايله دغن

تقدير ازلي جوا يعني تيدق دغن سٽهاج، تنافي فد فيڪران همب بهڪن

دالمحال اين بوڪن دغن تدير ازلي بهڪن ڪاونه دي مازير ايت

سنديري مباحث دغن سٽهاج ڪمدين درفد اي تله مغورغ ديريڻ

بوسام ۲ دغن فرينسيس ايت ددالم سبواه بيليق ڀڄرفينتو بسي بختيار

بوله دفجهڪن اتو لاري درفدان .

— ڪات اورور : جيڪ ڀڄد مڪين ايت ماتي دغن ممبونه ديريڪه ؟

— جواب بنيامين : بهڪن بوسام ۲ دغن اورغڻ هندق دبيلان ڪران

فرينسيس ايت ترحانو ساعه مپاڪيتڪندي فد ماس اي عاشقڪن

ڪرڻشن دهولو، دان جوگ تيدق دلوفناڪن ڪجهائن فرينسيس

بوسام ۲ دغن ايت، فد اخون ديونهن سڪالي دغن راجون .

— جواب بنيامين : بهکن همب قوانکن لاگي سئکآن همب اين اياله  
 راوهل تله دائغ ملاوه کاونه کاستان سبلوم برلاکو کياگران  
 ايت . سکارغ کتهويله کيران واهي توان فغولولو کول بهوا اداله  
 ايه انچي شباليه دي هازير دان بوندا لوسيان کدوان فد ماس ايت  
 ماسيه لاگي اد دميونيخه اوله ايت بلومله لاگي کدوان دافه منچاري  
 واع مس بعدتکلسکن اوله کاونه ايت بهکن کدوان ايت برهاگي  
 تانه دان استان جوا فد حال تله د کتهوي اوله رامي بهوا کاونه ايت  
 تانه دان استان جوا مد اسکل بله د کتهوني اوله رامي بهوا موشه ايت  
 ذاع فرطسکايغ شاکه بايق هر لکن . مکت نوشنه سوله دلچاري اوله  
 کدوان دغن چوکف سلبديق تنافي تباد جوا بر حاصل . دغن سبب  
 ايت ايه انچي دان جندا ايه سودارا انچي ايت منوده بوندا لوسيان  
 منچوري سفاي ترفولغ ککيان ايت سموان کفد اتقن لوسيان دان  
 منچوري سفاي ترفولغ ککيان ايت سموان کفد اتقن لوسيان ايه  
 ايه

انله بنيامين مندغرن سراي برکات دغن سوارا بقتر کتور ۲  
 ش : ادا که انچي فرچاي بهوا سودارا انچي ايت ماسيه اد  
 اوله بلا









سنديري فد مناوغي سودارا کو ایت . مک جاغن دھارف بولہ دستتوہ  
 اولہ تاغن اور غیغ ہندق پوسسہکندي ، مک دغن یغترسبوة ایت  
 جادبلاہ کاونہ لوسیان ایت دکلیلیغی اولہ امفہ سترو یغ منگہ اکن  
 اکن فک ... ..

# بہ کم ف کلمہ ارن کیت

بہ کم ف کلمہ ارن کیت

ایور	1.50	«	«	II	«	«	«	«
«	1.50	«	«	III	«	«	«	«
«	4.00	«	«	تیٹک فٹکل سکالی	«	«	«	«
ایور	1.25	«	«	«	«	«	«	«
«	1.25	«	«	«	«	«	«	«
«	1.25	«	«	«	«	«	«	«

دشن سکرا بوکو چترا دانس این کفد

18-A جان کولم ایر جوہر بہارو

فسنہ  
فٹار عن نم

---

Dicetak oleh  
**AL-AHMADIAH PRESS,**  
101, Jalan Sultan, Singapore.  
Telephone 7080

---